imburgs agblad

Pas de deux

ısdag 6 september 1988. 70e jaargang nr. 210.

ɉeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,40

Studie naar misbruik meisjes door verwanten

Één op zeven vrouwen heeft incest-ervaring

ꞮN HAAG – Eén op de zes tot zeven vrouwen tussen de 20 en jaar is ooit misbruikt door één of soms zelfs meerdere familieden. Van deze vrouwen heeft één op de tien à vijftien een ıuma overgehouden aan de incest-ervaringen. De ernst van t misbruik loopt uiteen van een eenmalige betasting door oer, (stief)vader of oom tot regelmatig misbruik. In elk geval ıs meer dan een kwart van de vrouwen jonger dan 10 jaar ɜn de incest plaats vond.

t blijkt uit een studie die kinder-ʼcholoog Nel Draijer heeft verht naar het misbruik van meisjes or verwanten. Het resultaat van t onderzoek, dat in opdracht van t ministerie van Sociale Zaken is gevoerd, werd gisteren in Den ıag door de auteur aan minister Koning aangeboden.

Geschokt

Hoewel de minister zei geschokt te zijn door de cijfers, bleek de onderzoekster tijdens een persconferentie niet veel illusies te hebben over een oplossing vanuit de politiek: „Er zijn andere wegen dan via Den Haag." Ze dacht daarbij aan bij voorbeeld betere hulpverlening.

Speciaal opgeleide interviewsters vroegen in 1986 1.054 vrouwen naar eventuele incest-ervaringen. Hoewel het onderzoek zich in eerste instantie richtte op seksuele contacten van familieleden of huisgenoten met een meisje onder de 16 jaar, bleek dat de meisjes ook door anderen in hun omgeving nogal eens misbruikt worden: in totaal zegt één op de drie vrouwen ervaring te hebben met ongewenste seksuele contacten, variërend van hinderlijk aanraken tot verkrachting.

Daders

Broers en ooms werden het meest genoemd als daders van seksueel misbruik, gevolgd door vaders, stief- en pleegvaders. Ook jongens worden seksueel benaderd, maar daarover ontbreken wegens de taboesfeer vrijwel alle cijfers, aldus de onderzoekster.

Vrouwen die door familieleden zijn misbruikt krijgen op latere leeftijd vaak last van grote psychische en lichamelijke problemen, zo blijkt uit het onderzoek. De ondervraagde vrouwen repten onder meer van depressiviteit, zelfmoordpogingen, angst, buik- en hoofdpijn. Ongeveer een kwart van de misbruikte vrouwen had tot het interview nog nooit over haar ervaringen gesproken. Volgens haar komt incest in alle kringen voor.

Preventie

De onderzoeker vindt dat er veel meer gedaan moet worden aan preventie en interventie. Probleem daarbij is dat de betreffende gezinnen vaak nauwelijks open staan voor hulpverlening.

Verificatierapport van VNG onthult:

arenlang geen controle op stortplaats Schinnen

door rob peters

ꞮHINNEN/SITTARD – Op het reonale vuilstort in Schinnen is janlang zonder behoorlijke controle ıin en afval gestort. Door ontbreınde regels en behoorlijk toezicht ın het streekgewest westelijke ıjnstreek is er nauwelijks zicht op aard van het afval dat is geımpt. Ook is door slecht manageent in het verleden voor tonnen ıldens aan stortgelden niet geïnd.

ıe harde conclusies zijn gisteren in ın besloten bijeenkomst ter kennis bracht van de leden van de reekraad. De gegevens komen uit t verificatierapport van de Verıiging van Nederlandse Gemeenın, dat ronduit vernietigend was.

olgens streekraadsbestuurder ıaak Meijers, belast met financien , in allerijl gewerkt aan nieuwe reels. Met name de milieuregistratie verscherpt. De streekraad heeft isteren onmiddellijk om een nader nderzoek gevraagd. 'Een staatssesetaris wordt vanwege een pasoort de laan uitgestort, hier is met et milieu gesold en met gemeenhapsgelden lichtvaardig omgesprongen', aldus lieten gisteravond streekraadsleden weten.

Volgens welingelichte bronnen loopt inmiddels al een onderzoek door de provincie naar de aanwezigheid van milieugevaarlijke stoffen op het stort in Schinnen. Meijers zei gisteravond dat de medewerkers van het stort geen blaam treft omdat zij niet genoegzaam waren geinstrueerd. In het rapport van het VNG wordt de situatie op het stort als 'onbegrijpelijk' beschreven. Zo zou de slagboom naar het stort steeds openstaan en de sleutel voortdurend op de tachometer voor de registratie van afval.

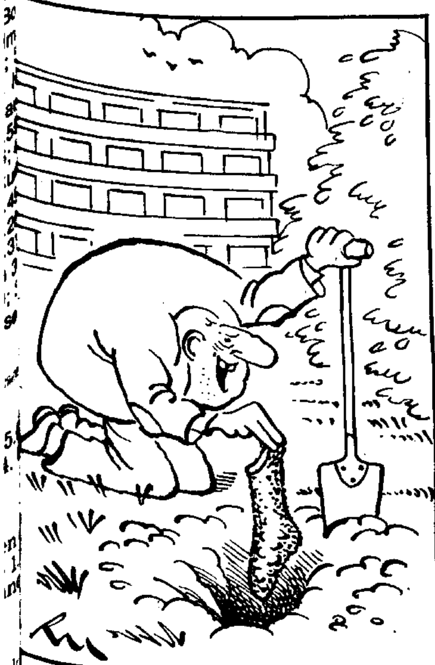
Het weer

DROOG

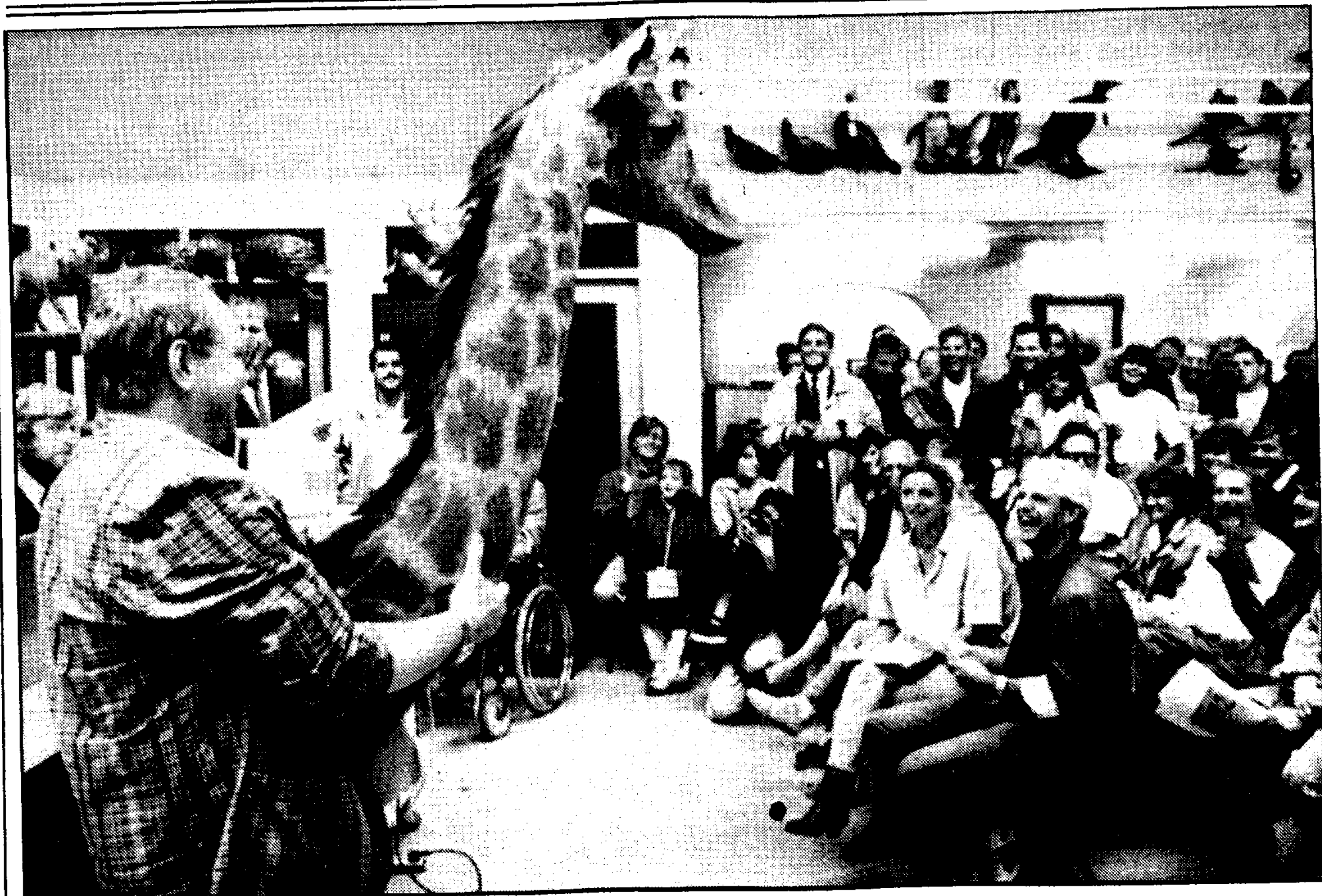
Na het optrekken van de ochtendnevel, hebben we vandaag te maken met zonnige perioden en droog weer. De wind is zwak tot matig uit een veranderlijke richting. De temperatuur loopt op tot 21 graden, terwijl de minimumtemperatuur voor de komende nacht rond de 13 graden ligt.

Voor actuele informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:		
Zon op:	**07.00**	**onder: 20.15**
Maan op:	**01.11**	**onder: 18.54**
MORGEN:		
Zon op:	**07.02**	**onder: 20.13**
Maan op:	**02.25**	**onder: 19.15**



'ja, opa zal gek zijn...'



● *Onder grote belangstelling uit het hele land zijn gisteren bij het Amsterdamse veilinghuis 'De Zond' 6.000 opgezette dieren variërend van snoeken, jonge vossen en een stekelvarken tot een giraffenek (foto), kaaimannen, een ijsbeer, een groot aantal dierschedels, eieren en schelpen, verkocht. De opbrengst lag rond de 25 mille. De opgezette dieren behoren tot de nalatenschap van de 78-jarige Johan Roeleveld uit Eerbeek, die in juli jl. overleed. De politie ontdekte in 1982 zijn verzameling van 250.000 geprepareerde dieren in de Veluwse bossen. Hij verklaarde van God de opdracht te hebben gekregen om evenals Noach van alle diersoorten exemplaren bij elkaar te zoeken, voor het geval de wereld ten onder zou gaan. Justitie dacht daar anders over en nam de verzameling in beslag.*

In weekeinde nieuw tenue gefabriceerd

Uefa keurt Roda-shirt af

Van onze sportredactie

KERKRADE – Op last van de Uefa heeft Roda JC inderhaast nog nieuwe tenues voor het Europacupduel tegen Guimaraes moeten laten fabriceren. Vorige week vrijdag liet de Europese voetbalorganisatie telefonisch weten, dat de 'outfit' met de reclame van Beaphar die Roda ter goedkeuring had opgestuurd, onaanvaardbaar was.

„De rode balk waarop met witte letters de naam van de sponsor was afgedrukt moest verdwijnen en de naam van de kledingsponsor mocht er slechts één keer, het was vijf keer, op voorkomen", aldus Roda-manager Hans Coerver.

Met de richtlijnen die de Uefa aangaf, liet Roda in het afgelopen weekeinde nieuwe shirts en broekjes vervaardigen. De Kerkradenaren spelen nu compleet in het geel, met de sponsornaam in zwarte letters op de borst. „De Uefa is erg soepel geweest. Eerst waren wij veertien dagen te laat met het indienen van het tenue, maar de Uefa maakte daar geen punt van. En nu worden wij in de gelegenheid gesteld de zaak te corrigeren".

● Roda JC bereidt zich voor op EC-treffen met Vitoria Guimaraes.

● Ajax en Groningen denken met gemengde gevoelens aan morgenavond.

Ministeries: aanslagpoging IRA op Het Loo 'absolute onzin'

DEN HAAG – Koningin Elizabeth zou tijdens haar recente bezoek aan Nederland aan een aanslag zijn ontkomen. Twee Engelse kranten meldden zondag dat Britse veiligheidsagenten op 5 juli nabij paleis Het Loo in Apeldoorn twee leden van de IRA hebben gearresteerd. Dezen zouden een bom hebben willen plaatsen in de voor de Britse vorstin gereserveerde slaapkamer op het paleis.

Om een veiligheidsschandaal te voorkomen, zouden beide mannen na te zijn verhoord naar Zweden zijn uitgewezen. De Rijksvoorlichtingsdienst en zegslieden van de ministeries van Binnenlandse Zaken en Justities spreken van 'absolute onzin'. Beide zondagsbladen, Sunday Express en News of the World, zeggen het nieuws te hebben uit een bron op Buckingham Palace. Koningin Elizabeth en prins Philip waren in Nederland in verband met de Willem en Mary-herdenking. Op het moment van de arrestatie bevonden zij zich elders in ons land. Eerder werden in Nederland gearresteerde IRA-leden aan Engeland uitgeleverd.

Paspoort-verweer vanmorgen naar Kamer

'Harde' steun kabinet voor Van der Linden

DEN HAAG – Binnen het CDA is een conflict losgebarsten over de positie van staatssecretaris Van der Linden. CDA-premier Lubbers, minister Van den Broek, fractievoorzitter De Vries en Van der Linden voerden afgelopen nacht tot één uur in het Catshuis spoedberaad over de afwikkeling van de paspoortaffaire. Het kabinet was door die ruzie genoodzaakt de publicatie uit te stellen van het 'verweerschrift' tegen de beschuldigingen van de parlementaire enquêtecommissie. Lubbers en Van den Broek spraken gisteren af VVD-minister Van Eekelen en CDA-staatssecretaris Van der Linden voorlopig keihard in bescherming te nemen.

Zij lieten echter in het midden wat ze zouden doen wanneer een meerderheid in de Tweede Kamer de twee aangevallen bewindslieden toch naar huis wil sturen.

De Vries adviseerde Van der Linden vorige week al, direct na het verschijnen van het enquêterapport, op te stappen. Van den Broek stelde zich vierkant op achter zijn staatssecretaris. Het verweerschrift, dat gisteren in honderdvoud klaar lag om naar de Kamer en de media te worden gezonden, zal volgens een woordvoerder van de premier vanochtend worden gepubliceerd. Na het spoedberaad in het Catshuis wilde De Vries slechts kwijt dat gesproken is over 'een probleem dat ons als CDA diep bezighoudt'.

Het twaalf pagina's tellende stuk bevat een 'spijkerhard feitelijk en zakelijk antwoord' op de kritiek van de enquêtecommissie. Eén van de belangrijkste argumenten is dat de burger geen enkele financiële schade heeft ondervonden van het paspoortdrama. Ook wordt aangevoerd dat tal van beschuldigingen uit het enquêterapport 'onvoldoende uitgediept' zijn tijdens de openbare verhoren van getuigen voor de commissie.

De kleinste regeringspartij, de VVD, lijkt bereid samen met de oppositie Van der Linden en Van Eekelen ten val te brengen wegens hun aandeel in het paspoortdrama. VVD-fractievoorzitter Voorhoeve heeft de brief van het kabinet gisteren niet gelezen. Hij houdt politiek zijn handen helemaal vrij. Het CDA is verdeeld over de gevolgen die het rapport moet hebben voor de twee bewindslieden.

● Zie ook pag. 15

Drugsverslaafde al aan ziekte overleden

TBC-onderzoek bij 150 Maastrichtenaren

HEERLEN – Ongeveer honderdvijftig personen in Maastricht en omgeving moeten zich één dezer dagen melden bij de Districts Gezondheidsdienst (DGD) voor nader onderzoek op tbc-besmetting. Dit heeft DGD-arts S. Keizer bevestigd.

Een paar maanden geleden is DGD met een reeks contactonderzoeken begonnen nadat besmetting werd geconstateerd bij een 15-tal bezoekers van twee cafe's in Maastricht. Inmiddels zijn opnieuw vijf gevallen van tbc-besmetting ontdekt. In een aantal gevallen werden ook infecties aangetroffen bij kinderen. Dit is volgens de specialist in infectieziekten Keizer reden om nog meer mensen op te roepen voor onderzoek. „Een zeer gebruikelijke stap in dit soort onderzoek," aldus Keizer in een toelichting.

De oproep is een direct gevolg van de geconstateerde besmettingen in gemelde cafe's. Een regelmatige bezoeker – een drugsverslaafde – is aan de ziekte overleden. Uit de afgenomen mantoux-testen werden meer infecties vastgesteld. Het spoor leidde naar een dart-vereniging, waar een vijftal besmetting werden ontdekt. De 'besmetten' zijn vooral jeugdige personen.

Bij het onderzoek wordt gebruik gemaakt van het zogenaamde ringprincipe. Vanuit de kern van de besmetting worden steeds meer mensen om de besmettingsbron heen onderzocht.

Kind (2) verdronken

HEYEN – In een vijvertje nabij de Centre Park-camping Heijderbos in Heyen is in het weekeinde het twee en een half jarig meisje Vanessa Karow uit het Duitse plaatsje Hürth verdronken. De ouders van het meisje waren enkele uren voor het ongeval op de camping gearriveerd om hier de vakantie door te brengen.

muziek
film
beeldende kunst
theater
literatuur
K
met de kleine en de grote
redactie jos frusch, tel.: 045-739277

Twee koren uit Limburg verlenen hun medewerking

Turandot, nieuw spektakel in sportpaleis van Luik

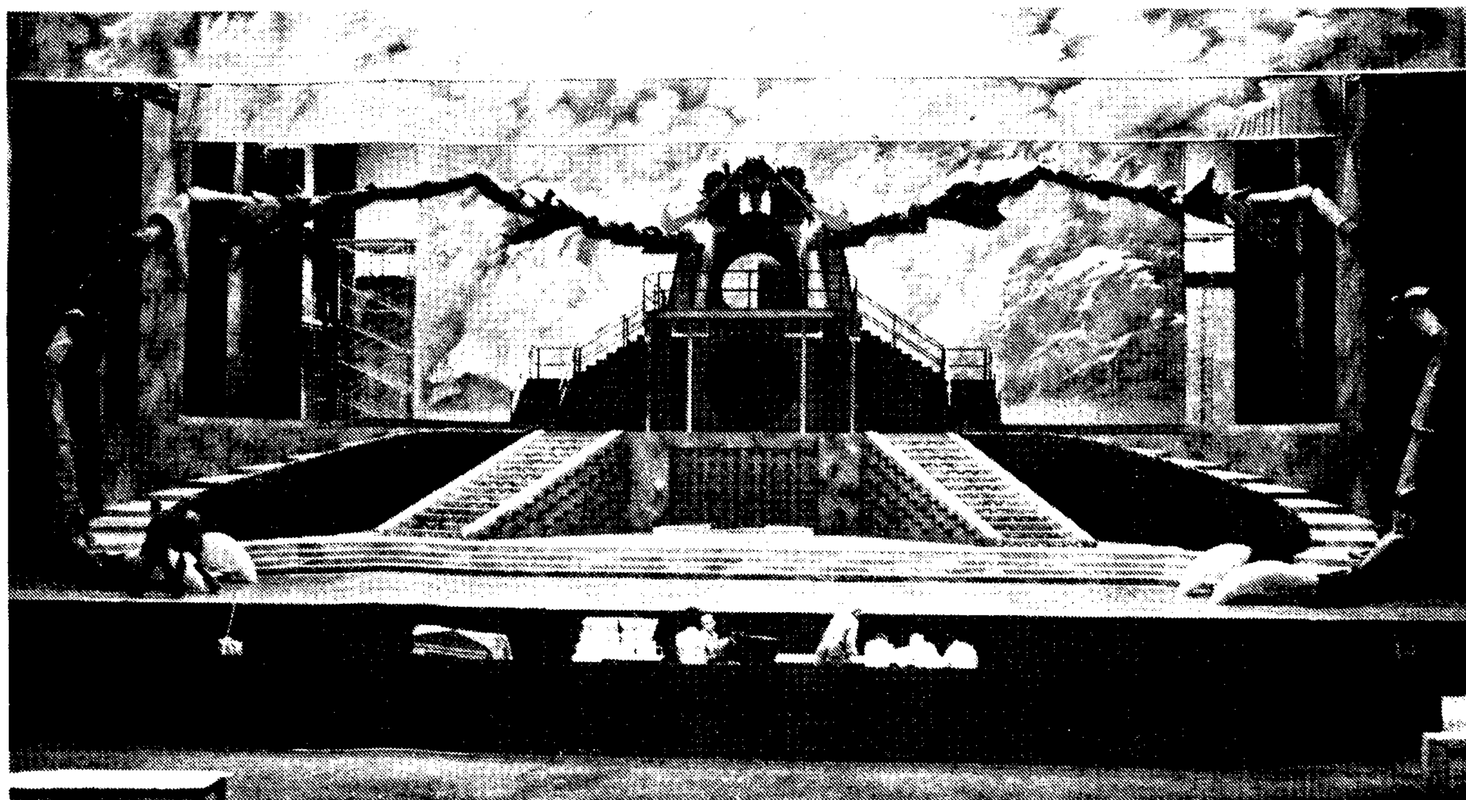
LUIK – Met een reeks spektakulaire uitvoeringen van Turandot van Puccini zal de Opera Royal de Wallonie komende vrijdag in het tot operazaal omgebouwde Palais des Sports het seizoen 1988-1989 openen. In dezelfde enscenering als in juli van dit jaar in de arena van Verona zal het laatste meesterwerk van Puccini in het indrukwekkende sportpaleis op de planken worden gebracht.

Een enthousiast ontvangen Nabucco van Verdi door het Luiks Operagezelschap bracht de intendant van de opera van Verona, Francesco Ernani ertoe Raymond Rossius, de directeur van de Opera Royal uit te nodigen de enscenering van Turandot in Verona voor zijn rekening te nemen. Samen met Serge Creuz, die de décors en de kostuums ontwierp, zorgde Rossius in de Noorditaliaanse operastad voor een spektakel van de eerste orde. Dit koppel is ook verantwoordelijk voor de produktie in het Luikse sportpaleis, die in grote mate door Verona geïnspireerd zal zijn.

Na de triomfen, die de Opéra Royal de Wallonie voorgaande in het Palais des Sports met Aïda, Nobucco, Carmen, Faust en Samson et Dalila heeft gevierd, zal Turandot ongetwijfeld een nieuw hoogtepunt in de twintigjarige geschiedenis van dit operagezelschap worden, dat inmiddels niet alleen nationaal, maar ook internationaal van zich heeft doen spreken. Wat de keuze betreft mag het laatste werk van Puccini een schot in de roos worden genoemd. Het is zonder twijfel zijn meest spektakulair werk, dat met zijn grandioze massascènes en prachtige rollen bijzonder geschikt is om op een buitengewoon toneel te worden opgevoerd.

Op 25 april 1926, zeventien maanden na de dood van de meester, werd Turandot voor het eerst opgevoerd in de Scala van Milaan. Dirigent Arturo Toscanini bleek diep ontroerd omdat zijn vriend Puccini hem de partituur had toevertrouwd. Nadat in het derde bedrijf Liù, het slavinnetje dat op Calaf verliefd was, zelfmoord had gepleegd, liet Toscanini zijn dirigeerstokje zakken en zei tegen het publiek: 'Hier eindigt de opera. De Maestro was tot hier gekomen toen hij stierf.' Zwijgend verlieten de toeschouwers de zaal.

Vanaf zijn tweede opvoering wordt Turandot in de volledige, door Franco Alfano voltooide, versie gespeeld. Sinsdien heeft het werk overal ter wereld triomfen gevierd. In Turandot zijn de vier fundamentele elementen van Puccini's kunst terug te vinden: het lyrisch-sentimentele (Liu), het heroïsche (Calaf en Turandot), het burleske (Ping, Pang, Pong) en het exotische, door het gebruik van authentiek Chinsese muzikale thema's.


● Het decor van Turandot in het Palais des Sports.

Turandot is het verhaal van een even hoogmoedige als wrede Chinese prinses. Haar legendarische schoonheid trekt een groot aantal pretendenten aan, die zich aan een proef moeten onderwerpen als zij de prinses willen ontmoeten. Zij moeten het antwoord op drie vragen proberen te geven. Degene, die de vragen goed beantwoordt krijgt de hand van de prinses en de troon van China. Faalt hij echter, dan wordt hij onthoofdt. Turandot blijkt zich echter niet aan de spelregels te kunnen houden...

Turandot zal in Luik op de planken worden gebracht door de volgende solisten: Maria Abajan/Janet Hardy (Turandot), Andrée François/Rima Tawil-/Lysiane Léonard (Liù), Arley Reece/Ottavio Garaventa (Calaf), Erich Knodt/Chris de Moor (Timour), Marcel Vanaud (Ping), Daniel Houbrechts (Pang), Thierry Migliorini (Pong) en Patrick Delcour (Altoum). Het koor van de Opera Royal zal voor dit spectakelstuk worden versterkt met een mannenkoor uit Aken, het kinderkoor van de Opéra Royal en twee Limburgse koren: het dameskoor van het Conservatorium van Maastricht en het koor van de 'Stichting Muziekdramatische Producties Limburg'. In totaal zullen in de massascènes zo'n 300 zangers, zangeressen en figuranten op het toneel verschijnen.

Puccini's laatste opera zal in totaal tien keer in het sportpaleis worden uitgevoerd: 9, 10, 16, 17, 22, 23 en 24 september om 20.00 uur en in 11, 18 en 25 september om 16.00 uur. Kaarten kunnen worden besteld bij het bureau de Luikse opera (☎ 0932/4123591) van maandag tot en met zaterdag van 10.00 tot 13.00 en van 14.00 tot 18 uur. De Limburgse Operavereniging zal Turandot op 11 en 22 september bezoeken. Plaatsen kunnen worden gereserveerd bij de heer van H... (04490-33182).



● Het affiche van de even wrede als mooie prinses Turandot.

Dirk Tanghe winnaar van theaterprijs 1988

HEERLEN – 'Romeo en Julia', in de regie van Dirk Tanghe gespeeld door de Koninklijke Vlaamse Schouwburg is winnaar geworden van de publieksprijs van het Theaterfestival 1988, dat in Rotterdam wordt gehouden. Het publiek in Rotterdam waardeerde Tanghes voorstelling, die vorige week met veel succes in de Heerlense Stadsschouwburg werd gepresenteerd, met een 8,1.

De door bierbrouwerij Dommelsch gesponsorde Theaterprijs van 30.000 gulden, die bedoeld is als aanzet om een nieuwe produktie mogelijk te maken, werd door de Belgische culturele attaché Leopold van Carrewijn uitgereikt aan Dirk Tanghe, die zei: ,Ik ben nogal een klein beetje fier en trots eigenlijk. Ik vind dit een heerlijk moment. Ik sta hier weer open en bloot aan allerlei kritiek en toeschouwers en zo maar ik ben heel trots op mijn groep. Leve de warmte. Leve de romantiek van het ouderwetse, eerlijke theater, godverdomme".

Dat Tanghes 'Romeo en Julia' net als bij de kritiek, bij het publiek niet onomstreden was, blijkt uit de gegevens van het publieksonderzoek op basis waarvan de Theaterprijs werd toegekend. De bezettingsgraad bij de voorstellingen was 93,4 percent, waarmee het wat publieke belangstelling betreft, eindigde op de vijfde plaats. Minder dan de helft van de bezoekers leverde het enquêteformulier in: slechts 48,3 procent. Alle andere voorstellingen scoorden meer respons. Het vermoeden lijkt gerechtvaardigd dat alleen de uitgesproken voorstanders van Tanghes versie van het klassieke drama van William Shakespeare hun formulier hebben ingeleverd.

Voor de acht voorstellingen die meedongen naar de theaterprijs was de waardering gemiddeld 7,6. Vrouwen gaven alle voorstellingen een hoger waarderingscijfer dan mannen, met één uitzondering: 'Hitchcock's Driesprong'. Er kwamen trouwens ook meer vrouwen kijken dan mannen, behalve bij 'On wings of art'. Significant is het verschil bij 'Romeo en Julia'. De jongste bezoeker van het Theaterfestival was tien jaar. De leeftijdsgroepen tussen 25 en 49 jaar waren het best vertegenwoordigd.

Dirigentenexamen in conservatorium Maastricht

Huub Pittie overtuigend

MAASTRICHT - In een overvolle concertzaal van het Maastrichts Conservatorium stonden vrijdagavond achtereenvolgens Paul Voncken (Maastricht), Bart van den Brink (Apeldoorn) en Huub Pittie (Beek) voor het Limburgs Symphonie Orkest. Als leerlingen van Anton Kersjes sloten zij met een praktijkconcert hun studie orkestdirectie aan het Maastrichts Conservatorium af.

Paul Voncken leek met de Sinfonietta van Poulenc toch wel iets te hoog gegrepen te hebben. Hij maakte een nogal gespannen indruk en de uitvoering van Poulencs joyeuse muziek miste door zijn (te) serieuze aanpak de aan Franse muziek onverbrekelijk verbonden esprit. De meeste composities van Poulenc dienen daarenboven met een glimlach gespeeld te worden en dus ook zo over te komen. Onder Vonckens leiding klonk de Sinfonietta echter niet geestig, maar droefgeestig; de befaamde Franse lichtvoetigheid heb ik node gemist.

Alhoewel Bart van den Brink het met Bizets Arlésienne-suites zowel technisch als muzikaal een stuk gemakkelijker had, was zijn optreden niet helemaal overtuigend. Omdat van den Brinks 'ellebogenwerk' veel hoekiger was dan de meer met vloeiende gebaren dirigerende Voncken, kwamen de typische staccato-delen Prélude en Farandole in elk geval wel voldoende uit de muzikale (grond)verf.

Onder beide dirigenten was overigens goed te merken dat dit het eerste concert van het LSO na de vakantie was. Het orkest musiceerde (nog) niet zo nauwgezet als het dat in de loop van het concertseizoen meestal pleegt te doen.

Huub Pittie beschikte zichtbaar over de meeste directie-ervaring. Eerst zorgde hij ervoor dat het orkest de lief zingende sopraan Sonja Feenstra heel vast begeleidde in een aria uit von Webers opera 'Der Freischütz'. Daarna liet hij in een verklaring van het symfonisch gedicht 'Les Préludes' van Liszt duidelijk zien meer oog voor de grote muzikale lijn van een compositie te hebben dan zijn twee jongere collega's, die in hun directie nog te veel bezig waren met het aangeven van allerlei inzetjes. Het is dan ook niet verwonderlijk dat het LSO onder Pittie pas echt op dreef geraakte.

Zelfs het hoornkwartet, zo vaak verguisd, speelde de bekende solo 'kreukvrij'. Er wordt wel eens beweerd dat het Limburgs Symphonie Orkest qua speeltrant een Frans orkest zou zijn. Vrijdagavond leek het in het conservatorium onder de drie nieuwe dirigenten eerder een Teutoons apparaat. al zal de akoestiek van deze voor symfonieorkesten in grote(re) bezetting eigenlijk ongeschikte concertzaal hierbij wel een hand(je) geholpen hebben.

Peter P. Graven

Promotie UTP-docent

VOERENDAAL - De in Voerendaal woonachtige Frans Jespers, docent aan de Universiteit voor Theologie en Pastoraat (UTP) te Heerlen, zal komende donderdag aan de Theologische Faculteit Tilburg promoveren. Hij doet dat op het proefschrift 'Het loflijk werk der Engelen', dat de ondertitel 'De katholieke kerkmuziek in Noord-Brabant van het einde der zeventiende tot het einde der negentiende eeuw' heeft meegekregen.

De in 1951 in Oosteind geboren Frans Jespers studeerde aan de Theologische Faculteit Tilburg, de Katholieke Universiteit van Nijmegen en het Brabants Conservatorium. Sinds 1980 doceert hij aan de UTP te Heerlen en aan het Theologisch-Kathechetisch Instituut te Sittard. Hij publiceerde enige boeken over muziekhistorische onderwerpen en artikelen over wijsbegeerte, liturgie en cultuurgeschiedenis. Hij is redacteur van het gregoriusblad. Vanaf 1969 is hij als vaste organist verbonden geweest aan verschillende kerken in Tilburg en de laatste jaren te Klimmen.

In zijn studie gaat Jespers in op de ontwikkeling van de katholieke kerkmuziek in Noord-Brabant. Jespers onderzocht de vraag of er wellicht een eigen, regionaal gekleurde vorm van kerkmuziek heeft bestaan. De promotie heeft plaats in de aula van de Katholieke Universiteit Brabant en begint om 16.00 uur.

Oplossing van gisteren

-p---id-
-adhesie
-ree-les
-crepe-t
lotto-ar
-wi-lila
orel-ked
-sn-ieme

puzzel van de dag

lastig mens ▼ ▼ ▼ | hatelijke opmerking | sportman | kledingstuk | boterton | geelkoper
letterkeer ▶
garnituur ▶ | vreemde munt | boei
steeds weer ▶
toespraak | muzieknoot | bloeiwijze
ex tempore | spil | tandeloos zoogdier
vlees a. e. stokje | gravure | meisjesnaam
pl. in Drenthe

de komieke coco

DE NIEUWE AVONTUREN VAN SUSKE EN WISKE
DE KOMIEKE COCO

IN DE INDISCHE OCEAAN, TUSSEN 4° EN 5° ZUIDERBREEDTE EN 55° TOT 56° OOSTERLENGTE, 1600 KILOMETER VAN DE OOSTAFRIKAANSE KUST VERWIJDERD, LIGGEN DE SEYCHELLEN. EEN GROEP PARADIJSELIJKE EILANDEN WAARVAN MAHÉ, MET ZIJN 148 KM², HET GROOTSTE IS.

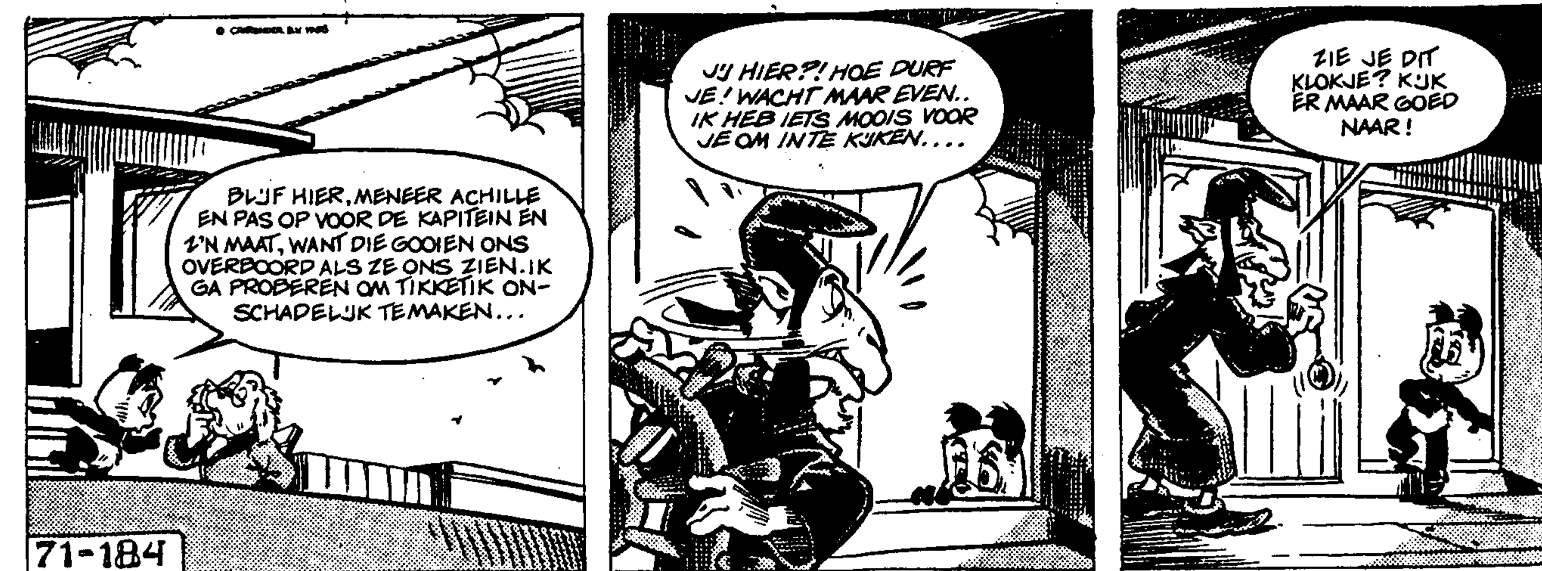
TOEN IN DE 17de EN 18de EEUW EEN LEVENDIGE HANDEL BEGON TUSSEN NEDERLAND, ENGELAND EN FRANKRIJK, EN HET VERRE INDIË EN JAVA, ONTSTOND DE OOSTINDISCHE COMPAGNIE.

TROTSE GALJOENEN, RIJKELIJK GEVULD MET ALLERHANDE KOSTBAARHEDEN DOORKRUISTEN DE OCEAAN. DEZE RIJKE BUIT LOKTE PIRATEN AAN. EEN VAN DEZE PIRATEN, OLIVIER LEVASSEUR, BIJGENAAMD DE BUIZERD OF RUIGPOOT, HEEFT OP DE SEYCHELLEN ENIGE BEKENDHEID VERWORVEN. MAAR ZOALS HET MET VELEN VAN DEZE PIRATEN IS VERGAAN ...

IN 1730 WERD RUIGPOOT GEVANGENGENOMEN EN OP RÉUNION OPGEHANGEN. KORT VOOR ZIJN VEROORDELING ZOU HIJ "IETS" IN DE GAPENDE MENIGTE HEBBEN GEWORPEN MET DE WOORDEN, "WIE HET KAN, DIE VINDT MIJN SCHAT!"

(c) Standaard Uitgeverij n.v. Antwerpen vertegenwoordigd door Wavery Productions b.v. 's Gravenhage

panda en de tijdmeester



recept

h. meijer

Omelet van bleekselderij

Nodig voor vier personen: 2 stronken bleekselderij; zout; eetlepel boter; 300 gram boterhamworst; 100 gram doorregen spek; 4 eieren; 1 eetlepel gehakte tuinkruiden; 2 eetlepels melk; witte peper; 50 gram geraspte Emmentalerkaas; 2 tomaten en wat peterselie.

De bleekselderij wassen en in stukken van 4 tot 5 centimeter snijden. 20 minuten in zout water blancheren. De omeletvorm met boter invetten. De boterhamworst in schijven en het spek in blokjes snijden.

Het spek uitbakken. De bleekselderij om en om met de boterhamworst in de schaal leggen met als laatste laag bleekselderij. De melk met eieren goed roeren. De kruiden er voorzichtig doorheen doen. Met peper en zout op smaak brengen. Dan het geheel in de omeletvorm gieten.

Ongeveer 15 minuten in een voorverwarmde oven van 200 granden – stand 4 – laten sudderen. Voor het serveren met tomaat en peterselie garneren. Heerlijk met aardappelpuree.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad
Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemond
K.J. Verwer
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886
Bijkantoren:
Brunssum 045-256...
Geleen 04490-46...
Hoensbroek 045-218...
Kerkrade 045-452932 455...
Maastricht 043-254...
Schaesberg 045-311...
Roermond 04750-18...
Sittard 04490-15...
Valkenburg 04406-15...
Telex:
redactie 56...
overige afdelingen 56...
Abonnementsprijzen
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 7...
per maand f 23...

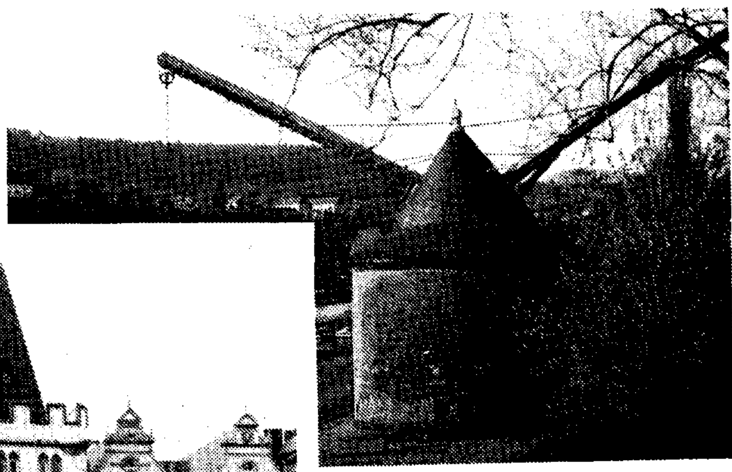
UITJES VOOR

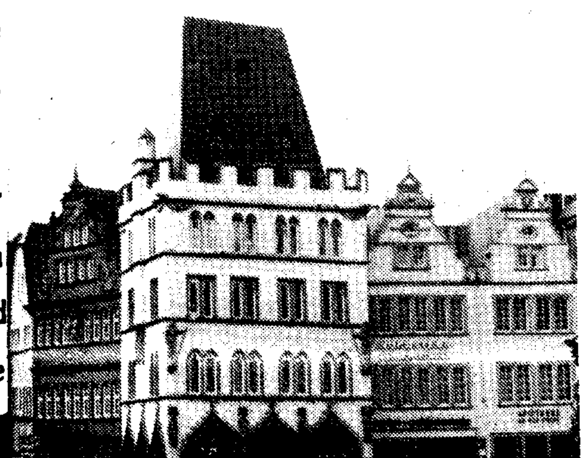
VRIENDEN VAN HET
imburgs agblad

Donderdag 15 september:



De oudste stad van Duitsland is altijd de moeite waard!





Woensdag 5 oktober:



in de
Vulkaneifel
midden in het bos- en waterrijke bergland ligt deze parel van de Eifel.





U voelt wel iets voor een dagje uit met de voordeligste vereniging van Nederland? Beslis dan snel en kom naar één van de kantoren van het Limburgs Dagblad om uw busplaats te bespreken!

SERVICE RUBRIEK

BRANDPREVENTIE

Voor uw brandpreventieproblemen gratis advies.
Alle blusmiddelen en -toebehoren, periodieke controles, brand- en noodladders in elke gewenste uitvoering. Brandslangkasten, stand- en straalpijpen

HYDRAFLEX/NUTH
KATHAGEN 4, TEL. 045-243131

Vraag vrijblijvend prijsopgave. Ook voor controles en reparaties.

heftruck-verhuur
maastricht
punterweg 50
telex 56243
vanderbroeck 043-631400

NIEUW! NU OOK 10-TONS HEFTRUCK TE HUUR!

GASWACHT LIMBURG

Specialisten in onderhoud en reparaties van verwarmingsinstallaties en gasapparatuur.

Dealer van o.a.: Radsoh (e.r. & h.r.), Nefit (e.r. & h.r.), Vaillant.

LITSCHERVELDWEG 5
HEERLEN - 045-227676

ERKEND AVOL INSTALLATEUR
ENERGIEKKBEHEER
Zuinig en veilig gasverbruik

Inlichtingen omtrent de servicerubriek tel. 045-739384.

FAILLISSEMENTEN

Bij vonnis van de rechtbank te Maastricht d.d. 01-09-1988 zijn de volgende faillissementen:

A. UITGESPROKEN:

1. **J. Krikke,** h.o.d.n. Drievera, Akerstraat 111, 6466 HD Kerkrade.
Rechter-commissaris: mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft.
Curator: mr. W.J.Th.B. Gerlag, Hoofdstraat 36, 6461 CR Kerkrade, tel. 045-452789. (flnr. 13582).
2. **A. Breuer** e.v. Janssen, Kleikoelen 65, 6443 WG Brunssum, voorheen h.o.d.n. Poeliersbedrijf A. Breuer
Rechter-commissaris: mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft.
Curator: mr. A.H.S. Lückers-Bergmans, Caumerdalsestraat 1, 6416 GC Heerlen, tel. 045-717995. (flnr. 13583).
3. **Staalbouw Maastricht BV**, Willem Alexanderweg 5, 6222 NA Maastricht.
Rechter-commissaris: mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft.
Curator: mr. Th.J.M. Oostdijk, Akerstraat 94-98, 6411 HD Heerlen, tel. 045-717441. (flnr. 13584).
4. **M.A. Lousberg**, h.o.d.n. Aannemersbedrijf M.A. Lousberg, Zwarte Graaf 52, 6439 BB Doenrade, gemeente Schinnen.
Rechter-commissaris: mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft.
Curator: mr. G.A.J.M. Niederer, Elisabethstraat 14, 6161 GT Geleen, tel. 04490-48455. (flnr. 13585)
5. **J.G.J. Sassen**, Geneinde 34, 6223 GT Maastricht, voorheen h.o.d.n. Buffettenbouw J.G. J. Sassen.
Rechter-commissaris: mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft.
Curator: mr. J.J.M. Aarts, Kapoenstraat 26, 6211 KW Maastricht, tel. 043-216606 (flnr. 13586).

B. OPGEHEVEN:

6. **A.J. Alberts** Leenheerstraat 159, Brunssum, (flnr. 13391).
7. **VOF Gebrs. Strang** Verhuizingen en Transporten, Hereweg 31, Nieuwenhagen-Landgraaf, alsmede de beherende vennoten: L.J.H. Strang, Hereweg 31, Nieuwenhagen-Landgraaf en B.J.L. Strang, De Heugden 93, Heerlen (flnr. 13439).
8. **R.R. Hubner**, Kasteel Marborgstraat 7, Roermond, voorheen wonende te Heerlen, Dr. Clemens Meulemanstraat 72, (flnr. 13513).
9. **Th.F. van Heesewijk**, Stanleystraat 29, Heerlen (flnr. 13552).
10. **G.G. Vroegop**, Mariënwaard 23, Maastricht, (flnr. 13572)
11. **R.B. van Son**, Bexdellestraat 12, Brunssum (flnr. 13506).

Te huur aangeboden

LOODS 100 m² gelegen te Schaesberg te bevr. na 16.00 uur. 045-311288.

VIDEOCAMERA verhuur. Van Houtum video, Markt 26 Sittard. 04490-26107.

Voerendaal. Op goede woonstand te h. KAMER m.g.v. keuken, douche. Tel. 045-752348.

Te h. APPARTEMENT boven A.H. te Hoensbroek, zeer gesch. v. oudere pers., lift aanwez. Tel. 045-254971.

Te huur VRIJGEZEL-L.APP. Huursub mog. te Landgraaf. 045-320079.

Te h. SLAAPK., keuk., douche, cv., met eig. ingang. Pannesheiderstr. 1-19 Kerkrade.

KAMERS te huur Hartje Hoensbroek. Inl. 045-228487.

Te h. aangeb. in HEERLERHEIDE nieuw gestoff. zit/slpk., ondergebr. in bungalow met gebr. v. keuken, douche, eigen opg. Inl. na 19 u. 045-223482, r. ƒ 95,– p.w. all-in.

Nabij centr. Hrl. mooie gemeub. KAMER, alle comf. v. nette werk. mensen. Na 18.00 u., zat. na 11 u. Schaesbergerweg 43, Hrln., 045-724226 b.g.g. 441208.

Te h. gemeub. KAMER m. c.v., gebr. v. keuken en douche, eigen opg. ƒ 400,- p.mnd. 045-212755.

Heerlen. Te huur Sittarderweg/Grasbroekerweg APPARTEMENT. Woonkamer, keuken, balkon, douche, slaapkamer, berging. Tel. 04490-43275.

RTV/muziek

Muziek uit de jaren '60, '70 en '80. Elke donderdag en zondag in ELDORADO, Spaubeek, Bongerd 5. Om er eens lekker uit te zijn.

Te k. electr. GITAAR m. versterker, grote Fan Bose voetp. enz. ƒ 1250,- tel. 045-255011.

MAGIC VOX de luxe piano-accordeon 120 bas met 60 W versterker + Leslie. Oude Landgraaf 144 Nieuwenhagen.

Caravans/tenten/boten

Te k. 6 lichtgew. TOERCARAVANS en 2 vouwwagens. Ook inkoop. Tel. 045-752747.

Met spoed te k. gevr. sta- en TOERCARAVANS niet ouder dan 10 jaar, kontante betaling. 06-52124257 of 08382-1600.

GUNSTIGE HYPOTHEKEN EN PERSOONLIJKE LENINGEN

HUISBEZITTERS: EXTRA LAGE LASTEN 1e, 2e EN 3e HYPOTHEKEN

KREDIET-BEDRAG	LOOPTIJD IN MAANDEN 1e hyp. 360x	2e hyp. 240x	2e hyp. 180x
10.000,-	69,-	90,-	101,-
15.000,-	103,-	135,-	152,-
25.000,-	172,-	224,-	253,-
40.000,-	275,-	355,-	404,-
75.000,-	514,-	672,-	759,-

Afhankelijk van de waarde van uw woning kunnen de tarieven variëren.

PERSOONLIJKE LENINGEN

Meestal in 4 uur geregeld!

Persoonlijke Leningen, zonder onderpand verstrekbaar en meestal kwijtschelding bij overlijden.

Netto in handen	72 x	54 x	42 x
6.000	-	140,-	172,-
10.000	192,-	234,-	287,-
15.000	284,-	345,-	426,-
20.000	374,-	460,-	564,-
25.000	459,-	575,-	706,-
30.000	551,-	690,-	847,-
50.000	908,-	1142,-	1411,-

Effectieve rente vanaf 9,6%

DOORLOPEND KREDIET

in handen	afl. p./mnd. incl. rente	rente p./mnd.	theor. loopt.
5.000,-	100,-	0,81%	65
10.000,-	200,-	0,81%	65
20.000,-	400,-	0,81%	65
30.000,-	600,-	0,81%	65
40.000,-	800,-	0,81%	65

043-636200* Dagelijks van 9 tot 21 uur.

FINANCIERINGSKANTOOR MOONEN
Scharnerweg 108
Maastricht

Lid Ned. Ver. Financierings Adviseurs N.V.F.
Meer dan 25 jaar vertrouwd kredietbemiddelaar

Gevr. betrekkingen

Voor al uw DAKWERK, dakdekkersbedrijf R.M. Schripsema, Teutelebroekstr. 32. Kerkrade. 045-459647.

Dakdekkersbedrijf M. Haas is en blijft het vertrouwde adres voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN. Tel. 045-451862.

TV VIDEO-REPARATIE Görgens. Tel. 045-314122

STRATENMAKERSBEDRIJF Nico Gerards, voor sierbestrating, terras, oprit, enz. Wij bezoeken u graag vrijblijvend voor deskundig advies en prijsopgave. Tel. 045-313956.

Vrouw biedt zich aan als POETSVROUW/huish. hulp. Tel. 045-225655.

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

Bost VERWARMING B.V., Romeinenstr. 8, Kerkrade-W. Sanitair, gas, water, c.v., badkamers, riolering, dakwerk. Tel. 045-412547.

TRAP BEKLEDEN, rails hangen, gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

DAKDEKKER kan nog werk aannemen. Tel. 045-270395. Na 18.00 uur.

Voor VAKBEKWAME schilderwerkzaamheden. Tel. 045-210020.

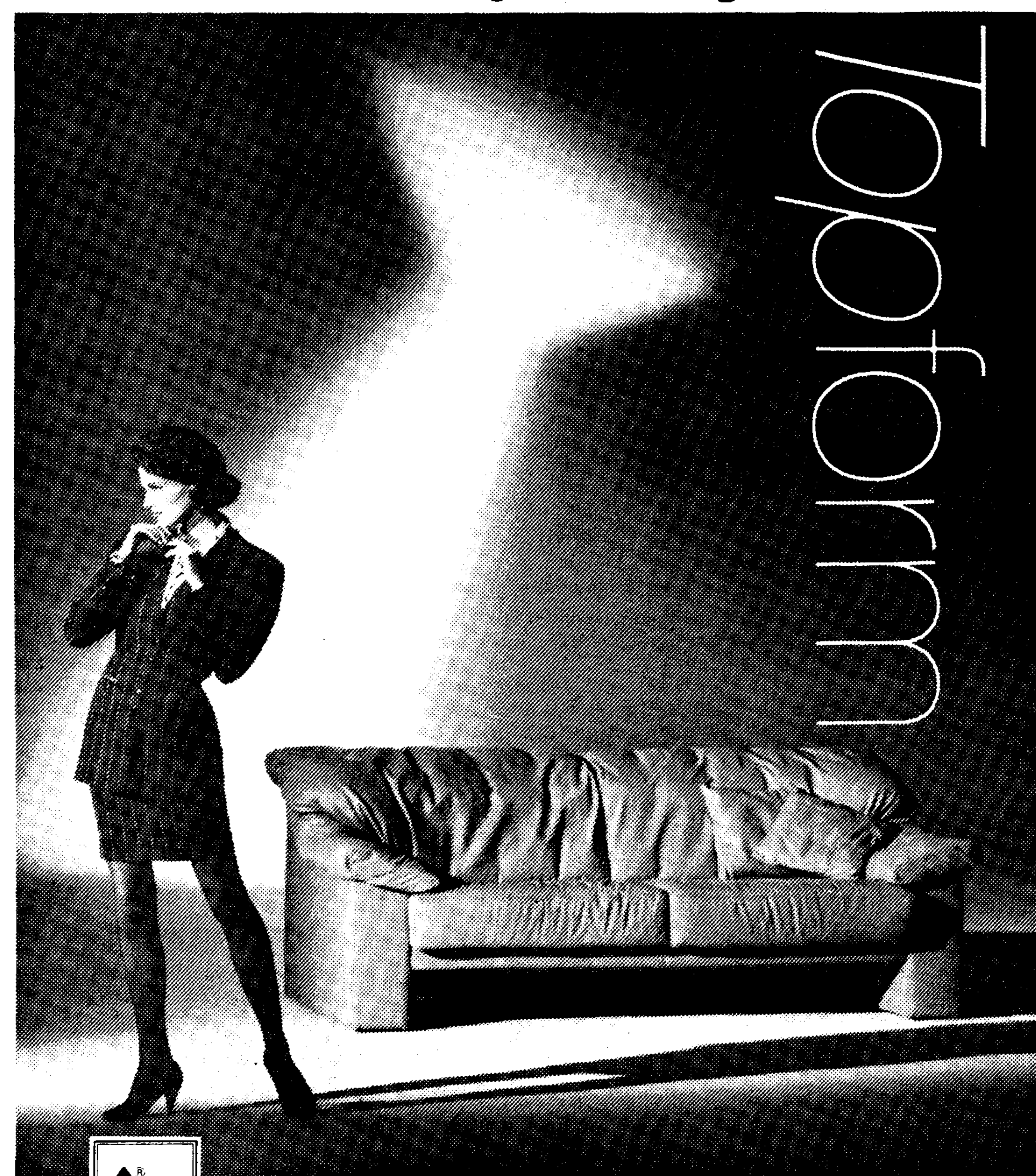
DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

Onderaannemer kan nog METSELWERK aannemen. Tel. 045-313105.

GEVELRENOVATIE, uitkappen en herstellen van voegwerk, hogedruk reiniging. Snel en vakkundig. Tel. 04490-53107.

HANS LIPS voor timmer-, dak- en zinkwerk met garantie. Vr. vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

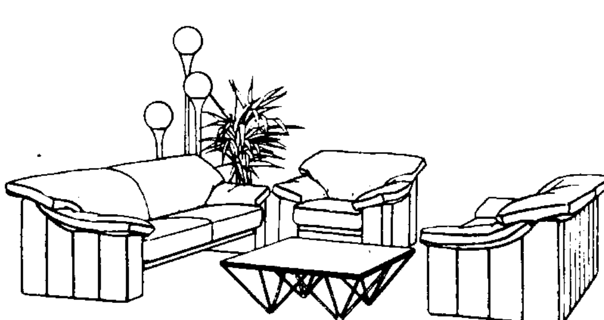
Goed Wonen doet u een aanbod dat zich richt naar persoonlijke wensen



De Malaga is er ook als fauteuil en hocker, evenals de banken in vier leerkwaliteiten.

Topform meubelen

Het model Malaga van Topform: geraffineerde kombinatie van strak modern en de joyeuze flair van vlot gestoffeerde rugkussens. In hoogte verstelbaar zoals u dat zélf verkiest, dus zitplezier op z'n best. Nu bij Goed Wonen voor een extra komfortabele promotie-prijs.

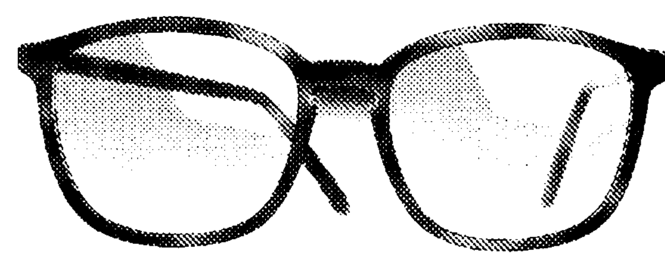


De 2-zits en 3-zits, rondom Optica leder in een aantal eigentijdse kleuren t.m. 24 september samen **4695.-** Eksklusief bij uw Topform-partner

GOED WONEN
Limburgs Handwerk
HEERLEN - HOENSBROEK
Akerstraat-Noord 362 - Tel. 045-229191
(Donderdag koopavond)

"GOED KIJKEN WAT ER OP HET BORD STAAT, HANS. ANDERS HEB JE NET ALS IK EEN NIEUWE BRIL NODIG!"





En weet u, wat het joch toen zei: "Nou juf, als die net zo mooi is als die van u dan wil ik best een bril!". Voelde ik me even gevleid door het kompliment van 'n elfjarige! Hij is trouwens niet de enige, die mijn nieuwe bril goed vindt staan. Bijna iedereen zegt dat. Daarom ben ik blij, dat ik destijds naar Hans Anders ben gegaan: ongelooflijk veel keus en absoluut niet duur: want ieder montuur kost er maar 75 gulden. En omdat ik 'n recept van de oogarts had kreeg ik ook nog 's 25% korting* op de glazen. Ja, als juf ben ik ook goed in rekenen!

ELK MONTUUR 75.-

Bij ons bent u zeker van deze vaste lage prijs voor elk montuur.

KIES UIT 750 MODELLEN

Uit zoveel modellen, kleuren en stijlen kiest ú gegarandeerd het montuur dat u mooi vindt.

MET RECEPT 25% KORTING

* Met het recept van uw oogarts krijgt u deze korting op het Rod'ac Optiks glasprogramma.

VOORDELIG: KONTAKTLENS VLOEISTOFFEN

Vergelijk maar	Adviesprijs	Bij ons
All Total	17,10	10,95
Soaclens	15,95	9,25
Oxysept II	17,90	11,50
Titmus II	18,20	12,75
Clens	14,25	8,50

NU 15,00 GULDEN



Kunststof look-over-bril kompleet op sterkte sterkte van S +1 t/m +4 (rechts en links gelijk)
Aktie geldt t/m 30 september a.s.

De zorg voor uw ogen staat bij ons voorop. Daarom meten wij u - 't liefst op advies van uw oogarts - deskundig de bril van uw keuze aan. U kunt rekenen op onze persoonlijke aandacht; ons werk is maatwerk en u krijgt uitsluitend eerste kwaliteit glazen en monturen. Bovendien geven wij op monturen 1 jaar garantie tegen fabricagefoutjes. En wilt u uw bril tussentijds laten schoonmaken en afstellen, dan doen wij dat graag en helemaal gratis. De deur van Hans Anders Opticiens staat altijd voor u open.

Vragen? Bel Hans Anders klantenservice: 01650-68940, toestel 44 (tijdens kantooruren).

Hans Anders

HANS ANDERS OPTICIENS
ALLEEN DE PRIJS IS ANDERS

Ten 005-142

Van de 70 Hans Anders vestigingen zijn deze 't dichtst bij U in de buurt: **MAASTRICHT,** Markt 4, tel. 043-210975. **HEERLEN,** Dautzenbergstraat 17b, tel. 045-712075. **SITTARD,** Begijnenhofstraat 3a, tel. 04490-27298. **ROERMOND,** Hamstraat 42, tel. 04750-16258. **WEERT,** Langstraat 63, tel. 04950-38390. **VENLO,** Markt 16, (achter het stadhuis), tel. 077-545094.

Natuur en Milieu: Overheid móét ingrijpen

Nederland verdroogt

UTRECHT – Ondanks het regenachtige klimaat droogt Nederland uit. De planten- en dierenwereld is op tal van plaatsen al het slachtoffer van het onttrekken van grondwater door de waterleidingbedrijven, industrie en landbouw. Als de overheid niet ingrijpt, zal de verdroging alarmerende vormen aannemen. De Stichting Natuur en Milieu, die komende vrijdag in Utrecht tijdens een symposium uitgebreid aandacht aan dit probleem wil besteden, spreekt van een nieuwe ramp die op ons afkomt. Natuurgebieden gaan snel achteruit. Planten- en diersoorten verdwijnen of worden zeldzaam.

Vooral op de hogere zandgronden zakt het grondwater in snel tempo, zo blijkt uit een studie van de milieu-organisatie. Dalingen van het grondwaterpeil van meer dan 75 centimeter zijn daar de laatste 20 à 30 jaar opgetreden. Deze tendens zet zich nog steeds voort.
Als het grondwater daalt, komt er meer lucht in de grond en stijgt de temperatuur. Organische stoffen verteren daardoor sneller, zodat extra hoeveelheden voedingstoffen vrijkomen. Gezien de zure regen en de overbemesting in dé landbouw en veeteelt is dit een zeer ongewenste ontwikkeling, aldus Natuur en Milieu.

In sommige gebieden kan bij een dalende grondwaterstand de verzilting van het milieu toenemen. Via kwel kan het zeewater diep on de grond kilometers van de kust nog invloed uitoefenen. Ter compensatie wordt dan water uit bijvoorbeeld de Rijn of Maas ingelaten. De Stichting Natuur en Milieu acht dit een ongelukkige oplossing, omdat de kwaliteit van het rivierwater nog veel te wensen over laat.

Op sommige plaatsen is de grondwaterspiegel zo ver gezakt dat de wortels van kruiden, struiken en zelfs bomen het water gewoon niet meer kunnen bereiken. Vele kikkers, padden en salamanders zijn ontheemd, doordat hun poeltjes zijn opgedroogd. Weidegebieden zijn soms zo weinig nat, dat zelfs vogels als grutto's en kievieten het laten afweten.

Verbruik

Het watergebruik is de afgelopen 30 jaar verdubbeld. In 1987 leverden de waterleidingbedrijven 1200 miljoen kubieke meter drinkwater. Daarvan werd tweederde bereid uit grondwater. Daarnaast onttrekt de industrie jaarlijks 200 miljoen kubieke meter water aan de bodem. Voorts gebruikt de land- en tuinbouw steeds meer grondwater voor de kunstmatige beregening van de gewassen.
De Stichting Natuur en Milieu vindt dat het overdadige gebruik van water in de huishoudens omlaag moet. Dit kan onder meer door een verkleining van de inhoud van de stortbak van de wc, een doelmatiger gebruik van water in was- en afwasmachines en een wat zuiniger gedrag in de badkamer. Voorts pleit de milieu-organisatie voor een tweede leidingnet met minder gezuiverd water. Zij vraagt zich af waarom het dure drinkwater ook gebruikt moet worden voor het lappen van de ramen, het sproeien van de tuin en het wassen van de auto.

Ook in de industrie hoeft niet altijd het schaarse grondwater te worden gebruikt. Natuur en Milieu is van oordeel dat voor de koeling van een machine ook oppervlaktewater kan worden gebruikt. Luchtkoeling of hergebruik van het water is volgens de milieu-organisaties een mogelijkheid de voorraden grondwater te sparen. Ook in de landbouw zijn voldoende mogelijkheden zuiniger met het grondwater om te springen. Natuur en Milieu vindt dat veel provincies aan boeren te gemakkelijk vrijstelling verlenen voor de onttrekking van grondwater aan de bodem, die overigens gebonden is aan een vergunning- en registratieplicht.

Van Houwelingen: nieuwe discussie onvermijdelijk

'NAVO-afspraak 3 pct groei niet langer geloofwaardig'

DEN HAAG – De afspraak van de NAVO-landen om de defensiebegrotingen in beginsel jaarlijks met 3 procent te laten stijgen, wordt door vrijwel geen enkel land meer nagekomen en is daarom niet langer geloofwaardig. Een nieuwe, fundamentele, discussie binnen het bondgenootschap over de defensie-uitgaven is daarom onvermijdelijk, zo heeft staatssecretaris Van Houwelingen (Defensie) op een bijeenkomst van de Atlantische Commissie verklaard.

Tegen de achtergrond van de verslechterende Oost-West-betrekkingen en de voortgaande versterking van de Warschau Pact-legers, besloten de NAVO-landen in 1978 tot een jaarlijkse verhoging van de defensie-uitgaven met om en nabij de drie procent. In de loop van de daaropvolgende jaren echter werden nationale, economische en financiële ontwikkelingen van groter invloed op de defensie-begrotingen dan een papieren afspraak.

„In de meeste Europese landen," aldus de staatssecretaris, „konden door de steeds dwingender noodzaak om de overheidsuitgaven in de hand te houden, slechts geringe verhogingen worden doorgevoerd."

Ook in het Verenigd Koninkrijk en de Verenigde Staten, waar aanvankelijk de stijging de drie procent te boven ging, is thans sprake van een daling. „Een verdere verbetering van de Oost-West-betrekkingen en misschien nieuwe wapenbeheersingsakkoorden zullen niet het politieke klimaat scheppen dat gunstig is voor de drie procents-stijgingsnorm."

Samen

Volgens Van Houwelingen kunnen slechts de zestien NAVO-landen gezamenlijk besluiten wat voor de afzonderlijke landen een redelijk aandeel in de lasten van de gemeenschappelijke defensie is. De toenemende kritiek in het Amerikaanse Congres op wat wordt beschouwd als de onwil van de Westeuropese NAVO-landen om een groter deel van de defensielasten voor hun rekening te nemen, maakt een fundamentele discussie eens te meer noodzakelijk.



● Prins Claus, die vandaag 62 jaar wordt.

'Urk' vooralsnog niet terug

WEU-landen bespreken Golf-kwestie

DEN HAAG – Militaire en politieke deskundigen van de landen van de Westeuropese Unie (WEU) overleggen vandaag in Londen de toestand in de Golf, waar vijf van de zeven WEU-landen oorlogsschepen hebben gestationeerd. Marinekringen in Den Haag verwachten niet dat voor eind september in WEU-verband beslissingen worden genomen over de Golf, en achten het niet waarschijnlijk dat de Nederlandse mijnenjager Urk ver voor 1 november naar Nederland terugkeert.

Uit twee van de vijf WEU-landen met oorlogsschepen in de Golf, Frankrijk en Italië, zijn dezer dagen berichten over het terugtrekken van schepen gekomen. De drie andere landen, het Verenigd Koninkrijk, Nederland en België, hebben 1 juli een 'taakgroep' onder Engels commando gevormd. De samenwerking tussen enerzijds de Franse en Italiaanse marineschepen, die tot taak hebben eigen koopvaarders te beschermen, en anderzijds de eenheden van het VK, Nederland en België, die vooral de nadruk leggen op het handhaven van de vrijheid van scheepvaart, is miniem.

In Londen wordt voornamelijk gesproken over de vraag in hoeverre de wapenstilstand tussen Iran en Irak bestendig is, en hoe kan worden nagegaan of de internationale scheepvaartroutes weer mijnenvrij zijn.

De besprekingen tussen Iran en Irak verlopen, zoals gemeld, uiterst moeizaam en het is niet bekend wat er aan mijnen ligt in de noordelijke internationale wateren van de Golf. De Nederlandse schepen – eerst de Hellevoetsluis en de Maassluis – zijn nooit ten noorden van Bahrein geweest. De Nederlands-Belgische mijnbestrijdingsschool is gevraagd wat er nodig zou zijn om de Golf geheel mijnenvrij te maken, maar heeft de slechts de beschikking gekregen over minieme gegevens.
Nederland heeft de andere WEU-landen toegezegd dat de Urk in elk geval tot begin november beschikbaar is. De bemanning is begin vorige maand afgelost door die van de Zierikzee en voor de zekerheid wordt nog een complete bemanning, die van de Middelburg, in reserve gehouden voor eventuele aflossing.



● Tot de tanden bewapende soldaten van de UDR waren ook aanwezig afgelopen zaterdag bij de begrafenis van drie IRA-leden die de dinsdag daarvóór waren doodgeschoten.

Britse soldaat in Ulster constant in de vuurlinie

BELFAST – „Mijn kleine meid van vijf begrijpt niet wat ik haar altijd weer duidelijk probeer te maken: nooit tegen iemand zeggen dat pappie soldaat is." Weggedoken achter in een gepantserde terreinwagen die patrouilleert in de dodelijke achterstraten van Belfast, haalt de soldaat fatalistisch de schouders op en aanvaardt dat hij zich constant in de vuurlinie bevindt. Hij is lid van het Ulster Defence Regiment (UDR), het grootste regiment in het Britse leger, verantwoordelijk voor 85 procent van het patrouillewerk in de verscheurde provincie Noord-Ierland.

De meeste officieren van het 6.500 man sterke regiment zijn afkomstig van het Britse vasteland. De manschappen zijn Noord-Iers, in een onderdeel dat voor 55 procent bestaat uit deeltijdsoldaten, het volmaakte 'zachte doelwit' voor de guerrilleros van het Ierse Republikeinse Leger, dat Groot-Brittannië uit Ulster weg wil hebben.
Er is een grimmige statistiek over het bataljon van Belfast die de kosten demonstreert. Van de 177 UDR'ers die sinds de oprichting van het korps in 1970 zijn vermoord, waren 134 op het ogenblik van hun dood burger. Zij waren aan het werk als postbesteller, accountant en elektriciën, gemakkelijk af te zonderen mannen in hechte, maar komaf ingedeelde gemeenten.
De regimenten die de rest van het Britse leger vormen hebben 410 man verloren sinds de eerste in 1969 naar Noord-Ierland werden gestuurd. Een week geleden werden in één slag acht van hen gedood toen het IRA-leger een bomaanslag op hun bus pleegde in de buurt van Omagh, op 90 kilometer ten westen van Belfast.
Het UDR bestaat vrijwel geheel uit protestanten en het grotendeels plaatselijke korps wordt in het algemeen hardgrondig verwenst door de Iers-nationalistische gemeenschap. Gematigder katholieke politici vinden dat het ontbonden moet worden.
Dit jaar zijn tien mannen van het UDR gedood. De laatste die stierf werd uit een schoenenwinkel in Belfast gesleept en voor de ogen van vrouw en tweejarig dochtertje doodgeschoten.
De boeren in Noord-Ierland bewerken hun land met een pistool in de achterzak. Een loodgieter draagt een kogelvrij jek. Misschien wordt hij die avond, als deeltijdsoldaat, tot doelwit uitgekozen.

Gaat een soldaat er niet onderdoor die 's avonds in plaats van naar een veilige kazerne, naar huis moet?

De soldaat van Belfast, een wijs geworden man wiens ogen voortdurend op zoek zijn naar de sluipschutter op het dak, is het er wel mee eens. „Er zit altijd een gat in je pantser. Je neigt ertoe om te denken dat het jou niet zal overkomen. Maar je bent 's morgens een keer laat en vergeet onder je auto te zoeken naar een bom. Je moet je vrouw naar de deur sturen wanneer er gebeld wordt. Je moet uit het bovenraam kijken wie er staat."

Oók op patrouille is een lid van de 'Green Finches', het vrouwenkorps van het UDR.

De gescheiden moeder van twee in het Britse leger dienende zoons zegt: „Bij elke dode in het korps neemt je vastberadenheid toe om verder te gaan. Als je er teveel over piekert wordt het moeilijk. Ik sloot me er bij aán omdat ik iets voor mijn land wilde doen. Nu is het zo dat ik er plezier aan beleef."

Het dek van het mangat van de terreinwagen springt met een luide klap open om twee soldaten door te laten die posities innemen om te voorkomen dat iemand een handgranaat gooit. Er is veel gegrinnik over het verschrikte opspringen van een journalist bij het klappen van het deksel op het dak van de wagen.

„Hoe groot zijn de kansen dat je wordt geraakt?" De patrouillecommandant antwoordt: „Deze terreinwagen is sterk genoeg om granaten en vuur uit kleine wapens te weerstaan." Hij voegt er het een soort soldatenbranie aan toe: „We zouden natuurlijk een voltreffer kunnen krijgen met een RPG-7 (raket afgevuurd door een lanceerder), maar je hebt de lengte van een voetbalveld nodig voor het afschieten. Ze kunnen hun doel mijlen ver missen."

Een hoge officier uit Groot-Brittannië schildert hoe onmisbaar de kennis van de plaatselijke omstandigheden van de UDR'er kan zijn tegen een vijand die opgaat in de plaatselijke gemeenschap en die er voor zijn steun op terugvalt. „Deze jongens zijn met de terroristen opgegroeid. Het is daar een jungle. Toen ze nog kinderen waren gooiden ze elkaar met stenen," zegt hij.

De terreinwagen rempt piepend op een recht stuk weg en zet een barricade op om personenauto's en bestelwagens te doorzoeken, altijd op zoek naar wapens die Belfast of Londonderry binnengesmokkeld worden. Twee soldaten hurken tegenover elkaar in de berm, klaar om te schieten en om een ketting met pieken over het wegdek te trekken wanneer iemand weigert stil te staan. De korporaal, even kalm en trots op is dat hij als UDR'er een soort psychiater in zijn vak geworden is, zegt: "De meeste echte terroristen zijn brutaal als de beulen. Hoe aardiger ze zijn, des te voorzichtiger moet je wezen.

„We krijgen soms klanten die op de remmen gaan staan en proberen om te keren omdat ze net boven hun theewater de pub uitgekomen zijn. We krijgen te maken met jonge jongens die joy-rijden in gestolen auto's." De mobiele barricade is gauw weer ingeladen. De kans is groot dat deze hoek van Antrim nooit meer daarvoor uitgekozen wordt, want, zegt de korporaal met een grimmige blik over zijn schouder, „in een gewoonte vervallen is fataal. Dan ligt er de volgende keer dat we komen een bom achter die muur daar."


president
secretaris
Bij VGZ struikelt u nooit
over de hoogte van uw premie.
watersnip
rd gulden
dsche ban
100

Rijken rijker, armen armer

[W]ASHINGTON – Hoewel de regering-Rea[ga]n zich er op beroept dat de economie van [de] Verenigde Staten al 68 maanden achter[ee]n aan het groeien is, merken vooral de [me]nsen in de lagere inkomensgroepen dat [hu]n koopkracht achteruit is gegaan. Nog [st]eeds worden de rijken rijker en de armen [ar]mer, zo blijkt uit afzonderlijke studies van [he]t Amerikaanse Economic Policy Institute [(E]PI) en het Childrens Defense Fund (CDF).

[In] 1987 verdiende een gezin met aan het [ho]ofd iemand van tussen de 25 en 34 jaar ge[mi]ddeld negen procent minder dan in 1973, [aldus] het EPI. Het CDF zegt in zijn rapport [da]t in 1986 22 procent van de jonge gezinnen [on]der de armoedegrens zat tegen twaalf procent in 1973. Driekwart van die toeneming vond plaats in de jaren tachtig.

Het EPI wijst op het gegeven dat de laatste tijd steeds minder jonge gezinnen in staat zijn om een huis te kopen en noemt dat feit een voorbeeld van de vermindering van de welstand en de toekomstmogelijkheden.

De afgelopen week bleek uit het jaarverslag van het Amerikaanse bureau voor de statistiek dat de verdeling van de inkomens in de VS steeds ongelijker wordt. De twintig procent van de Amerikaanse bevolking die het rijkst is, zag zijn aandeel in de welvaart alleen maar groter worden, terwijl de resterende tachtig procent er alleen maar minder op werd. Het gemiddelde gezinsinkomen bedroeg in 1987 30.850 dollar, een procent meer dan in 1986.

Uit het onderzoek van het EPI blijkt verder dat het gezinsinkomen vorig jaar op relatief dezelfde hoogte zat als in 1979 en 1973, de topjaren van de afgelopen twee perioden van economische groei. Wel moesten meer gezinsleden langer werken om er niet op achteruit te gaan.

Wegenbouw: private financiering van tunnels 'te gek'

DEN HAAG – „Het is eigenlijk te gek dat ondanks de vele miljarden die de schatkist jaarlijks aan de auto overhoudt de private sector wordt ingeschakeld voor de financiering van een paar tunnels". Dat heeft voorzitter ir. J.C. van der Lippe gisteren gezegd in de jaarvergadering van de Nederlandse Vereniging van Wegenbouwers.

Van der Lippe zei dat aanleg en onderhoud van wegen, bruggen en tunnels primair een overheidstaak is. Hij noemde het jammer dat de automobilist steeds weer nieuwe vormen van bijdragen krijgt opgelegd. Hiermee bedoelt hij de elektronische tolheffing, die halverwege de jaren negentig wordt ingevoerd, en waarmee de financieringsinstellingen hun investeringen in de vijf tunnels, die worden aangelegd, terugverdienen.

Minister Ruding van financiën wil geen geld uittrekken voor de vijf tunnels, waarvan er drie bij Rotterdam en twee bij Amsterdam komen. Minister Smit van verkeer probeert dan ook financiers te interesseren voor de bouw ervan.

[O]eso voorziet gevolgen van vergrijzing bevolking

'Straks tekort aan personeel'

[PAR]IJS – Doordat het geboortecijfer daalt en tegelijkertijd de [mens]en ouder worden ontstaan er in alle westerse industrie[lande]n problemen. Zo valt er een tekort aan werknemers te [verw]achten. Dat kan worden opgevangen door meer vrouwen [te stim]uleren te gaan werken, door mensen gedurende hun le[ven l]anger te laten werken en buitenlandse werknemers aan te [trekk]en. Dit staat in een rapport van de Oeso, de Organisatie [voor] Economische Samenwerking en Ontwikkeling.

De Oeso waarschuwt ervoor dat dure ziekenhuisbehandelingen voor ouderen niet ten koste mogen gaan van de basisvoorzieningen. De organisatie pleit voor een hervorming van het hele systeem van uitgaven in de gezondsheidszorg om „de bevordering van misbruik, zo niet van verkwisting, van financiële middelen" te stoppen.

[De ver]grijzing zal voor omvangrijke [...] problemen gaan zorgen, zo [laat de] Oeso verder weten. Tot in de [...]estig van de komende eeuw [zal de] vergrijzing voortduren. Maar [de da]ling van het geboortecijfer [in de ja]ren twintig en dertig van de [komen]de eeuw zal de afneming van [de bev]olking een halt toe roepen.

[Kap]itaal

[De pr]oduktiviteit hoeft ten gevolge [van de] vergrijzing van de bevolking [niet k]leiner te worden, want de [techni]ek blijft voortschrijden, het [oplei]dingsniveau wordt steeds be[ter en] er blijft voldoende kapitaal [voorh]anden. Voor oudere mensen [zal] het met veranderingen in ar[beidst]ijd en -omstandigheden mak[kelijk]er worden om parttime te werken.

[Kost]en

[De ko]sten voor de gezondheidszorg [voor] mensen van 65 jaar en ouder [zijn in] de 24 landen van de Oeso 4,3 [maal h]oger dan voor jonge mensen. [Voor m]ensen ouder dan 75 jaar zijn [ze zelf]s 5,9 maal hoger. Daarbij zijn [er per] land enorme verschillen. [Voor] de laatstgenoemde leeftijds[groep] in Frankrijk zijn de kosten 2,8 [maal] hoger dan voor jongeren, ter[wijl i]n Zweden die kosten 9,2 maal [hoger] zijn.

● *Dit luchtschip, het grootste ter wereld, moet in Japan een publiekstrekker worden voor een brouwerij. De met heliumgas gevulde ballon is 60 meter lang en heeft een inhoud van 7.200 kubieke meter.*

Producenten krijgen met minder inkopers te maken

Braks deelt zorgen overname Schuitema

WAGENINGEN – Minister Braks van landbouw en visserij vindt het begrijpelijk dat vertegenwoordigers van andere schakels in de agrarische bedrijfskolom zich zorgen maken over de overheersende positie van een van hun belangrijkste afnemers, het Ahold-concern. Door de gedeeltelijke overname van Schuitema heeft het concern 30 tot 35 procent van het marktaandeel in de levensmiddelendistributie in handen. „Met de wensen van deze nieuwe gigant zul duchtig rekening moeten worden gehouden", aldus de bewindsman maandag tijdens de door hem verrichte opening van de postdoctorale opleiding agribusinessmanagement aan de Landbouwuniversiteit in Wageningen.

De gedeeltelijke overname is volgens Braks een sprekend voorbeeld van de toenemende concentratietendens in toelevering, verwerking en distributie, vooruitlopend op de eenwording van de Europese markt in 1992. Behalve concentraties krijgen de producenten op de belangrijkste export-markten te maken met een steeds kleiner aantal inkopers. Dit onderstreept volgens Braks de noodzaak om managementkader te vormen, dat de gevolgen van de huidige ontwikkelingen het hoofd kan bieden.

De agribusiness moet zich toeleggen op produktidentiteit. Het merkenbeleid moet nadrukkelijker onderdeel uitmaken van produkt- en marketingmix. Dit geldt volgens Braks ook voor niet of weinig bewerkte produkten. In de door affaires geplaagde vleessector is de wenselijkheid van een merkenbeleid prominent aan de orde, maar naar het oordeel van de minister zou ook de afzet van bulkprodukten zoals aardappelen en uien er wel bij kunnen varen.

Kritiek vakbeweging:

'Ook werknemer betrekken bij Europa 1992'

Van onze redactie economie

DRIEBERGEN – „Europa '92' is tot dusver vooral het Europa van de werkgevers. De werknemers en hun vertegenwoordigers komen er nauwelijks aan te pas". Aldus de kritiek van voorzitter Frits Hanko van de Industrie- en Voedingsbond CNV op het project waarvoor het ministerie van economische zaken tien miljoen beschikbaar heeft gesteld. Het geld zou worden besteed aan voorlichting over en onderzoek naar de effecten van de komende interne markt.

Op een bijeenkomst van zijn bond noemde Hanko het schokkend dat de vakbeweging niet aan dit project kan deelnemen. „Dit geeft aan dat de sociale dimensie van de interne markt een ondergeschoven kind dreigt te worden. De vakbeweging moet optornen tegen een combine van centrale werkgeversorganisaties en het ministerie van economische zaken".

Volgens de voorzitter heeft zijn bond over deze zaak het ministerie twee maanden geleden al benaderd. Tot dusver is geen antwoord ontvangen. Hanko vindt dat de Europese binnenmarkt alleen een succes kan worden als iedereen erbij is betrokken en niet alleen regeringen en werkgevers. Gebeurt dat niet dan zal Europa mank gaan lopen. Dan worden de tegenstellingen tussen werkgevers en werknemers sterker. Een in zichzelf verdeeld huis kan niet blijven bestaan.

Hanko liet er geen misverstand over bestaan dat de Industrie- en Voedingsbond CNV de noodzaak van Europa '92 inziet. De voordelen, onder meer voor de werkgelegenheid, leggen nationale partners en overheden wel verplichtingen op. „We hebben de noodzaak onze arbeidsmarkt klaar te maken, zodat ook Nederlandse werknemers van de voordelen van Europa '92 kunnen profiteren".

Hanko bepleitte een goede regeling van de medezeggenschap. Dat is noodzakelijk in verband met steeds vaker voorkomende overnemingen en concentraties van ondernemingen. Daarom zal er behalve een goede regeling voor raadpleging, informatie en medezeggenschap van werknemers ook een goede fusieregeling moeten komen. „De voorzet die de Europese Commissie onlangs gaf met het van stal halen van een oud, aangepast voorstel voor de Europese vennootschap, biedt daarvoor diverse aanknopingspunten", aldus Hanko.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 05-09-1988 om 14.00 uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg:

Goud: onbewerkt ƒ 28.640-ƒ 29.140-, vorige ƒ 29.010-ƒ 29.510 ; bewerkt verkoop ƒ 30.740, vorige ƒ 31.110 laten.

Zilver: onbewerkt ƒ 400-ƒ 470 vorige ƒ 410-ƒ 480; bewerkt verkoop ƒ 510 laten, vorige ƒ 520 laten.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amer.dollar	2,04	2,16
Brits pond	3,37	3,67
Belg. frank (100)	5,15	5,45
Duitse mark (100)	110,75	114,75
It. lire (10.000)	14,15	16,15
Port. esc. (100)	1,20	1,55
Can. dollar	1,64	1,76
Franse fr. (100)	31,75	34,75
Zwits. fr. (100)	132,00	136,50
Zweedse kr. (100)	30,75	33,75
Noorse kr. (100)	28,75	31,75
Deense kr. (100)	27,50	30,50
Oost.schill (100)	15,80	16,30
Spaanse pes (100)	1,58	1,83
Griekse dr. (100)	1,23	1,54
Finse mark (100)	45,75	48,75
Joeg. dinar (100)	0,04	0,10
Iers pond	2,87	3,17
Jap. yen (10.000)	151,50	156,50

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Amer. dollar	2,09425-09675
Brits pond	3,5275-5325
Duitse mark	112,935-985
Franse franc	33,210-260
Belg. franc	5,3835-3885
Zwits. franc	134,195-245
Japanse yen	154,23-154,33
Ital. lire	15,150-200
Zweedse kroon	32,545-595
Deense kroon	29,370-420
Noorse kroon	30,390-440
Canad. dollar	1,69825-70075
Oost. schill	16,0490-0590
Iers pond	3,0200-0300
Spaanse pes	1,6940-7040
Gr. drachme	1,3450-4450
Austr.dollar	1,6725-6825
Hongk.dollar	26,80-27,05
Nieuwz.dollar	1,2925-3025
Antill.gulden	1,1600-1900
Surin. gulden	1,1600-2000
Saudische rial	55,75-56,00
Ecu gulden	2,3375-3425

INDEX Amsterdam ANP CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

algemeen	261,1	264,8
alg.-lokaal	248,8	252,8
internationals	274,3	277,9
industrie	221,2	223,7
scheep/luchtv.	207,6	212,1
banken	333,1	342,4
verzekering	526,8	539,6
handel	429,6	439,9
cbs obl.index	114,1	114,7
rend. staatsl.	6,41	6,33
waarvan 3-5 jr	6,28	6,19
waarvan 5-8 jr	6,46	6,39
waarv.5 langst	6,58	6,54
rend. bng-len.	6,71	6,64
rend. banklen.	6,37	6,31

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – Er vond maandagavond geen telefonisch avondverkeer plaats, omdat de beurs van Wall Street vandaag gesloten bleef wegens Labor Day.

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – Vandaag geen beursgemiddelden vanwege Labor-Day in de Verenigde Staten.

[B]EURS-[O]VERZICHT

[V]ast

[AMST]ERDAM – Op een rustige [effect]enbeurs was de stemming [maan]dag aan de vaste kant. De [forse] koersstijging in Wall Street [van a]fgelopen vrijdag miste haar [uitwer]king niet en de verkopers [bleve]n ditmaal weg. De hoofd[fo]ndsen waren over een breed [fr]ont hoger, waarbij Akzo en de [verzek]evers het voortouw namen. [De] obligatiemarkt was aan de [voo]ravond van de inschrijving [op] de 6,75 procent staatslening, [dins]dag, vriendelijk gestemd.

[Ak]zo ging door de grens van f [140] en sloot f 2,50 beter op f [140],20. Unilever werd f 1,60 duur[der] op f 110,30 en Koninklijke [Olie] werd ruim f 1 meer waard op [2]25,60 evenals Hoogovens op f [60],50. Van de uitgevers werd [W]olters Kluwer f 3,50 hoger ge[w]aardeerd op f 145,50, VNU f [1,]50 op f 89 en Elsevier f 1,30 op f [89]. Daar werkten de vorige week [ve]rstrekte mooie halfjaarcijfers [pa]s nu in de koersen door.

[In] de financiële hoek zette verze[ke]raar Aegon de opmars met f [1,]50 voort op f 82,80. Midden[st]andsbank werd nog eens f 2,50 [d]uurder op f 195,50. In de trans[po]rtsector won Nedlloyd f 2 op f [22]3. Internatio-Müller ging f 1 [v]ooruit naar f 59,80.

[O]p de lokale markt lag het ha[nde]lsfonds Furness gevraagd met [ee]n sprong van f 3,30 op f 61,30. [Va]st was ook De Boer Winkelbe[dr]ijven die f 3 vooruit schoof [na]ar f 55,50. Van Dorp verbeter[d]e f 2 op f 35 en ook fondsen als [E]riks, Otra, Boskalis en Bege[m]ann waren gevraagd.

[O]p de parallelmarkt lag Dentex [ze]er vast met f 2,20 winst op f 24. [K]LM Kleding was f 1 beter op f [27],40. Van Melle ging na de te[leur]vallende halfjaarcijfers f 7 on[achte]ruit naar f 283. Peek en Clop[pe]nburg zakte f 1,10 naar f 48,50.

beurs van amsterdam

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
AEGON	81,30d	82,80
Ahold	82,10	82,40
Akzo	137,70	140,20
A.B.N.	41,60	42,10
Alrenta	156,60	156,40
Amev	49,00	49,70
Amro-Bank	72,50e	72,80
Ass. R'dam	124,00	124,50
Bols	131,50	132,30
Borsumij W.	99,00	100,00
Bührm.Tet.	52,80	53,70
C.S.M.cert.	57,00	57,00
Dordtsche P.	207,00	208,40
Elsevier	87,70	89,00
Fokker cert.	31,30	31,00
Gist-Broc. c.	36,80	37,40
Heineken	141,20	137,60
Hoogovens	59,40	60,50
Hunter Dougl.	63,70	65,00
Int.Müller	58,80	59,80
KLM	34,20	34,70
Kon.Ned.Pap.	163,70	165,30
Kon. Olie	224,50	225,60
Nat. Nederl.	61,40	62,70
N.M.B.	193,00	195,50
Nedlloyd Gr.	221,00	223,00
Nijv. Cate	85,70	86,00
Océ-v.d.Gr.	290,00	292,00
Pakhoed Hold.	83,00	82,40
Philips	31,90	32,00
Robeco	91,30	91,70
Rodamco	150,00	149,80
Rolinco	88,50	86,90
Rorento	57,70	57,50
Stork VMF	20,10	20,60
Unilever	108,70	110,30
Ver.Bezit VNU	87,50	89,00
VOC	28,40	28,70
Wessanen	73,50	75,30
Wolt Kluwer	142,00	145,50
Binnenl. aandelen		
Aalberts Ind	24,50	24,40
ACF-Holding	48,00	48,00
Ahrend Gr. c	116,80	117,30
Alg.Bank.Ned	43,00	43,10
Asd Opt. Tr.	28,60	29,40
Asd Rubber	7,70	7,70
Ant. Verff.	360,00	355,00
Atag Hold c	54,50	54,70
Aut.Ind.R'dam	56,00	55,00
BAM-Holding	57,00	57,50
Batenburg	57,00	56,00
Beers	104,00	104,50
Begemann	51,50	54,00b
Belindo	426,50	426,50
Berkel's P.	11,90	11,90
Blyd.-Wille	24,50	24,30
Boer De, Kon.	229,00	231,00
de Boer Winkelbedr.	52,50	55,50
Boskalis W.	8,30	8,80
Boskalis pr	7,10	7,45
Braat Bouw	375,00	375,00
Burgman-H.	3450,00	3450,00
Calvé-Delft c	710,00	713,00
Calvé pref.c	4100,00	4100,00
Center Parcs	66,50	66,80
Centr.Suiker	56,00	56,00
Chamotte Unie	10,40	10,20
Cindu-Key	82,50	83,00
Claimindo	418,00	417,50
Cred.LBN	58,50	60,00
Crown v.G.c	54,00	53,80
Datex Hold.	22,30	22,50
Desseaux	160,00	161,00
Dordtsche pr.	201,50	202,00
Dorp-Groep	33,00	35,00
Econosto	149,60	149,60
EMBA	103,00	103,00
Enraf-N.c.	55,30	55,70
Eriks hold.	238,00	248,00
Frans Maas c.	37,20	37,20
Furness	58,00	61,90
Gamma Holding	54,00	54,50
Gamma pref	[illegible]	[illegible]
Getronics	23,30	22,90
Geveke	33,00	33,00
Giessen-de N.	61,00	59,00
Goudsmit Ed.	130,00	131,10
Grasso's Kon.	73,90	76,00
Grolsch	89,50	89,50
GTI-Holding	108,00	108,00
Hagemeyer	61,90	63,40
H.B.G.	133,00	136,00
HCS Techn	10,00	10,70
Hein Hold	120,70	117,50
Holdoh's Mach.	183,00	183,00
Holdoh Hout	530,00	530,00
Holec	14,50	15,30
Hoop en Co	11,40	11,20
Hunter Dpr.	21,00	21,00
ICA Holding	16,50	17,50
IGB Holding	26,50	26,20
IHC Caland	19,00	19,00
Industr. My	147,50	147,50
Ing.Bur.Kondor	535,00	535,00
Kas-Ass.	29,50	29,00
Kempen & Beg.	198,00	198,00
Kempen Holding	16,30	17,20
Klene's Suik.	1240,00	1240,00
KBB	61,50	62,50
KBB (cert)	59,00	61,00
Kon.Sphinx	48,00	47,00
Koppelpoort H.	221,00	219,50
Krasnapolsky	140,00	141,00
Landré & Gl.	390,00	390,00
Macintosh	30,00	30,20
Maxwell Petr.	548,00	548,00
Medicopharma	55,80	56,50
Melia Int.	16,00	16,00
MHV Amsterdam	15,80	15,80
Moeara Enim	980,00	980,00
M.Enim OB-cert	12550,00	12800,00
Moolen en Co	30,50	30,30
Mulder Bosk.	21,30	21,30
Multihouse	11,80	12,00
Mynbouwk. Wrk	400,00	400,00
Naeff	231,00	-
NAGRON	40,30	40,70
NIB	488,00	489,00
NBM Bouw	9,80	9,70
NEDAP	233,00	234,50
NKF Hold.cert.	141,90	141,90
Ned.Part.Mij	26,10	26,40
Ned.Springst.	8900,00	8900,00
Norit	410,00	412,00
Nutricia	188,00	190,00
Orco Bank c.	84,50	85,10
OTRA	345,00	357,00
Palthe	124,50	124,50
Polynorm	75,50	75,60
Porcel. Fles	108,00	108,00
Proost en Br.	64,00	64,60
Ravast	53,50	54,60
Reesink	53,40	53,50
Riva	41,00	41,00
Riva (cert.)	40,80	40,80
Samas Groep	48,00	48,30
Sanders Beh.	75,00	75,00
Sarakreek	33,30	33,10
Schuitema	1360,00	1360,00
Schuttersv.	98,00	98,00
Smit Intern.	36,50	37,00
St.Bankiers c.	22,90	23,00
Telegraaf De	301,00	304,00
Text.Twenthe	210,00a	209,00
Tulip Comp.	50,80	52,30
Tw.Kabel Hold	58,50	58,90
Tw. en Gudde	91,50	91,50
Ubbink	50,00	50,00
Union Fiets.	19,70	19,20
Ver.Glasfabr.	164,00	167,00
Verto	51,50	51,50
Volker Stev.	90,60	90,50
Volmac Softw.	66,40	67,50
Vredestein	18,30	18,50
VRG Gem.Bez.	135,00	135,00
Wegener Tyl	135,00	136,00
West Invest	17,00	17,00
Wolters Kluwer	142,00	145,50
Wyers	63,00	64,10
Beleggingsinstellingen		
ABN Aand.f.	63,20	63,20
ABN Beleg.f.	50,50	50,80
Aldollar BF $	20,20	20,30
Alg.Fondsenb.	202,00	204,00
Alliance Fd	[illegible]	[illegible]
America Fund	255,00	258,00
Amro A.in F.	87,50	87,60
Amro Neth.F.	60,20	61,00
Amro Bel.Fd	59,20	59,20
Bemco Austr.	61,80	63,00
Bever Belegg.	2,70	2,60
BOGAMIJ	110,50	110,50
Delta Lloyd	28,00	28,00
DP Am. Gr.F.	48,50	48,00
Dp Energy.Res.	30,20	30,20
Eng-Holl.B.T.1	1120,00	1120,00
EMF rentefonds	[illegible]	[illegible]
Eurinvest(1)	105,00a	105,00a
Eur.Ass. Tr.	11,00	11,00
EurGrFund	44,70	46,50
Hend.Eur.Gr.F.	138,50	138,50
Henderson Spirit	61,00	60,70
Holland Fund	53,20	53,80
Holl.Obl.Fonds	124,00	124,80
Holl.Pac.F.	92,40	92,80
Interbonds	586,00	586,00
Intereff.500	31,00	31,00
Japan Fund	33,50	34,00
MK Int.Vent.	65,50	65,50
Nat.Res.Fund	1275,00	1280,00
NMB Dutch Fund	29,50	30,20
NMB Oblig.F.	35,30	35,40
NMB Vast Goed	36,10	36,20
Obam, Belegg.	176,20	178,50
OAMF	14,75	14,75
Orcur.Ned.p.	43,80	43,80
Rentalent Bel.	1328,20	1329,70
Rentotaal NV	30,50	30,50
Rolinco cum.p	51,00	51,00
Sci/Tech	17,00	17,30
Technology F.	20,00	20,00
Tokyo Pac. H.	205,00	205,00
Trans Eur.F.	59,00	59,00
Transpac.F.	465,00	471,00
Uni-Invest	120,00	120,00
Unico Inv.F.	94,00	94,30
Vast Ned	117,10	117,10
Venture F.N.	38,50	38,50
VIB NV	63,90	63,90
WBO Int.	61,50	61,50
Wereldhave NV	209,50	209,50
Buitenlandse obligaties		
6¾ EEG84(1)	106,60	106,60
3¼ EngWarL	37,80	37,50
5¾ EIB 65	99,80	100,90
Orig. n.amerik. aandelen		
Allied Signal Ind	33,00	33,50
Amer. Brands	66,60	66,50
Amer. Express	27,60	29,40
Am.Tel.& Tel.	25,60	25,90
Ameritech	89,80	92,10
Amprovest Cap.	127,00	127,00
Amprovest Inc.	232,00	232,00
ASARCO Inc.	23,10	23,50
Atl. Richf.	81,20	81,50
BAT Industr.	4,42	4,42
Bell Atlantic	68,20	70,00
BellCanEnterpr	39,70	36,80
Bell Res.Adir	1,75	1,75
Bell South	39,30	40,40
BET Public	4,00	3,90
Bethl. Steel	20,50	20,40
Boeing Comp.	58,50	59,80
Chevron Corp.	45,20	45,20
Chrysler	24,00	24,50
Citicorp.	24,50	24,50
Colgate-Palm.	41,00	41,50
Comm. Edison	28,30	28,50
Comp.Gen.El.	302,00	315,00
Control Data	21,80	22,50
Dow Chemical	86,50	86,40
Du Pont	79,10	82,00
Eastman Kodak	42,50	42,90
Elders IXL	3,42	-
Exxon Corp.	45,60	46,50
First PacInt	1,30	-
Fluor Corp.	20,75	21,00
Ford Motor	48,00	50,00
Gen. Electric	39,80	40,85
Gen. Motors	71,70	73,50
Gillette	34,75	34,00
Goodyear	58,00	58,00
Grace & Co.	24,10	25,00
Honeywell	57,75	58,75
Int.Bus.Mach.	112,00	114,25
Intern.Flavor	45,25	45,75
Intern. Paper	44,00	45,00
ITT Corp.	47,00	48,00
Litton Ind.	72,50	73,50
Lockheed	38,30	40,00
Minnesota Mining	58,90	60,00
Mobil Oil	43,30	44,00
News Corp Aus$	10,10	10,30
Nynex	63,10	63,50
Occ.Petr.Corp	24,00	24,50
Pac. Telesis	29,00	29,50
Pepsico	35,00d	35,50
Philip Morris C.	91,75	94,00
Phill. Petr.	17,00	17,50
Polaroid	40,90	40,90
Privatb Dkr	235,00	-
Quaker Oats	50,50	52,50
RJR Nabisco	[illegible]	[illegible]
St.Gobin Ffr	[illegible]	[illegible]
Saralee	39,25	40,00
Schlumberger	[illegible]	[illegible]
Sears Roebuck	[illegible]	[illegible]
Southw. Bell	37,30	38,50
Suzuki (yen)	930,00	891,00
Tandy Corp.	39,20	39,70
Texaco	46,00	46,30
Texas Instr.	38,00	38,80
T.I.P Eur.	1,77	1,77
Toshiba Corp.	1020,00	1030,00
Union Carbide	22,30	23,00
Union Pacific	56,50	57,00
Unisys	[illegible]	[illegible]
USX Corp	27,30	27,50
US West	54,00	55,00
Warner Lamb.	40,00	43,00
Westinghouse	51,00	52,00
Woolworth	47,00	48,60
Xerox Corp.	52,30	53,80
Certificaten buitenland		
AMAX Inc.	45,00	44,50
Am. Home Prod.	161,00	-
ATT Nedam	51,00	51,00
ASARCO Inc.	20,80	-
Atl. Richf.	170,00	168,50
Chase Manh.	[illegible]	[illegible]
Can. Pacific	[illegible]	-
Chevron Corp.	89,00	-
Chrysler	[illegible]	-
Colgate-Palm.	[illegible]	-
Control Data	[illegible]	[illegible]

slotkoersen/optiebeurs

	v.k.	s.k.
Dow Chemical	173,00	175,00
Eastman Kodak	87,60	89,90
Exxon Corp.	95,70	96,80
Fluor Corp.	42,50	-
Gen. Electric	82,20	83,30
Gen. Motors	151,60	153,60
Gillette	72,00	71,00
Goodyear	120,00	122,00
Inco	[illegible]	[illegible]
Int. Flavors	93,50	-
ITT Corp.	100,00	100,50
Kraft Inc	114,00	117,00
Kroger	72,00	73,00
Lockheed	80,00	78,00
Merck & Co.	113,00	118,00
Minn. Min.	124,00	124,00
Mobil Oil	88,20	88,00
Pepsi Co.	71,00	70,00
Philip Morris C.	192,00	191,50
Phill. Petr.	[illegible]	[illegible]
Polaroid	77,50	78,50
Procter & G.	163,50	-
Quaker Oats	100,00	-
Schlumberger	69,00	69,00
Sears Roebuck	[illegible]	[illegible]
Shell Canada	70,00	71,00
Sperry Corp.	105,00	-
Tandy Corp.	79,70	79,00
Texas Instr.	77,80	78,50
Union Pacific	118,00	118,00
Unisys Corp	[illegible]	[illegible]
USX Corp	[illegible]	[illegible]
Varity Corp	[illegible]	-
Westinghouse	104,00	104,00
Woolworth	100,00	101,00
Xerox Corp.	111,50	109,00
Certificaten buitenland		
Deutsche B.	452,00	469,00
Dresdner B.	280,00	289,00
Hitachi (500)	1200,00	1200,00
Hoechst	277,50	281,00
Mits.El.(500)	400,00	400,00
Nestlé	8450,00	-
Siemens	418,00	427,00
Warrants		
Akzo	35,80	36,70
AMRO warr.	6,90	7,30
Asia Pac Gr F.	4,05	4,10
Bogamij	11,10	11,00
Falcons Sec.	[illegible]	[illegible]
Honda motor co.	2300,00	2410,00
K.L.M. 85-92	13,50	14,30
MK Int. Vent.	1,10	1,40
Philips 85-92	[illegible]	[illegible]
St.Bankiers a	4,40	4,60
St.Bankiers b	5,60	5,60
Euro-obligaties & conv.		
10¼ Aegon 85	102,00	102,00
Aegon warr	14,50	14,50
10½ ABN 87	98,00	97,75
13Amev 85	98,75	98,75
10 Amev85	[illegible]	[illegible]
11 Amev 86	99,00	99,00
14¼Amro87	99,80	99,80
13 Amro-Bank82	104,50	104,50
10½ Amro 86	98,00	98,00
10 Amro 87	97,30	97,50
5¾ Amro 86	100,00	-
Amro Bank wr	34,90	34,40
Amro zw 86	[illegible]	[illegible]
Amro zw 85-92	[illegible]	[illegible]
9 BMH ecu 85-92	[illegible]	[illegible]
7 BMH 87	[illegible]	[illegible]
11 CC Rabo83	[illegible]	[illegible]
9 CCRabo 85	[illegible]	[illegible]
7 CCRabo 84	[illegible]	[illegible]
Nedschroef	53,20	53,20
Neways Elec.	8,70	8,70
Pie Med.	8,80	8,80
Simac Tech.	15,50	15,40
Text Lite	9,60	9,70
Verkade Kon.	295,00	297,00
Weweler	40,40	40,40

OPTIEBEURS

serie			omzet	v.k.	s.k.
abn c	okt	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
aegn c	okt	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
aegn c	jan	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
aegn p	okt	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
akzo c	okt	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
akzo c	jan	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
akzo c	apr	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
akzo p	okt	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
amro c	okt	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
d/fl c	sep	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
d/fl p	sep	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
goud c	nov	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
hoog c	okt	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
klm c	okt	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
nedl c	okt	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
obl c	okt	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
olie c	okt	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
olie p	okt	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
phil c	okt	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
phil c	jan	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
phil p	okt	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
unil c	okt	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
unil p	okt	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Binnenland (niet officieel genoteerd)

	v.k.	s.k.
Bredero aand.	4,20	4,50
Bredero cert.	1,90	2,00
Bredero warr.	0,04	0,04
11 Bredero	[illegible]	[illegible]
Breev. aand.	3,50	3,60
Breev. cert.	3,40	3,40
Leidsche Wol	[illegible]	[illegible]
LTV Corp.	[illegible]	[illegible]
Rademakers	28,50	28,00
RSV. cert	1,60	1,80
7¼ RSV 69	79,00	81,00b

Parallelmarkt

	v.k.	s.k.
Alanheri	14,70	14,50
Berghuizer	43,00	43,50
CB Oblig.F.1	99,40	99,40
CB Oblig.F.2	99,40	99,40
CB Oblig.F.3	100,60	100,60
De Drie Electr.	[illegible]	[illegible]
Dentex Groep	21,80	24,00
Dico Intern.	[illegible]	[illegible]
DOCdata	34,80	34,90
Geld.Pap.c.	[illegible]	[illegible]
Gouda Vuurv c	[illegible]	[illegible]
Groenendijk	[illegible]	[illegible]
Hes Beheer	174,00	175,50
Homburg cert	4,00	4,00
Infotheek Gr	[illegible]	[illegible]
Interview Eur.	7,30	7,30
Inv. Mij Ned.	[illegible]	[illegible]
KLM Kleding	26,40	27,40
Kuehne+Heitz	[illegible]	[illegible]
LCI Comp.Gr.	[illegible]	[illegible]
Melle	290,00	283,00

a=laten b=bieden c=ex-claim d=ex-dividend e=gedaan+bieden f=gedaan+laten g=bieden+ex-div. h=laten+ex-div. k=gedaan+bieden+ex-div. l=gedaan+laten+ex-div.

Aangeb. betrekkingen

Wilt u vast en zeker WERK als rij-intructeur (m/v) of als rijschoolhouder (m/v)? In een half jaar kunt u al het officiële Kaderschooldiploma bezitten. En aan de slag! Binnenkort starten nieuw dag-, avond- en zaterdagopleidingen in Best, Delft, Zwolle, Utrecht en Amsterdam. Nog enkele plaatsen vrij. Vraag (ook 's avonds) de gratis studiegids bij de kaderschool 04998-99425.

Zelfstandig werkende FRITUREHULP gevraagd voor de zondag, te Heerlen. Soll. na telefonische afspraak. tel. 045-321988 of 425634.

Gevr. colonne METSELAARS en colonne timmerlieden voor werk in omgev. Aken en Keulen. Vast werk direkt te beginnen tel. 045-322805 tussen 17 en 19 uur.

Gevr. CHAUFFEURS voor taxi- en groepsvervoer. Pers. melden: Hompertsweg 12, Landgraaf.

Club 2000 Geleen vraagt een GASTVROUW voor leidinggevende functie. Tel. 04490-42315.

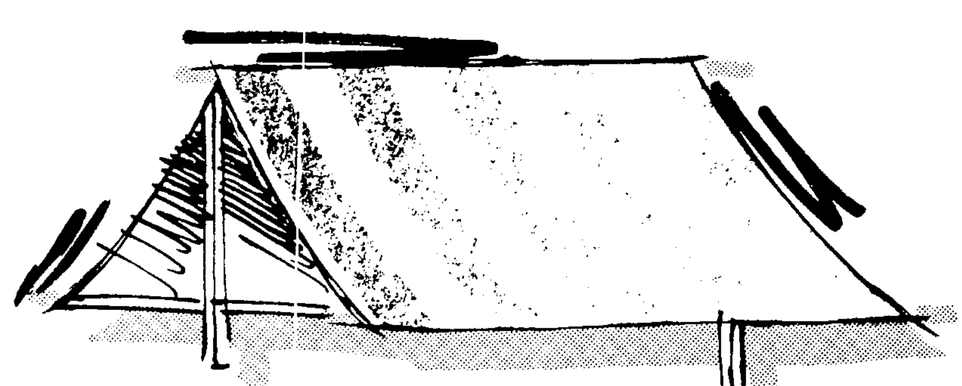
Wegens toenemende drukte met SPOED meisje gevraagd, voor privéwerk. Tel. 045-228481.

MEISJE gevr. voor priveclub, met garantieloon. Tel. 045-423540.

Gevraagd C.V.-HULPMONTEUR, c.v.-monteurs en service-monteurs. verwarmingsbedrijf Hajnadi B.V. Langheckweg 13, 6468 EL Kerkrade, tel. 045-451200.

Landelijk ochtendblad zkt. aktieve BEZORGERS(STERS) v. Kerkrade-West i.b.v. tel. Algemeen Dagblad. 045-316209.

ATTENTIE!



TWEE WEKEN LANG

KOOPJES

MET KORTINGEN TOT 50%



VROOM & DREESMANN

Bouwbedrijf Nudeco B.V. Amstenrade, tel. 04492-4036, vraagt vakbekwame **METSELAARS.** Bellen voor afspraak tussen 9.00 en 12.00 uur en van 13.00 tot 17.00 uur.

Dactylo Uitzendburo

zoekt met spoed

Timmerlieden

Voor een houtverwerkingsindustrie in de regio Sittard zoeken wij kandidaten die ervaring hebben met machinale houtbewerking en/of afwerking. Deze banen gaan een langere periode duren.

CV-monteurs

Voor vakmensen, die tevens autogeen kunnen lassen, hebben wij verschillende plaatsingsmogelijkheden in de regio Zuid-Limburg.

Loodgieters

Voor diverse projekten in Zuid-Limburg zoeken wij ervaren loodgieters, die zelfstandig kunnen werken.

Elektro-monteurs

Bij voorkeur met gerichte werkervaring en eigen vervoer. Ook voor hulpmonteurs hebben wij diverse plaatsingsmogelijkheden.

LTS-ers

Heb je een metaalopleiding op LTS-niveau gevolgd? Dan hebben wij verschillende mogelijkheden voor je bij relaties in Sittard en omgeving.

Enthousiaste produktiemedewerkers

Onze vestigingen in Zuid-Limburg hebben volop werk voor gemotiveerde werkzoekenden die van aanpakken weten. Je kunt zowel in dag- als ploegendienst werken en ook werken op afroepbasis behoort tot de mogelijkheden.

Voor meer informatie over bovenstaande vakatures kunt u kontakt opnemen met een van onze vestigingen in:
Beek, Stationsstraat 9, 04490-74404
Sittard, Mozartstraat 29, 04490-23266
Kerkrade/Eygelshoven, Veldhofstraat 111, 045-352059.

Taxichauffeurs

gevr. voor dag- en nachtdienst. Vast dienstverband. Kerkrade, 045-411159.

Gevr. rest. kelner/SERVEERSTER en aankomend kok, rest. De Postiljon, Honingmanstr. 49, Heerlen 045-712779 tuss. 14 en 16 uur.

HAARMODE Maroche Hoofdstr. 96 Hoensbroek vraagt met spoed kapster of kapper, moet zelfst. kunnen werken, tel. 045-229240.

Vervroegd gepens. SLAGER gevr. Slagerij Jakobs, Kerkstr.12 Brunssum.

Voor direct dond. en vrijd. WINKELHULP m. erv. v. afd. vleeswaren gevr. Slag. Jakobs, Kerkstr. 12 Brunssum.

Gevr. part-time TAXI-CHAUFFEURS v. dag- en nachtdienst. H. Gielkens, Julianastr. 6 Brunssum.

Te koop aangeboden

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Oh, kom er eens kijken, wat je bij de HORSEL vindt: electronische kassa's v.a. ƒ 599,-; electronische weegschalen v.a. ƒ 975,-; electronische schrijfmachines v.a. ƒ 495,-; snijmachines voor vlees, kaas en groenten v.a. ƒ 790,-; kontroleweegschalen 4-12-30-50 kg v.a. ƒ 230,-, Hoofddealer Hermes kasregisters, Handelsmy Horsel b.v., showroom in Roltexpand t/o Makro Nuth, tel. 045-243833. Eigen servicedienst 7 dagen per week.

BLOEMKOOL te k. vers van het land, v.a. 75 ct. Na 13.00 uur, Hamers, Houtstr. 26, Merkelbeek. 04492-1742.

KACHELS koop je bij de vakman. Zomeraanbiedingen, honderden guldens voordeel. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

KLEURENTELEVISIE te koop, heel mooi en goed toestel. Tel. 04451-1509.

Nieuwe AARDAPPELEN (kleibintjes), va. ƒ 0,30 p.kg. Altijd voorradig frite-aardappelen. Veendrick, ingang kasteel Amstenrade.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

Stuntprijzen

balkhout, vuren
door eigen import
5×15 ƒ 3,55 p.m., 6×16 ƒ 4,79 p.m., 8×18 ƒ 6,25 p.m., vloerplank 20 mm va. ƒ 1,08 p.m., waterv. dakplaat, dakmaterialen, etc., excl. BTW.
Houthandel Rinkens
Eygelshovenerweg 60
Ubach over Worms
tel. 045-319846

Koopjes, zoekt u 2e hands MEUBELS, bankstellen, kasten, eethoeken, kl.tv's., slaapkamers enz. Kouvenderstr. 208 Hoensbroek.

Vuren BALKEN in alle afm. bijv. 15x5 ƒ 3,75/m, 16x6 ƒ 4,80/m, 18x8 ƒ 7,20/m. Lengtes tot 9 m. Houtzagerij Windels, Bouwberg, Brunssum, 045-270585.

EIKEN balken bijv. 7x7 ƒ 5,-/m, 10x10 ƒ 10,-/m, 20x10 ƒ 20,-/m. Alle andere mat. ook mog. Houtzagerij Windels, Bouwberg Brunssum, 045-270585.

Te k. 2-pers. compl. SLAAPK. Tel. 045-224647 te bevr. na 18.00 uur.

Bankstelkussens

Uit voorraad leverbaar in div. bloemmotieven en effen kleuren, complete set à 10 stuks incl. vulling vanaf ƒ 395,–; rundlederen kussens in div. kleuren vanaf ƒ 998,–; rundlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, ƒ 395,– per stuk. Fuhren Discount, Ganzeweide 84, Heerlen-Noord (Heerlerheide), tel. 045-222622. Rijksweg 42, Swalmen, tel. 04740-4383.

Goede KLEURENTELEVISIES, met garantie, va. ƒ 145,-. TV-occasioncentrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, 045-724760.

Te k. massief eiken KAST + eiken bankstel. Pr. n.o.t.k. Na 18.00 uur 723693.

DRUMSTEL te k. Emperator 5-troms, hi-hat met bekkens plus 3 grote bekkens met standaards. ± 1250,-. 045-312164.

Te k. 2 zeer mooie oude houten KROONLAMPEN 5-arms en 6-arms. Tel. 045-210208.

Wij kunnen leveren.
1e klas verfbinnendeuren
2.01½ x 53 - 83 à
ƒ 40,– p.st.
Kwaliteits vuren achterdeuren
2.01½ x 83,78 88 à
ƒ 160,– p.st.
(eventueel afgehangen in het werk tegen vergoeding)
Voorts alle
Hardhout en zachthout
gezaagd en geschaafd op maat o.a.
Kozijnen
Extra
Lage
aanbieding
19 mm Underlayment
244 x 122 à ƒ 41,95 p.st.
Alle prijzen inclusief BTW
en gelden zolang de voorraad strekt.
Swart's Houthandel b.v.
Wattstraat 5
Schaesberg-Landgraaf
Tel. 045-313079
Kampstraat 6
Geleen-Lindenheuvel
Tel. 04490-49270

De pittige uitstraling van pantalon en jasje is in prachtige harmonie met de overslag blouse in zacht bloemenmotief.

Jasje	139.-
Pantalon	109.-
Blouse	109.-
Blazer	149.-
Pullover	99.-
Rok	109.-

Verrassende Variaties in Mooie Mode

van neer eyckeler
is beslist wat eigenzinnig

ANNEMAREL
THE COLLECTION

adv. 88/3-9

mode van neer eyckeler Brandstraat Sittard 04490-16333 Hèt modecentrum voor Sittard en omgeving

Te k. ANTIEKE PIANO. Tel. 045-270213.

Te k. LUXAFLEX br. 2.5 x h. 1.80, br. 80 x h. 1.60, br. 1.70 x h. 1.60, kl. groen; 4 pits gasstel Pelgrim kl. bruin ƒ 125,–; afzuigkap Blue Air kl. bruin ƒ 75,–; bakoven grill Moulinex ƒ 100,–; video + banden Sony Betamax ƒ 700,–. Tel. 045-441063 na 18.00 uur.

VCLOERBEDEKKING, gordijnen en karpetten. Grote voorraad en voordelige prijzen. Vele coupons met hoge korting. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld. Tel. 045-441346.

KLEUREN-TV te koop wegens omstandigh. 045-270083.

Extra aanbieding! was- en droogautomaten. Miele, Bosch, Zanker, AEG, Zanussi, Indesit, Philips enz. Reclame: van 849,- nu ƒ 599,- of 7,50 p.w. Extra grote inruilprijzen HUISHOUDBEURS Kerkstr. 111 Brunssum.

SELECTSHOP Brunssum, een nieuwe zaak, hoek Promenade Kerkstraat, grote sortering in verlichting, kleinmeubelen, kapstokken, serviezen, porselein, luxe kado-artikelen, pannesets, Brabantia, Curver plastics, kleine electr. art., alle betere merken in voorraad, gratis bezorgen en ophangen, lage prijzen. Selectshop Kerkstraat 304 Brunssum.

Te k. DIEPVRIESKIST 300 l, merk Philips ƒ 140,–. Tel. 04498-51173 na 18 uur.

Te k. ijz. VOLIERE 6x2x1.40 m. ijz. kooi 150x100x70 cm. Koppel Katharina parkieten. Bogoniastr. 7 Schinveld.

Te k. oude TRAPNAAIMACHINE; snelwasmachientje en kinderwagen. Tel. 045-723488.

1e soort GRASZODEN ƒ 3,50 m2. Gratis thuisbezorgd. Afgeh. ƒ 3,25 p.m2. Ook gehele aanleg. Goedkoop. Tel. 045-752747.

Te k. AANHANGWAGEN afm. 120×250 laadverm. 1000 kg ƒ 750,– z.g.a.n. 045-752747.

Te k. 2 grote AANHANGWAGENS geremd, Dr. M.L. Kinglaan 45, Hoensbroek, tel. 227160 na 12.00 uur.

Te k. ant. 2-ZITSBANK m. houtsnijwerk tel. 045-721352.

Te k. Amer. KEUKEN nw.pr. ƒ 10.000,- nu ƒ 2500,- Kouvenderstr. 208 Hoensbroek.

IJSKAST ƒ 95,-; gasplaat ƒ 85,-; gasfornuis ƒ 125,-; wasmach. ƒ 225,-; diepvries/koelkast ƒ 190,-, 045-725595.

Te koop gevraagd

GOUD, zilv., munt., postz. etc. cont. bet. vrijbl. tax. Groenstr. 109 Geleen.

Te k. gevr. oud IJZER en metalen, sloop- en schadeauto's, tel. 045-272216, ook 's avonds.

Te k. gevr. FLEISCHMANN, Märklin of Trix Express, schaal HO. 04746-2635.

Te k. gevr. defecte KLEUREN-TV'S vanaf 1980, typenummer vermelden. Tel. 045-723712.

INKOOP goud, brilj., munten enz. Contant geld. Verseveld, Saroleastr. 80A Heerlen.

GOUD, zilv., munt., postz. etc. cont. bet. vrijbl. tax. Groenstr. 109 Geleen.

Gevr. IJSKAST, gasfornuis, slaapk., diepvries, wasmach. eeth. enz. 045-725595.

Auto's

Te k. gevr. auto's vanaf 1978. Garage SCHAEPKENS. Tel. 04405-2896.

Inkoop goede AUTO'S, contant geld. P. Joosten, Scharnerweg 3, 043-634978.

BEDRIJFSAUTO'S groot en klein, steeds 40 st. bestellers, bussen, minibusjes, grote en kleine bestellers, diesels, verlaagd en verhoogd, open en gesloten, dubbele en enkele cabines, open laadbakken, diverse luxe auto's in alle prijsklassen. Donny Klassen b.v., Meerssenerweg 219, Maastricht. Tel. 043-635222 of 043-634915.

Gevraagd loop-, sloop en SCHADEAUTO'S, ook wrakken. 045-752997 ook na 18.00 uur.

Ink./verk. gebruikte AUTOBANDEN, met gar. Passartweg 39, Heerlen. Tel. 045-222675.

Te k. BMW 1e eig. 1602 APK nw. band., uitlaat + remmen, zeer goed onderh. Vr.pr. ƒ 2200,–; Tel. 045-441740

Te k. LADA 2105 GL 1500 met tekhaak '85 tel. 045-222670.

SAAB 900 Turbo Sedan '84 ie eig. metal. blauw i.st.v.nw. ƒ 14.750,-, 04492-3234.

BMW 735 I te k. weg. omst. m. '82 Kissel 5, Heerlen.

Te k. MAZDA 323 '78, apk tot 6-'89 ƒ 500,-. Tel. 045-463908.

Te k. FORD Taunus 1.6 combi '77. Technb. 100% ƒ 900,-. Na 17.00 u. 045-459548.

MAZDA 818 bj. '79 i.z.g.st., apk tot 15-7-'89. Vr.pr. ƒ 950,-. Tel. 045-420048.

Te k. weg. overlijden CITROËN BX 16 TRI bwj. sept. '87. Nieuwpr. ƒ 31.500,-. Nu ƒ 22.000,-. Te bevr. 045-318928.

Te k. RENAULT 5 GTL bj. '82. Goed onderh. auto t.e.a.b. Pijler 62 Landgraaf.

Te k. OPEL Corsa bwj. 1986 als nieuw. Te bevr. 045-420572. Inr. evt. mog.

HONDA Civic 5-drs. bwj. '80 (nieuw type), apk t/m sept. '89 ƒ 2450,-. 720951.

VW Passat bwj. nov. '78, apk ƒ 1650,-. Tel. 045-720951.

SIMCA Horizon 1300 GL '79, 5-drs., pas APK, mooi uitz. en pr. lopend ƒ 1750,–; 04490-10246.

AUDI 80 4-drs. '79, nieuw groot mod. F114, wegenbel., mooi en goed, zonnedak, trekh. enz., APK loopt tot 1-10 ƒ 3250,–; 04490-23619.

Zeldz. mooie VW-KEVER 1302 S bwj. '71, 1500 motor, APK tot 4-89, 04498-57991.

Automaat HONDA Accord coupé '80, apk '89, geen roest. 100% ƒ 2950,-. 045-225913.

GOLF diesel 1983 te koop, als nieuw. Tel. 04406-12875.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. U belt, wij komen direct. Tel. 045-411480.

Te k. gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade of defect geen bezwaar. Tel. 045-720200.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S, ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-254049.

Auto's hallo, OPGELET. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto, ook sloop. Tel. 045-411572.

BEEREGOEDKOOP

VROOM & DREESMANN

MERC. 307 D '81,kl. vrachtwag. BW rijbewijs, open laadbak, 1e eigen., perf. cond. Inr. mog. Autobedrijf Boschker en Zn., Heerlerweg 67, Voerendaal, tel. 045-751605.

SUZUKI bestelbusje, super carry 1000 4 cyl. nw. model, 17.000 km, '86, kl. wit, spec. prijs. Inr. mog. Autobedrijf Boschker en Zn., Heerlerweg 67, Voerendaal, tel. 045-751605.

VW PIC-UP dubbele cabine transporter 2 ltr. motor '82 met huif, spec. prijs. Inr. mogl. Autobedrijf Boschker en Zn., Heerlerweg 67, Voerendaal, tel. 045-751605.

Te k. gevr. sloop- en SCHADE-AUTO'S, afg. vrijwaringsbewijs. Gratis afhalen. Tel. 045-216475 of 727711.

Te k. RENAULT 5 GTL bwj. '81, nwe. koppeling, startmotor en uitlaat t.e.a.b. Belvauer 15 Landgraaf. Tel. 045-314281.

Te koop div. gebruikte ONDERDELEN van recente personenauto's. Ook motoren. 045-216475 of 727711.

VW Jetta 1.6 LS, 4-drs. bj. '82 met onderh.boek, gloednieuw ƒ 7950,-. St. Martinusstr. 31 Kerkrade-West.

AUTO LANDGRAAF B.V. biedt aan volgende topoccasions met 12 mnd. garantie en tegen zeer scherpe prijzen, kom kijken en vergelijken: Peugeot 205 GTI turbo uitv. z.v. acc. 24000 km 1987 ƒ 32500,-; Lada 2105 1.5 GL katalysator 14000 km kl. beige 1987 ƒ 9750,-; Alfa 90 2.0 z. luxe auto kl. grijsm. 1986 ƒ 23900,-; Audi 100 Avant CC 2.3 inj. m. div. acc. kl. blauwm. 60000 km 1985 ƒ 29750,-; BMW 324 diesel autom. 4-drs. kl. zilver 62000 km 1986 ƒ 32500,–; BMW 525 I automaat 48000 km m.z.v.acc. kl. blauwm. 1985 ƒ 28900,–; BMW 520 I automaat m. schuifd. sportv. enz. groenm. als nwe. 1985 ƒ 23900,–; Fiat Ritmo diesel luxe uitv. kl. wit 60000 km. 1985 ƒ 9800,–; Ford Escort 1.6 diesel Bravo uitv. kl. beigem. 1985 ƒ 13900,–; Honda jazz luxe 5-versn. 46000 km kl. rood 1984 ƒ 9800,–; Mercedes 190 E verl. amg. uitv. kl. d-blauw 70000 km 1985 ƒ 37500,–; Mitsubishi galant turbo d. stationcar kl. zilver m. stuurb. enz. 1984 ƒ 11900,–; Nissan bleubird 2.0 LX Sedan m. stuurb. laatste nwe. model kl. zilverm. 1986 ƒ 21900,–; Opel Record 2.0 S m. lpg kl. wit mooie auto 1983 ƒ 11900,–; Opel Manta GTE 2.0 Irmscher uitv. kl. zilver m. 5-bak 1983 ƒ 13500,–; Peugeot 505 GR m. 5-bak schuifs. z. mooie auto kl. bruinm. 1983 ƒ 11900,–; Renault 21 TS M. 5-bak kl. wit auto is in nwe. st. 1986 ƒ 21900,–; Renault 25 GTX 2.2 inj. m. spr. boord comp. z. aparte auto kl. goudm. 1985 ƒ 22900,–; Renault 25 GTS m. open dak kl. wit z. luxe auto 1985 ƒ 20900,–; Rover 2600 van den Plas autom. m. alle mog. acc. kl. zilverm. 1986 ƒ 19500,–; Toyota Corolla 12 Valve Seadn 5-bak, kl. blauwm. als nwe. 1986 ƒ 16950,–; Volvo 240 GLE autom. m. lpg alle acc. kl. blauwm. 1983 **ƒ 19500,–; Volvo 240 GL** grand conf. m. lpg kl. roodm. z. mooie auto 1983 ƒ 18900,–; Volvo 360 GLT 2.0 inj. 5-drs. kl. grijsm. 1983 ƒ 11750,–; VW Polo 1.3 C 3-drs. kl. goudm. 29000 km 1986 ƒ 14900,–.
Inruilers: Audi 100 diesel kl. groenm. 1979 ƒ 1500,–; Chevrolet Citation 6-cyl autom. kl. grijsm. 1980 ƒ 4900,–; Datsun 120 Y autom. kl. groen 1976 ƒ 950,–; Honda Accors Sedan kl. blauwm. 1979 ƒ 1750,–; Hyundai Stellar 1.4 kl. bruin leuke auto 1984 ƒ 6750,–; Mazda 929 legato m. stuurb. lpg enz. kl. blauwm. mooie auto 1981 ƒ 5250,–; Mini 1100 special kl. zwart 1976 ƒ 1000,–; Opel Seanator 2.8 autom. z. mooie auto kl. blauw 1979 ƒ 7500,–; Renault Fuego GTS kl. zilver mooie auto 1981 ƒ 6950,–.
*Erkend Bovag bedrijf *Inruil mogelijk *Eigen werkplaats *Keuze uit 12 of 3 mnd. garantie *Dag. geopend v. 9.00-18.00 uur *VVN keuringsstation *Snelle financiering *Eigen service dienst *Alle keuringen toegestaan *Garantie boven ƒ 10000,–.
Kom vrijblijvend kijken en vergelijken bij Auto Landgaaf, het adres voor de betere gebruikte auto. Auto landgraaf Heerlerbaan 74-76, Heerlen tel. 045-424268-424231.

KADETTE caravan 1.3 LS '85; Kadett 1.2 LS '85; Corsa 1.2 S '84; Kadett 1.2 N '82; Fiesta 1.1. L '83; Kadett 1.2 N '78; Toyota Starlet '79; Peugeot 305 GL '82; Rekord caravan 2.3 D '79; Rekord N 1.9 '79. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstr. 107 Hulsberg.

Jurgen AUTOVERHUUR. Tel. 045-463333.

GOLF diesel 1980 te koop, in zeer goede staat. Tel. 04451-1509.

STEENGOED

VROOM & DREESMANN

Wij geven het meeste voor uw AUTO. U belt, wij komen direct. Tel. 045-422610. Ook 's avonds.

Autohandel E. CUSTERS, Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek, tel. 04492-5261, nabij markt, biedt aan: BMW 320, 6 cil., schuifdak, i.z.g.st., t. '81, ƒ 7900,–; Golf Diesel, t. '86, ƒ 16.000,–; Opel Ascona diesel t. '84 ƒ 7900,–; R4 t. '83, ƒ 2900,–; R4 t. '81, ƒ 2450,–; Ascona 2.0 L uitg. i.z.g.st. t. '80, ƒ 3750,–; Mini t' 78 i.z.g.st., ƒ 1900,–; BMW 1602 i.z.g.st., bwj. '72, ƒ 2500,–; Ford stationcar t. '81 ƒ 2500,–; Citroën Visa t. '80 i.z.g.st. ƒ 2700,–; Opel Manta 1.6 S Autom., t. '77, ƒ 2600,–; Opel Ascona 1.6 S, nw. model, lpg, t. '83, ƒ 7900,–; Talbot Solara 1.6 SX Aut., schuifdak, sportw., duurste uitv., ƒ 3250,–; Renault 4 TL, t. '84, ƒ 4900,–; Mitsubishi Galant, t. '82 nw. mod, lpg, ƒ 4900,–; Renault 18, t. '82, ƒ 3900,–; Honda Civic, t. '79, ƒ 2450,–; Opel Kadett, t. '81, ƒ 5900,–; VW Passat Diesel, nw. motor, t. '80, ƒ 3900,–; Passat, t. '81, ƒ 3750,–; Ford Stationcar 6 cyl., lpg, t. '81, ƒ 4250,–; Alfa Sprint 1.5, 5-bak, t. '81, ƒ 3750,–; Ford Taunus 1.6, t. '81, ƒ 4250,–; Capri, t. '77, ƒ 1400,–; Opel Ascona 1.2, t. '79, ƒ 2900,–; Mazda 616, t. '79, ƒ 1900,–; 3× Chrysler Talbot, v.a. ƒ 1400,–; Lada 1200, lpg, t. '83, ƒ 2500,–; 3× Datsun F2, t. '79, v.a. ƒ 2750,–; Fiat Mirafiori, t. '83, 5-bak, ƒ 3750,–. Div. goedkope inruilers. Alle auto's met nieuwe APK. Inruil/financ. mogelijk. Geopend van 10 tot 19 u. 's Zaterdags tot 17 u.

Te k. Opel KADETT 3-drs., bwj. '85, nw. model, zeer mooi, met Bovag gar. Peschstr. 27 Oud-Geleen.

MERC. 190 D '85 n. model, kl. blauw zwart, metall., veel extra's. Inr. mog. Autobedrijf Boschker en Zn., Heerlerweg 67, Voerendaal, tel. 045-751605.

SEAT-DEALER A.C.H., Jeugrubbenweg 20 (bij Randweg) te Hoensbroek, tel. 045-222455, biedt met garantie te koop aan: Seat Ibiza 1.2 GL, 5-drs., '87; Ibiza 1.2 GL del Sol, '87; VW Golf, '80; Seat Malaga 1.5 GLX, '87; Malaga 1.2 GL, '87; Seat Ronda 1.2 GL, '85 en '84; Ronda 1.5 GL, '85; Subaru Mini, '88; Subaru 1600, '81 en '80; Subaru 1800 XT Sport, '86; Renault 5 TL, '81; Lada 1600, '82; Alfetta 2.0 ltr., '79; Horizon GL, '78; Solara 1.6 GLS, '81; Simca 1308 S, '78; Mini 850, '78 en '79; Fiat Panda 45, '82; Fiat Uno 45, '86; Austin Allegro, '78; Sunbeam 1000, '79; Mini Metro, '81; Simca 1100 LE, '81; VW Polo, '76; Opel Ascona, '76; Mazda 323 automaat, '77. Inruil en financiering mogelijk. Donderdag koopavond.

Te k. onder garantie en service: FORD Escort 1600 n.t. uitv. cabriolet '84; Opel Kadett 16 D LS '85; Opel Kadett 13 S '85; Opel Kadett 16 diesel '84; VW Golf 1300 '84; Mitsubishi Saporro '79; Mitsubishi Galant '81; Citroën Visa '86; Mitsubishi Sapporo '78; Fiat Ritmo '82; Jaguar XJS voor liefh. '77; Datsun Cherry '84; Buick Elektra '79. Inruil, financ. gar. Autohandel P. Franken, Ganzeweide 59, Heerlen. Tel. 045-216475 of 727711.

Bedrijfsauto's

Mercedes 208; Mercedes 207D; Mercedes 307D; Mercedes 407D; Mercedes 508D; Mercedes 813D; Mercedes 1417D; Mercedes 1419D; VW LT 35D. In alle uitvoeringen

W. Feijts auto's

Vaesrade 61, Vaesrade tel. 045-243317.

Opruiming

Mazda 626 Coupé 1.6 en 2.0 GLX '83; Mazda 626 Sedan 2.0 GLX autom. '84; Mazda 626 Sedan 1.6 GLX '85; Mazda 626 HB 2.0 GLX '84 '87; Mazda 626 Sedan SDX 2.9 autom. '81; Mazda 323 HB 1.5 GT '82 '86; Mazda 323 HB 1.5 DX '81 '83; Mazda 323 HB 1.3 DX '81 autom. '83; Mazda 323 Sedan 1.5 GLX '82 '86; Mazda 323 Sedan 1.3 GLX '83 '85 '86; Ford Escort 1.3 L 2x '82; Ford Escort 1.6 L '82; Ford Sierra L V6 2.0 '82; Opel Ascona 2.0 diesel '80; VW Golf 1.6 diesel '84; VW Jetta 1.6 als nieuw '87; VW Passat 1.6 '83; VW Polo 1.0 als nieuw '87; Mitsubishi Galant 1.6 GL '80 '86; Honda Accord 1.6 GL '86; Honda Accord EX 2.0 '86; Honda Prelude 1.6 2x '79; Toyota Carina „2" 1.6 '84; Toyota Tercel SR 1.3 '83; Volvo 343 DL 1.4 '79 '81 '83; Nissan Cherry GL 1.5 '84; Lada 1.6 GLS '84; Audi 100 LS 2.0 '80; Citroen Visa RE „2" 1.1-87; Renault 4L 1.0-83; Mazda Kroon-garantie. Autobedr. Leymborgh b.v., Bornerweg 2-8 Limbricht, tel. 04490-15838.

Te k. Opel KADETT autom., nw. model '85, zeer mooi, met Bovag-gar. Peschstr. 27 Oud-Geleen.

Te k. voor liefhebber BMW 2002 m. LPG, trekh., 4 MS band., bwj. '73, ƒ 1200,–. Tel. 045-416930.

DATSUN Sunny coupe, bwj. '79, APK, nwe. koppeling, uitl. etc. Vr.pr. ƒ 1950,–. Heerlerweg 78, Voerendaal.

Te k. OPEL Kadett 13N bwj. '79 kl. bruin. Te bevr. De Heugden 212 Heerlen.

DE POPPEN AAN HET DANSEN

VROOM & DREESMANN

Ford SIERRA 2300 d bestel stationcar, grijs m. '86, blauw metalli 65.000 km in. nw.st., 1e interess. prijs. Inr. Boschker en Zn., Hee weg 67, Voerendaal, 045-751605.

VW LT 35 gesloten b sept. '84, diesel, kl. wi eig., perf. cond. Inr. Autobedr. Boschker en Heerlerweg 67, Voeren tel. 045-751605.

Te k. RENAULT bus, kent. bj. '81. Inr. mog. merweg 70, Heerlerb Heerlen.

Te k. Opel KADETT na, bj. '80. Caumerwe Heerlerbaan Hrln.

Te k. geh. compl. nw. NENBEKLEDING BMW 3 serie bj. '87 + s en ruitenverlichting. overal ƒ 650,- kl. groen. Tel. 045-752747.

Te k. MAZDA 616 2.0 s met 5-bak, bj. '81, k 50.000, 4 nw. ban trekh., apk gek. 5- ƒ 3250,–, 1e lak i.nw.st. 752747.

Te k. i.z.g.st. Honda LUDE bj. '80, pas gesp 4 nwe. banden + uit bevr. Hoofdstr. 80, Ho broek, of tel. 045-22515

Te k. FIAT X 1.9 targa, tone zeer mooi bj. 5-speed. Tel. 045-24313

Te k. Ford TAUNUS 1 10-'79, enkele ple techn. 100%. na 18.00 045-725886.

Te k. mooi en 100% trouwbare VW DERB '79 APK '89 ƒ 2000,- tel. 226773.

Te k. MAZDA 926 type 84 m. veel acces. z.g.st. inr. kleinere mog. Pr. Hendrikln. Brunssum.

PEUGEOT 505 SR '8 eig. kl. ivoor i.n ƒ 10.750,-, tel. 04492-323

JAQUAR XJ 6 '80 kl. a ciet i. perf.st. ƒ 10.750, 04492-3234.

Te k. FIAT 131 bwj.'7 ƒ 1250,- Eikstr. 118, len-Passart.

Te k. MITSUBISHI La bwj. '77 Dr. M.L. King 19, Hoensbroek.

Contacten/club

De **NATIONALE** Life tel. 013-321395 7 d per week geopend.

B.A.G.D. **GESLAC ZIEKTENBESTRIJDI** 24-uurs infolijn. 740136.

Club **RUSTICA** Weyerstr. 9, Kerk West, tel. 045-41276

Showtime voor 's mid en 's avonds, **OFRA,** buikdanseres, te meisjes gevraagd onze champagnebar. dame Butterfly" en meisjes, Hommert Vaesrade, kruispunt S nen, tel. 04492-1934, van 14.00 tot 03.00 u

VERA, privé. Tel. 04 5818.

PRIVÉ bij Anita ook dags. Tel. 045-35254

Super sexy **MEID** me of lingerie, laarzen of hakken. Die alles doe je wenst. Vanaf 13 23.00 u. 045-425101.

Privé bij **ROGER.** Evt escort. Tel. 045-7277

ESCORTSERVICE, mante jonge dame ko u thuis 045-717778.

ESCORTSERVICE, meisje komt bij u thuis hotel 045-228586.

ESCORT-SERVICE: 321038. Iedere dag opend; ook wee Nieuw: Linda.

Nu bij **DIANA** privé, 320905. Ma. t/m vrijd. tot 18 uur. Leuke me Ook 's zondags overd

Club **RUSTICA,** Weyerstr. 9, Kerk West. Tel. 045-41276

PRIVÉ, 043-21 Maastricht.

De verborgen schat v bij privéhuis **MICHE** met Veronique, Me Jill en Anita. Tel. 228481.

CLUB PIGALLE: 4 n meisjes. Open ma. t 14.00 tot 3.00 uur. trichtersteenweg Maaseik. 09-3211567

06-320.330.07. No **EROTISCHE** ver ƒ 0,50 per minuut.

Club **„LA STR** Brunssum, Pr. Hen 178. Geop. 14.00-2.0 045-272350.

Escortservice Diana **045-320905.** Dagelijk opend. Ook zat. en dag. Nieuw: Vanessa

Non-stop **SEXVERH** Retinafoon 06-3203 50 ct. per min.

Nieuw, nieuw, nieuw **VE** met 4 leuke sexy jes. geopend van 11 uur 04492-3198, meisjes gevr.

NIEUW, nieuw bij Yv Tanja en Anita, se jong. Tel. 045-42510

NIEUW, nieuw bij Yv moeder en dochter essa- en Lolita-type vens nog andere meisjes aanwezig. 045-425100.

Nieuw **PATRICIA** en dy, ook za. en zo., 10.00 uur; tevens gevr. Tel. 045-72175

..CONTACTENBUR L'Amour, privé-ad middeling Heerlen. 225237.

derland 1

-13.05 Nieuws voor doven en hthorenden.
James Herriot. Engelse serie. Moederliefde. De eerste lammes worden geboren en dat betedag en nacht werk voor Siegfried e zijnen. (herh.).
De kikker. Oost-Duitse tekenerie.
Rasmus en de landloper. Vierde jeugdserie naar het gelijknamioek van Astrid Lindgren. Afl.1. De njarige Rasmus, een ondeugenngen met piekhaar, woont in een shuis. Zo nu en dan worden er eren opgehaald door pleegou, maar nooit kiezen ze Rasmus.
De Gummiberen. Tekenfilmse-Afl.: De dag van de bessenbus-
Dubbel Donald. Tekenfilm van Disney.
Journaal.
(TT) Ja, natuurlijk - extra. Naserie. Afl.: Alaska.
Tévékontakt. Contact-magazigepresenteerd door Hans Sleeuhoek.
Journaal.
Kanaal 13. Nederlandse jeugd-. Slot: Het besluit. Het radiostavan Pim en Door is naar de knop-. Is dit het einde van alles of is er hoop voor kanaal 13? (herh.)
Cosby Show. Amerikaanse co-y-serie. Theo en Cockroach krijkaartjes voor de opname van hun urite tv-programma. Het geheel t echter anders dan Theo ged had.
Unnatural Causes. Serie van speelfilms over mensen die in et komen. Unnatural Causes is Amerikaanse tv-film uit 1986 van ont Johnson met John Ritter, Al- Woodward, e.a. Maude Victor, ewerkster van het bureau voor opvang en begeleiding van Vietveteranen in Chicago, hoort via ten geruchten over het veelvuldig gebruik van chemische wapens tijdens de oorlog in Vietnam. Samen met de Vietnamveteraan Frank probeert ze de waarheid aan het licht te brengen.
21.47 Hier en Nu. Actualiteitenrubriek.
22.30 Journaal.
22.40 Catachese. Serie over de godsdienstoverdracht bij de diverse geloven. Afl.1. Presentatie: Ds. Rien Wattel.
23.05-23.40 ●● Orlando kwartet. Muzikaal portret van het maken van strijkinstrumenten. Uitgevoerd wordt het strijkkwartet opus 29 'Rosamunde' van Schubert.


● *John Ritter in 'Unnatural Causes'. (Nederland 1 - 20.10 uur)*

Nederland 2

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
TROS
15.30 Simon & Garfunkel - Central Park. Registratie van het live-concert van het duo Paul Simon en Art Garfunkel in het Central Park in New York.
16.55 De onwillige debutante. Amerikaanse speelfilm uit 1958 van Vincente Minelli met Kay Kendall, Rex Harrison, John Saxon e.a. De familie Broadbent gaan in Londen wonen, waar hun dochter Jane haar debuut moet maken in de society-kringen. Jane wil echter helemaal niet.
18.30 Groen en Grondig. Magazine waarin de agrariër centraal staat. Presentatie: Martine van Os en Evert van Benthem.
18.55 De Fabeltjeskrant. Afl.: De geluidsinstallatie. (herh.)
19.00 Bassie en Adriaan en het geheim van de schatkaart. Serie. Afl.13 (slot): De ontknoping. (herh.)
19.22 Heatcliff & Co. Tekenfilmserie.
20.00 (TT) Journaal.
20.29 Larapinta, de laatste grens. Tweedelige Amerikaanse tv-film uit 1986 van Simon Wincer met Linda Evans, Tony Bonner, Meredith Salenger e.a. Kate is een aantrekkelijke Amerikaanse met twee kinderen, die verliefd wordt op de Australiër Tom Hannon. Zij trouwt met hem en verhuist naar Australië. Dan beginnen echter de problemen.
22.10 Triviant. Spelprogramma. M.m.v. Herman Pieter de Boer, Marjan Berk, Lilly Rademakers en Thom Hoffman. Presentatie: Astrid Joosten.
22.55 Aktua. Actualiteitenmagazine.
23.25 Derrick. Duitse misdaadserie. Afl.: De stem. Fabrikant dr. Lippert wordt door een anonieme tipgeefster gewaarschuwd voor een moordaanslag. Wanneer het voor de tweede keer gebeurt, besluit hij Derrick erbij te betrekken.
00.30-00.35 Journaal.


● *Thom Hoffman en Lilli Rademakers in 'TROS Triviant'. (Nederland 2 - 22.10 uur)*

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.15 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.30 Journaal.
17.46 Sesamstraat.
18.00 Medelanders Nederlanders. Entre o Tejo e o Fado (Tussen de Taag en de Fado). Programma voor Portugezen. (herh.)
18.30 Voorlichtingsprogramma seizoen 88/89. Informatie over cursussen.
19.00 (TT) Jeugdjournaal.
19.10 (TT). Het klokhuis. Afl.: Wind. (herh.)
19.25 Goa, 'Gouden Stad'. Documentaire over de stad Goa, gelegen aan de westkust van India.
20.00 Journaal.
20.29 Van gewest tot gewest. Onderwerpen: 1. Storm in Batavia. 2. Radio Kootwijk. 3. Aardenburg, Romeinse nederzetting.
21.06 Festival Oude Muziek 1988 Deel 1. The Consort of Musicke speelt werken van o.a. Jacob van Eyck, Jan Pieterszoon Sweelinck, Cornelis Schuyt, William Byrd, Thomas Ravencroft, John Dowlnad, Luca Marenzio en Giulio Caccini. (Selectie uit het concert dat op 1 september j.l. werd gegeven in het Muziekcentrum Vredenburg te Utrecht).
21.31 Vreemd gaan in de keuken. Documentaire over culinaire invloeden uit het buitenland in de Hollandse keuken.
22.30 Journaal.
22.40 Den Haag Vandaag.
22.55 Voor vrouwen meer kansen. Programma over het onderwijsaanbod van de Open Universiteit. (herh.)
23.20-23.25 Nieuws voor doven en slechthorenden.

satelliet

RTL Plus

06.30 Guten Morgen Deutschland. Gevarieerd magazine met nieuws, weerbericht, sport, popnieuws enz.
09.12-10.00 Die Springfield Story. Amerikaanse serie. (herh.)
12.30 Hulk. Amerikaanse serie. Afl.: Mädchenraub. (herh.)
13.15 Programma-overzicht.
13.20 Die Spezialisten. Amerikaanse serie. Afl. 2: Gefährliche Waffen. (herh.)
14.05 Programma-overzicht.
14.10 Mosh - Special. Presentatie: Sabina Classen en Frank Hinz.
14.55 Programma-overzicht.
15.00 Der Sechs-Millionen-Dollar-Mann. Amerikaanse serie. Afl.: Unfall im Weltraum.
15.45 Netto: Ihre Wirtschaft heute. Economisch magazine.
16.00 Die Springfield Story.
16.45 Heute bei uns mit Eva Müller.
16.50 RTL aktuell.
16.55 Klasse! Kwis gepresenteerd door Uwe Hübner.
17.30 Popeye. Tekenfilmserie. Afl.: Suppe à la Sweepy.
17.35 Bornemanns Nähkästchen.
17.50 RTL-Spiel.
17.55 RTL aktuell.
18.00 Hulk. Afl.: Gefährliches Experiment.
18.45 Knight Rider. Amerikaanse serie. Afl.: Tödliche Orchideen. (om 19.10 uur onderbroken voor reclame)
19.40 RTL aktuell.
20.05 Karichen, der RTLümmel vom Dienst.
20.10 Zahn um Zahn. Oostduitse serie. Afl.: Helfer in der Not. (om 20.35 uur onderbroken voor reclame)
21.05 Himmelstürmer. Amerikaanse speelfilm uit 1985 van Michael Dinner met Donald Sutherland, John Heard, Andrew McCarthy e.a. Na de dood van zijn ouders gaat Michael bij zijn grootouders in Brooklyn wonen. Op zijn nieuwe school krijgt hij, evenals de andere jongeren, van de monniken een Spartaanse opvoeding. Ongehoorzaamheid wordt onmiddellijk afgestraft. De drang om van het leven te genieten is echter sterker dan de angst voor straf... (om 21.45 uur onderbroken voor reclame)
22.55 RTL aktuell.
23.15-23.20 Betthupferl.

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT 1. **09.00** SAT 1 Blick. **09.05** Tennis: US-Open. Samenvatting. **10.00** SAT 1 Blick. **10.05** Tennis: US-Open. Samenvatting. **11.00** SAT 1 Blick. **11.05** Apartmentzauber. Duitse komedie uit 1963 van Helmuth M. Backhaus met Rex Gildo, Helga Sommerfeld e.a. **13.00** Tele-Börse. **14.05** Tennis: US-Open. Samenvatting. **16.00** ■ Westlich von Santa Fé. Afl.: Mein Freund Lariat. **16.25** Die Spur des Jim Sonnett. Amerikaanse westernserie. Afl.: Das Banditennest. **16.50** Der lange Treck. Serie. Afl.: Die Indianer. **17.35** SAT 1 Blick. **17.45** SAT 1 - Ihr privates Programm. **17.50** Tennis: US-Open. Live-uitzending vanuit Flushing Meadow. **20.00** Weerbericht. **20.05** SAT 1 Blick. **20.10** Harry O. Afl.: Eine reizende Familie. (om 20.40 uur onderbroken voor reklame.) **21.00** SAT 1 Blick. **21.10** Unser Mann aus Istanbul. Spaan/Italiaans/Franse speelfilm uit 1964 van Antonio Isasi-Isasmendi met Horst Buchholz, Sylvia Koscina e.a. (om 21.55 uur onderbroken voor weerbericht en reklame.) **23.15** SAT 1 Blick. **23.25** Telethema: Wirtschaft. **23.40** Tennis: US-Open live. **01.30** Tennis: US-Open live. Zowel om 23.40 uur als om 01.30 uur rechtstreeks vanuit Flushing Meadow.

3 SAT

17.20 Mini-Ziss. Jeugdjournaal. **17.30** Rappelkiste. Kinderprogramma. Afl.: Wenn jemand stirbt. **18.00** Bilder aus der Schweiz. **19.00** Heute. **19.22** 3sat-Studio. **19.30** Alles was recht ist. Verhalen die balanceren tussen liefde en recht. Afl.: Von Boxern und Bürger. **20.30** Auslandsjournal. **21.20** 850 Jahre Benediktinerabtei Georgenberg-Fiecht. Documentaire over een van de oudste en bekendste bedevaartoorden in Tirol. **21.45** Kulturjournal. **21.53** Sport-zeit Nachrichten. **22.00** Zeit im Bild 2. **22.25** Club 2. Aansl.: 3sat-Schlagzeilen.

tsland 1

ZDF-info Verbraucher. ordnung der Verkehrssünderkar-
Heute.
Die Texas-Klinik. Serie. Afl.: ährliche Wahrheit.
■ Mann im Schatten. Oostene speelfilm uit 1961 van Arthur a Rabenalt met Ellen Schwiers, era Frey, Helmuth Lohner e.a. h.)
WISO.
Presseschau.
13.15 Heute.
●● Teletekst-overzicht.
Tagesschau.
■ Fury. Jeugdserie. Afl.: Der hkurs. Met: Peter Graves, Wil- Fawcett, Bobby Diamond e.a.
Wahlbekanntschaften. Afl.5: Fernseh-Autor, der Freiherr und Arbeitslose.
Die Trickfilmschau.
Zu Lande, zu Wasser und in Luft. Spelprogramma met Nederse en Duitse kandidaten.
Fox, der Fuchs. Kinderprogmma.
Tagesschau.
Friedrich und Friederike. Afl.: esausflug.
Ein heikler Fall. Serie. Afl.: Der uspieler.
Tagesschau.
Hier und Heute. Actualiteiten.
Hafendetektiv. Serie. Afl.: Falle Stepanek.
Sport extra. Voetbal: UEFA-be- FC Antwerpen - 1. FC Köln, savatting; Europa-beker voor bekampioenen: Grasshoppers Zü- - Eintracht Frankfurt; Europabevoor landskampioenen: BFC Dyno-Berlin - SV Werder Bremen. mmentaar: Heribert Fassbender. n 20.45-20.58, uur: (TT) Tagesau)
22.00 Report. Actualiteiten.
22.30 Tagesthemen. Actualiteiten.
23.00 Flamingo Road. Serie met John Beck, Woody Brown, Peter Donat e.a. Afl.: Mord.
23.45 Kulturwelt: Bücherjournal.
00.45 Tagesschau.
00.50-00.55 Nachtgedanken. Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.45 Ochtendprogramma. Zie Duitsland 1.
13.15 Glück ab - gut Land. Documentaire over de ballonvereniging van Münster. (herh.)
15.30 ●● Teletekst-overzicht.
15.50 Programma-overzicht.
15.55 Heute.
16.00 Muppet-Babies. Tekenfilmserie. Afl.: Auf Schatzsuche.
16.25 Mofafahren leichter gemacht. Vandaag: Remmen.
16.30 Die dreibeinigen Herrscher. Sf-serie voor de jeugd naar de boeken van John Christopher. Afl.: Eine Begegnung der dritten Art. Met: John Shackley, Robin Hayter, Elizabeth McKechnie e.a.
16.55 Heute. Aansl.: Aus den Ländern.
17.10 ●● Tele-illustrierte. Actualiteiten, sport en amusement.
17.45 Schwarz auf weiss. Die Jagd nach schlagzeilen. Spelprogramma. Gasten: Albert Fortell, Evelyn Künneke en Mortiz Bantlin. Presentatie: Dieter Thomas Heck.
18.56 Programma-overzicht.
19.00 Heute.
19.30 Die Reportage. Räuber, Fälscher und Kassetten. Reportage over de miljoenenzwendel door het copiëren van video-banden.
20.15 Der Hund von Blackwood Castle. Duitse speelfilm uit 1967 van Alfred Vohrer met Heinz Drache, Karin Baal, Mady Rahl e.a. Sir John van Scotland Yard is geïnteresseerd in de gebeurtenissen op Blackwood Castle. Alle mensen die namelijk interesse tonen voor deze nalatenschap komen op mysterieuze wijze om het leven. In de kelder van het kasteel ontdekt hij een terrarium vol giftige slangen...
21.42 Mach mit - der Umwelt zuliebe. Milieu-tips.
21.45 Heute-Journal.
22.10 Der Sport-Spiegel. Filmportret van de atleet Ben Johnson.
22.40 Vergessen Sie's. Tv-spel van C. Cay Wesnigk met Edgar Marcus, Bernd Blasen, Necati Sahin e.a. Als de gescheiden taxichauffeur Thomas Novak met zijn zoon Tim in contact probeert te komen doet hij op toeval een afschuwelijke ontdekking: hij gelooft in een vuilnisvat een tijk gezien te hebben. Heeft Tim het ook gezien? Novak besluit op onderzoek uit te gaan.
00.00-00.05 heute.

● *Adamo te gast in 'Tele-Illustrierte'. (Duitsland 2 - 17.10 uur)*

17.00 Schooltelevisie.
18.00 Telekolleg II zum Kennenlernen. Engels.
18.30 Sesamstraat.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.
20.00 Weltweit.
20.45 MAZ ab. Spelprogramma met Harald Schmidt.
21.30 West 3 aktuell.
21.45 Plus 3. Economisch magazine.
22.15 Landesspiegel. Auf die Plätze, Strasse: Kunst! Reportage over het ombouwen van de stad Troisdorf tot een openluchtmuseum voor moderne kunst.
22.45 Vorgestellt. Literair programma.
23.30 Deutschlandbilder. Der Molke auf der Spur. Reportage over het Duitse melkpoeder-schandaal.
23.45-23.50 Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

09.00-10.55 Schooltelevisie.
16.25 Vakaturebank.
16.55 Nahrungsmittel. Reis aus der Po-Ebene.
17.10 Energie und Rohstoffe. Steinkohle - Strukturwandel im Ruhrgebiet?
17.30 Telekolleg II zum Kennenlernen. Engels.
18.00 Sesamstrasse.
18.28 André Tahon und seine Puppen.
18.31 D'Artagnan und die drei MusKeTiere. Tekenfilmserie. Afl.: Die geheimnisvolle Insel.
18.56 Het Zandmannetje.
19.00 Abendschau.
19.30 Nachbarn im Norden. Sage mir, wie du lebst... Duits-Fins spiegelbeeld. Reportage over een groep jongeren op reis door Finland.
20.15 Museen der Welt. Das Nationalmuseum von Korea. Reportage over de kunstschatten van Korea, die tot nu toe altijd ondergeschikt bleven aan de Japanse en Chinese cultuur.
21.00 Südwest aktuell.
21.15 James Bond 007 - Diamantenfieber. Engelse speelfilm uit 1971 van Guy Hamilton met o.a. Sean Connery, Jill St. John en Charles Gray. James Bond krijgt de opdracht zijn oude vijand Blofeld op te sporen, aangezien hij weer bezig is de wereld te bedreigen met een atoombom.
23.10 Literatur und Kunst. Op bezoek bij Karin Szekessy en Paul Wunderlich.
23.40 Vakaturebank (Herh.)
00.10-00.15 Laatste nieuws.

Duitsland 3 West

07.55 Gymnastik im Alltag.
08.10-11.10 Schooltelevisie.
16.35 Teletekstoverzicht.

SSVC

13.10 Children's SSVC. Kinderprogramma.
13.20 Play School.
13.45 Beat the Teacher. Quiz.
14.00 Nieuws en weerbericht.
14.20 Neighbours. Serie.
14.45 Take the High Road. Serie.
15.10 BFG Teletext.
16.15 Children's SSVC.
16.30 Popeye. Tekenfilm.
16.55 Blue Peter flies the World. Documentaire.
17.25 Dramarama. Serie.
17.50 It's a dog's life. Serie.
18.20 Family Fortunes. Spel.
18.45 Nieuws en weerbericht.
19.00 Jimmy Greaves. Serie.
19.25 Summertime Special.
20.15 Steptoe and Son. Serie.
20.45 The fastest Men on Earth. Serie.
21.10 Playing for Real. Serie.
22.00 Nieuws en weerbericht.
22.25 Q.E.D. Serie.
23.00-23.25 Showtime at the Apollo. Eartha Kitt.

Sky Channel

07.00 Good Morning Scandinavia! Ontbijtshow live.
08.00 The DJ Kat Wake-Up Club.
08.05 The DJ Kat Show. Kinderprogramma.
09.00 Dennis. Komische serie.
09.30 Transformers. Serie.
10.00 ●● Soft and Romantic.
11.00 ●● The Nescafe UK Top 40.
12.00 ●● Countdown.
13.00 Another World. Dramaserie.
14.00 City Lights. Show.
14.30 Mobil Motor Sports News.
15.00 Barrier Reef. Avonturenserie.
15.30 Skippy. Avonturenserie.
16.00 The Coca-Cola Eurochart Top 50.
17.00 The DJ Kat Show.
18.00 Branded. Western.
18.28 Nieuws.
18.30 I Dream of Jeannie. Komische serie.
18.57 Weerbericht.
19.00 Hazel. Komische serie.
19.28 Nieuws.
19.30 Hawk. Serie.
20.28 Nieuws.
20.30 The Baron and the Kid. Film.
22.17 Weerbericht.
22.20 The Volvo Tour.
23.18 Nieuws.
23.20 Van Gils Summer 1988.
00.20 Nurburgring Group Endurance Test. Motorsport.
00.57 Weerbericht.
01.00 Berlioz - Symphonie Fantastique.
02.00 Organ Music of Baroque Bohemia.
02.30-03.30 Shirley Verrett. Documentaire.

Super Channel

07.00 Supertime.
08.00 European Business Weekly.
08.30 Super Channel News. Internationaal en zakelijk nieuws.
08.45 Super Channel News. Europees nieuws.
09.00 Music Box.
13.00 Madhur Jaffrey's Indian Cookery.
13.25 Weerbericht.
13.30 Sons and Daughters.
14.00 Music Box.
15.55 Weerbericht.
16.00 Supertime.
17.30 Formula One.
18.30 TDK Tape Club Magazine.
19.25 Weerbericht.
19.30 Dick Turpin.
20.00 Ace Crawford.
20.30 Twilight Zone.
21.00 Princess Daisy.
22.00 Super Channel News. Internationaal en zakelijk nieuws.
22.15 Super Channel News. Europees nieuws.
22.30 Weerbericht.
22.35 Motor Cycling Events.
23.35-01.35 Music Box.

V-KANALEN, OLFLENGTEN

en CAI-abonnees: kanalen zie schema exploitant

= zwart/wit programma
= stereo geluidsweergave
= tweetalig bij stereo-app.
= teletekst ondertiteling

LEVISIE

rland 1: 5, 26, 29, 46, 51, 53 en 57
Nederland 2: 31, 33, 35, 49, 54, 56 en 60
Nederland 3: 23, 32, 34, 43, 48, 52 en 59
Duitsland 1: 9, 12, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29, 35 en 37
Duitsland 3 WEST: 39, 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40, 55 en 56
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8
België/Télé 21: 28 en 42
RTL Plus: 7, 26, 36,46 en satelliet
Sat 1: satelliet
3 Sat: satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
Omroep Limburg: 95,3 en 102,1 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)
WDR 4: 93,9 en 91,9 mHz

lgië/TV 1

Nieuws via teletekst.
Tik Tak. Animatieserie. (herh.)
Prikballon. Kleutermagazine. sentatie: Francis Verdoodt.
Kinderen in Europa. Serie. Afl.: rode draad. Manos, een Griekse gen, speelt samen met een Frans sje de legende van Ariadne na, Theseus uit het labyrint hielp ontppen met behulp van een wollen ad.
De kleinste zwerver. Canadejeugdserie waarin een Duitse eper de hoofdrol speelt. Afl.: Suond - deel 2.
Uitzending door derden. Programma van de Socialistische Omp.
Lotto-winnaars, mededelingen programma-overzicht.
Nieuws.
Kunst-zaken.
I.Q. Kwis gepresenteerd door man van Molle. Vandaag spelen do van Steen en Jos Schoofs ten Jan Torfs en Wouter Baccaert.
Rond Daniël. Showprogramma Daniël van Avermaet vanuit okke-Heist.
Uitzending door derden. Programma van de Christen-Democratie Omroep.
Nieuws.
-23.10 Coda: Jeux d'eau à la villa d'Este, van Liszt, uitgevoerd door Catherine Joly, piano.

● *Pat McDonald en Stephen Coney in 'Zonen en dochters'. (België/TV 2 - 19.00 uur)*

België/TV 2

19.00 Zonen en dochters. Australische serie met Pat McDonald, Tom Richards, Rowena Wallace e.a. Wayne beseft dat hij in de moordzaak de hoofdverdachte is.
19.23 Intermezzo. Minstrels, van Debussy, uitgevoerd door Robert Groslot, piano.
19.25 Oshin. Japanse serie van Yukiko Okamoto en Sugako Hashida. Met: Ayako Kobayashi en Shiro Ito.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht.
19.45 Nieuws.
20.10 Kwidam. Videospelletje met Marleen Gordts.
20.15 Caddie. Australische speelfilm uit 1976 van Donald Crombie met Helen Morse, Takis Emmanuel, Jack Thompson e.a. De jaren twintig: Caddie is een jonge vrouw met twee kinderen, die zonder man een eigen leven probeert te leiden, iets wat in die tijd echter zeer ongewoon was.
22.00-22.50 Horizon. Wetenschappelijk magazine met: -Driedimensionele lichtmicroscopie; -Telematicafraude en informatiefraude; -Onder voorbehoud: De Russische ruimtesonde Phobos; -Roeien voor Seoul; -De Vlaamse dialectologie. Presentatie: Bert Geenen en Lilianne de Wever.

België/RTBF 1

16.50-17.20 Schooltelevisie. **18.00** La boîte aux images, met om: L'école hantée, jeugdserie; Hello Moineau; Snorky, afl.: het halssnoer; Mimi Cracra, animatieserie. **19.00** Nieuws. **19.03** Ce soir. Regionaal programma. **19.30** Journaal. **20.00** Contacts. Verkeerstips. **20.05** Les sentiers du monde. Documentaireserie. Vandaag: Bittere oevers van de Filipijnen. VT21.20 Rue du départ. Franse speelfilm uit 1985 van Tony Gatlif met François Cluzet, Ann-Gisel Glass, Christine Boisson e.a. Paul verlaat de gevangenis en wil de dood van zijn vader wreken. Hij ontmoet het meisje Clara die het leven samen met haar strenge vader wil ontvluchten. **23.00-23.30** Laatste nieuws.

België/Télé 21

19.00 Shéma Israël. **19.30-20.00** Journaal.

TV5

16.05 Les brèves. **16.10** Le chevalier de Maison Rouge. Serie. **16.30** Bonjour bon appétit. Culinair magazine. **17.00** Récréation. Ontspanning. **17.30** Des Chiffres et des Lettres. Spel. **18.00** Après tout ce qu'on a fait pour toi. Tv-film. **19.30** Papier glace. **20.00** Sports. **21.00** Edition Spéciale. **22.00** Nieuws. **22.40-00.30** Le destin de Juliette. Film.

radio

Radio 1

7.00 Gelukwens verjaardag Z.K.H. Prins Claus. 7.02 Nws. 7.05 Echomagazine. 7.15 Het levende woord. 7.30 Nws. 7.33 Echo-magazine. 7.45 Echo-junior. 8.05 Headlines. 8.08 Echo-magazine. 8.50 Postbus 900. 9.02 Programma-overzicht. 9.05 Met de KRO, met Anne. 10.02 Schone Kunsten. 10.05 Als er één over de dam is. 11.02 Schone Kunsten. 11.05 Echo-magazine. 12.02 Programma-overzicht. 12.05 Schone Kunsten. 12.56 Med. voor land- en tuinb. 13.05 Echo-magazine. 14.05 Nieuwsradio. 19.02 Passages, passanten: In de schaduw van het licht. 20.02 Boràt. 21.02 Samen zingen met Arie Pronk. 21.35 Metterdaad. 21.39 Hemelsbreed. 22.02 Begrijpt U wat u leest? 22.20 België totaal. 22.30 Als mensen veranderen. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 De nacht klinkt anders. 1.02 Muziek in de nacht. 5.02-7.00 Ochtendhumeur.

Radio 2

(Ieder heel uur nws.) 7.00 Gelukwens verjaardag Z.K.H. Prins Claus. 7.02 Nws. 7.05 Auto in? Avro aan! 9.03 De Muzikale Fruitmand. 10.03 Vrouw zijn. 11.30 Ik zou wel eens willen weten. 11.58 Metterdaad Hulpverlening. 12.03 Lunchtime-magazine 13.03 Tijdsein. 13.30 De plantage. 13.50 Margreet Dolman. 14.05 Het onderhoud. 14.50 Klein concert. 15.05 Ischa. 15.54 Vrije geluiden. 16.05 Meesters der voordrachtkunst. 17.05 Pluche en plastic. 18.05 Boeken. 19.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3

(Ieder heel uur nws.) 7.00 Gelukwens verjaardag Z.K.H. Prins Claus. 7.05 Holland wordt wakker! 9.03 Rigter. 11.03 Angelique. 12.03 Steen & Been Show. 14.03 Twee meter de lucht in. 16.03 De verrukkelijke vijftien. 18.03 Driespoor. 19.02 Dubbellisjes. 20.02 Popkrant. 21.02 Vuurwerk. 22.02 Poppodium. 23.02-24.00 Tracks.

Radio 4

7.00 Gelukwens verjaardag Z.K.H. Prins Claus. 7.02 Nws. 7.04 Nws. 7.06 Een goede morgen met Cees Hagenbeek. (8.00 Nws.) 9.00 Continu klassiek. 11.00 Concertzaal: Derde symfonie in d kl.t. van Gustav Mahler. 12.40 Nieuwe klass. platen. 13.00 Nws. 13.02 Klassieke top tien. 13.40 Première in het Muziektheater. 13.45 Belcantorium. 16.00 Het Kunstbedrijf. 17.00 Vokaal: Liederencyclus van Dirk Hol, Griekse volksliederen en ensemble met piano. 18.00 Nws. 18.02 Lied van de week. 18.15 Leger des Heilskwartier. 18.30 Hommage aan Marius Borstlap. 19.10 Kamermuziek uit de barok. 20.00 Nws. 20.02 Concert. 21.30 Literama. 22.30 Internationaal Orgelfestival Haarlem 1988. 23.10-24.00 Muziek.

Radio 5

6.30-6.49 Scheepv.- en marktber. en uitgebreid weerber. 9.00 Nws. 9.02 Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 De manager. 10.00 De wereld zingt Gods lof. 10.50 Tekst en uitleg. 11.00 Studio 55. 12.00 Nws. 12.05 De verdieping. 13.00 Nws. 13.10 Nederland en zijn buren. 13.30 Rondom het woord. 14.00 Leerhuis. 14.10 Rondom brood en beker. 14.30 Steden en hun verleden. 15.00 Schone wereld. 16.00 Op de rand van het recht. 16.30 Ombudsman. 17.35 Postbus 51. 17.55 Med. en Schippersber. 18.00 Nws. 18.10 Vers op vijf. 18.20 Uitzending van de R.P.F. 18.30 Taal en teken. 19.00-20.30 Progr. voor buitenl. werknemers.

Omroep Limburg

7.15-7.59 Ochtendmagazine: Limburg Akt., Gast v.d. Dag, Limburg Junior en Muz. 8.05, 9.02, 10.02, 11.02 Kort nws. 12.05-12.56 Middagmagazine: Limburg Akt., Ruilbeurs, Agenda en Muz. 13.05, 14.02, 15.02 en 16.02 Kort nws. 17.02-17.04 Reg. weerber. 17.05-17.20 Limburg Akt.: Agenda en Muz. 17.25-17.55 Bijblijven: volwasseneneducatie. 17.55-17.59 Nws. 18.05-18.07 Aankondigingen.

BRT 2

5.30 Sjapoo. (6.00-6.30-7.00-8.00 Nws. 7.30 Nws. en R.V.A.-ber.) 8.12 Berichten uit Zultezele. 10.00 Nws. 10.03 Broccoli. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1988. 13.00 Nws. 13.10 Onvergetelijk. 13.45 Orgelrecital Ivan Guilini. 14.00 De gewapende man. 17.00 Focus. 17.05 Het algemeen belang. 18.00 Het orgeltje van yesterday. 19.00 Nws. 19.10 Rockgolf. 22.00 Nws. 22.05 Je weet het maar nooit. 23.30-2.00 Twee tot Twee. (0.00 Nws.)

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.10 Presseschau. 8.30 Besinnliche Worte. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut Aufgelegt. 12.00 Veranstaltungskalender: Musik bei Tisch. 12.30 Presseschau. 13.00 Frischauf. 14.05 Schulfunk: Wer macht mit? 14.20 Musikzeit heute. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.00 Regionalnachrichten. 18.40-20.00 Musikjournal.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Musikalischer Aperitif. 12.00 Is ja 'n Ding. 14.00 Viva. 16.00 Entenjagd. 17.00 Musikduell. 17.50 Sportshop. 18.00 Musikduell. 19.00 Prima. 20.00-1.00 Ein junges Musikprogramm.

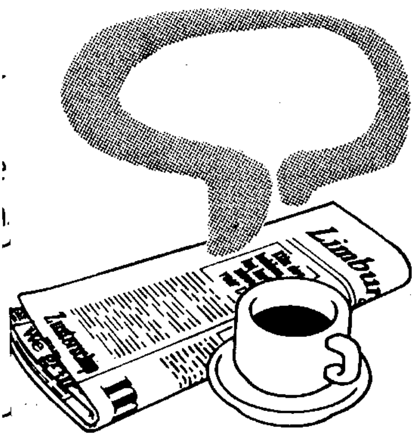
WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 9.05 Musikpavillon. 12.07 Gut aufgelegt. 14.05 Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Musik-Express. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Dinsdag 6 september 1988 ● Pagina 11

[H]ET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDAKTIE: HANS TOONEN
[H]OOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;
[6]371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Heren

Storende gedrag. Daarvoor [k]reeg een Kerkradenaar giste[re]n van politierechter mr. See[le]n een boete van f 750 boete en [vi]er weken voorwaardelijke [h]echtenis met een proeftijd van [t]wee jaar veroordeeld. De Kerk[ra]denaar moest voor de rechter [ve]rschijnen omdat hij herhaal[de]lijk vrouwen betastte en zijn [g]eslachtsdeel aan hen toonde. [H]it deed hij onder andere in [La]ndgraaf, Nijswiller, Beek en [H]eerlen. Als hij op zijn brom[m]er reed en een vrouw zag, [p]akte hij deze bij haar borsten. [V]ervolgens reed hij door, draai[d]e zich om en toonde dan zijn [g]eslachtsdeel. Officier van jus[ti]tie mr Zweers: „Verdachte [p]leegde een reeks van storende [g]edragingen waar met name [v]rouwen last van hebben..."

Heren (2)

Kun je met schuimrubberen [N]un Chaku-stokjes van f 47,50 [i]emand wel of niet wurgen? Dat [v]roeg de kantonrechter zich gis[t]eren af toen een handelaar in [o]osterse levensmiddelen zich [d]aar moest verantwoorden [v]oor het in bezit hebben van [a]cht paar Nun Chaku-stokjes. [C]hinees wapentuig, maar dan [v]an schuimrubber, verklaarde [d]e verdachte die de stokken van [d]at materiaal vergeleek met [e]en toneelhamer: „U weet wel, [z]o'n groot ding waarmee je [i]emand zonder pijn te doen op [d]e kop slaat." Verdachte meent [d]us dat hij slechts oefenstokjes [v]erkoopt die niet als wapentuig [g]ezien mogen worden. Dit ver[w]eer bracht de officier van jus[ti]tie dusdanig in de war zodat [d]e zaak werd opgeschoven tot [d]e resultaten van het nader on[d]erzoek bekend zijn.

Heren (3)

Een dame die ook voor het [k]antongerecht verschijnen [m]oest, omdat zij beschuldigd [w]erd van het in kennelijke [st]aat van dronkenschap zijn, [v]ergat even waar zij was. Zij [g]ebruikte het woord 'lanterfan[te]n' toen zij probeerde te om[s]chrijven hoe onjuist de agen[t]en haar hadden behandeld. Ze [b]eweerde dat haar onder ande[r]e een sigaret uit de mond ge[s]lagen werd. Officier Ummels [r]ees bij deze aantijging meteen [u]it zijn zetel en beval de vrouw [b]eledigingen ten aanzien van [d]e ambtenaren achterwege te [l]aten. Of deze houding te maken [h]ad met het klasje van de plaat[s]elijke politieschool dat de zaal [v]ulde? Uiteindelijk hebben de [a]genten toch hun tijd verbeu[z]eld, de vrouw werd namelijk [v]rijgesproken.

Heren (4)

Politierechter mr Seelen [h]eeft gisteren een inwoner van Brunssum tot f 200 boete en toe[w]ijzing van de civiele vorde[r]ing tot een bedrag van f 50, [v]eroordeeld. De verdachte sloeg [v]erleden jaar een buschauffeur, [o]mdat deze weigerde de Bruns[s]ummer vooraan in de bus te la[t]en uitstappen. De verdachte [v]ond dat de chauffeur dit best [k]on doen en bleef zeuren. Daar[o]p zette de chauffeur zijn bus [l]angs de kant, stond op van zijn [s]toel en drukte de verdachte op [z]en zitplaats. Daarop sloeg de Brunssummer de chauffeur en [b]eet hij hem in zijn vingers.

Sneu

Als je je volledig inzet voor [e]en goed doel en daar komt [p]lots de klad in, dan is dat sneu. [E]en Weltense comité doet dat al [w]ekenlang voor het Doomfesti[v]al dat zondagmorgen start. De [o]pbrengst is bestemd voor het [b]ehoud van de oude jongens[s]chool in de Doom in Welten. [V]oor dit doel werd een oproep [g]edaan voor oude spulletjes, [w]aaraan veel mensen gehoor [g]aven. De 'rommel' werd opge[h]aald en veilig opgeborgen in [e]en container.... tenminste dat [d]achten ze. Enkele Weltense [j]eugdigen hadden daar andere [i]deeën over en vernielden op [z]oek naar enkele bruikbare [s]pulletjes, die ze overigens in [h]un zak stopten, heel wat. Dit [w]as een behoorlijke domper op [d]e feestvreugde van het Doom[c]omité, dat hoopt dat deze [j]eugd tot inkeer komt en hun ['b]uit' snel terugbrengt, zodat [h]et feest toch nog slaagt.

Kerkdief rent zich klem in prikkeldraad

Van onze verslaggever

HOENSBROEK – Een 21-jarige Hoensbroekenaar heeft zondagnacht spullen gestolen uit de kerk van de Heilige Montfort aan het Pius-XII-plein in Hoensbroek. De man was de kerk binnengekomen door een raam te vernielen. Een politiepatrouille zag de man even later weer met een doopkan, een doopschelp en een kerkboekje naar buiten komen. Toen hij ervan door wilde gaan, rende hij zich vast in het prikkeldraad. De gestolen goederen zijn weer teruggebracht bij de pastoor van de kerk. De man is ingesloten op het bureau.

Waarschuwing CAD na twee heroïne-doden binnen acht dagen:

Van kooi tot kooi...

Van onze verslaggever

HEERLEN – Agenten van de Heerlense politie hebben zondagavond tegen elf uur een Heerlenaar aangehouden die op de Gringelstraat gesignaleerd was met twee kooien in zijn hand.

De man had ingebroken in een winkel en de twee vogelhuisjes meegenomen. Bij een onderzoek in zijn woning trof de politie in totaal nog eens acht kooien aan die hij uit hetzelfde huis had gestolen.

De politie bracht de man over naar het politiebureau waar hij enkele minuten later zelf in 'een kooi' terecht kwam.

Buitenlandse junk loopt groot risico

Van onze verslaggever

HEERLEN – Buitenlandse drugsverslaafden die naar Heerlen komen om heroïne te kopen en te gebruiken, lopen grote risico's het slachtoffer te worden van een overdosis.

Volgens de heer Van Loo van het CAD in Heerlen (Consultatiebureau voor Alcohol en Drugs) weten buitenlandse verslaafden namelijk niet hoe zuiver of in hoeverre de heroïne versneden is, die ze op straat in de Heerlense binnenstad en dan met name in de nabijheid van het NS-station, kunnen aanschaffen.

Dit in tegenstelling tot de grote meerderheid van de 'vaste' Heerlense verslaafden, die vrijwel allen geruime tijd een vertrouwd heroïne-adres hebben, dat meestal ook nog bekend staat bij het CAD.

Zoals eerder in deze krant gemeld werd afgelopen vrijdag, in de Pijperstraat in Heerlen, het stoffelijk overschot gevonden van een dertigjarige drugsverslaafde uit de Bondsrepubliek. Acht dagen eerder overleed ook al een 27-jarige Belg uit St. Truiden in het Heerlense De Weverziekenhuis aan een overdosis van dezelfde drug.

Toeval

Volgens veldwerker Bas Heeringa van het CAD is het puur toeval dat beide buitenlanders binnen een tijdsbestek van acht dagen stierven door overdosis. „Aan 'nieuwe' dealers die bijzonder zuivere of juist sterk versneden heroïne verkopen denken wij niet," zegt Heeringa.

Ook wordt door het CAD geen verband gelegd met het oprollen van een waarschijnlijk grote drugslijn, afgelopen maand in Heerlen. Daardoor zou een tekort in de markt zijn ontstaan, dat mogelijk al werd opgevuld door nieuwe dealers.

Het CAD ziet geen enkele overeenkomst tussen de beide heroïnedoden en het oprollen van de drugslijn, temeer omdat die lijn voornamelijk de handel in amfetamine behelsde.

Spuiten

Ook de politie in Heerlen ziet geen enkel verband tussen het oprollen van de drugslijn en de dood van de beide buitenlandse verslaafden. Wel bevestigt een woordvoerder van het korps in Heerlen dat de buitenlandse verslaafden meer gevaar lopen voor overdoses dan de Heerlense junks. Maar volgens de politie heeft dat louter te maken met de wijze van gebruik.

„Het zijn vooral de Duitsers die spuiten, waardoor zij zich meer blootstellen aan de gevaren van overdoses dan hun rokende of snuivende collega's, omdat de hoeveelheid bij het spuiten moeilijk is in te schatten."

Heerlen en omgeving (oostelijk mijngebied) telt trouwens ongeveer 2.000 verslaafden, van wie ruim een derde afkomstig is uit Duitsland.

Meer hulp

Overigens onderkent men bij het CAD de noodzaak van betere voorlichting/hulp aan buitenlandse drugsverslaafden die in Heerlen verzeild raken. Het Consultatiebureau is ook druk doende om de hulp uit te breiden, maar het schort momenteel aan financiële middelen om ook de buitenlandse drugsverslaafde voldoende te begeleiden.

Succes voor 'Coriovallum Pipe Band'



● Volle concentratie bij de Heerlense 'pipers' tijdens het internationaal doedelzakconcours in België.

Foto: 3 POOT/WIM KÜSTERS

Verdiend Schots schouderklopje

Van onze verslaggever

HOUTHALEN/HEERLEN – Houthalen, afgelopen zaterdag. Alsof je je in Schotland waant. Doedelzakspelers zo ver het oog reikt. Pas als ze niet blazen, hoor je dat de 'pipers' overal vandaan zijn gekomen naar domein Hengelhof in dit Belgische oord. Want daar werd dit weekeinde voor de derde keer het 'Pipe Band Championship Belgium 1988' gehouden.

In totaal vijfentwintig bands, uiteenlopend van Schotland tot Duitsland, namen deel aan dit doedelzakconcours dat het grootste en meest vooraanstaande in West-Europa is.

Limburg was ook goed van de partij met de internationaal bekende Heerlense Coriovallum Pipe Band. En niet zonder succes. Een vierde plaats in grade 4. Van de voornamelijk Schotse en dus deskundige jury kreeg drum-majoor N. Waterschoot van 'Coriovallum' een schouderklopje. Van de in totaal negen drum-majors uit verschillende landen werd hij tweede. Voorzitter Sjef Quaedvlieg van de tien jaar geleden opgerichte doedelzakband was dan ook dik tevreden. „Van de deelnemende Nederlandse en Belgische bands waren wij in grade 3, ondanks het feit dat we daarin geen prijs behaalde, toch de beste. Om deze successen te bereiken hebben we een jaar lang intensief geoefend. De laatste tijd zelfs drie repetities per week."

Dat alle begin moeilijk is, heeft 'St. Eligius Juliana' uit Schinveld ervaren. Want deze doedelzakband zag haar eerste optreden op dit internationaal niveau uitsluitend beloond met applaus.

Auto slipt: bejaarde (82) op slag dood

HEERLEN – De 82-jarige K. A. uit Brunssum was gistermiddag op slag dood toen hij met zijn auto in een slip raakte en frontaal tegen een verhuiswagen botste.

Het fatale ongeluk gebeurde in een bocht van de Heiveldweg. Door onbekende oorzaakte remde het slachtoffer plotseling en slipte vervolgens tegen de uit de richting Landgraaf komende wagen. Na de botsing met de verhuiswagen uit Heerlen, werd hij nog een aangereden door een achterop komende auto. De snel gealarmeerde brandweer en ambulance konden niet meer hulp bieden dan het opentrekken van de zwaar toegetakelde auto van de Brunssummer.

Diefstal zeldzame horloges

Van onze verslaggever

UBACHSBERG – Garagehouder May Crutzen uit Ubachsberg kan er nog steeds geen touw aan vastknopen. Vorige week zondag, toen hij samen met zijn vrouw op bezoek bij vrienden was, werden uit zijn woning negen zeldzame horloges gestolen. In zijn huis aan de Hunsstraat werd echter geen enkel spoor van inbraak of van aanwezigheid van (een) ongewenste bezoeker(s) aangetroffen, terwijl de dader(s) andere waardevolle spullen in de woning ongemoeid liet(en).

Pas afgelopen woensdag bemerkte het echtpaar Crutzen de diefstal. De horloges, met een waarde van over de twintig mille, lagen in een nachtkastje op de slaapkamer van het echtpaar. In datzelfde kastje en elders in het slaapvertrek lagen ook andere waardevolle spullen, zoals sieraden en spaargeld. De dader(s) ontfermde(n) zich echter alleen over de uurwerken.

Beloning

Uiteraard deed May Crutzen woensdag meteen aangifte, maar de politie van Voerendaal heeft zich naar zijn zeggen tot op heden nog niet over de zaak gebogen. Omdat er geen sporen van inbraak zijn, kan Crutzen vooralsnog niet bij de verzekering aankloppen. Maar om toch kans te maken op terugkeer van de waardevolle polshorloges en in een poging om erachter te komen hoe de diefstal in zijn werk is gegaan en wie er achter zit, heeft de garagehouder een beloning van duizend gulden uitgeloofd.

Het verzamelen van zeldzame en peperdure merkhorloges, voornamelijk meegebracht uit Arabië, is voor de niet onbemiddelde garagehouder overigens een hobby.

Burenlawaai: f 300 boete

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – Een Kerkradenaar die de nachtrust in de buurt meermalen heeft verstoord, kreeg gisteren een boete van driehonderd gulden. Om te voorkomen dat de man zich wederom schuldig maakt aan nachtelijke herrie, veroordeelde kantonrechter mr Van Oppen hem daarenboven tot een voorwaardelijke geldstraf van vierhonderd gulden. Hij moet zich de komende twee jaar rustig houden.

Volume

Aswoensdag dit jaar, klopte een Kerkraadse politiepatrouille 's morgens om twintig over vijf bij hem aan. In een tijdsbestek van zes maanden had hij al drie keer bezoek van de politie gehad. Buurtbewoners hadden telkens dezelfde klacht: het volumeknopje van de geluidsinstallatie stond te wijd open. Een versterker, vier geluidsboxen, een CD-speler en bijbehorend soft-ware zijn toen in beslagenomen. Dat moest leiden tot stilte in de buurt.

De verdachte kon echter niet zonder zijn muziek en schafte zich een stel nieuwe geluidsboxen aan, die volgens zijn zeggen minder overlast opleveren. De oude apparatuur wordt de man geretourneerd, maar indien de buurtbewoners weer van hem wakker liggen, gaat hem dat dus nog eens 400 gulden kosten.

Kollektebus opengebroken

HEERLEN – Een kollektebus, geplaatst in de Heerlense St. Pancratiuskerk, is de afgelopen dagen tot tweemaal toe opengeboken. Al het geld werd door onbekenden meegenomen.

Bezoekers kunnen daar een gift in deponeren. De ton was afgesloten met een hangslot dat afgelopen weekeinde, maar ook eind vorige week, door de onverlaten was geforceerd.

Auto tegen twee woningen

AMSTENRADE – Een inwoner van Oirsbeek is maandagochtend in alle vroegte met zijn auto tegen een tweetal woningen gebotst.

Het ongeval vondt plaats op de Hoofdstraat. De chauffeur reed richting Oirsbeek en raakte in Amstenrade door nog onbekende oorzaak van de weg af. De wagen ramde eerst een lantaarnpaal en kwam vervolgens schurend langs twee woningen tot stilstand. De bestuurder raakte daarbij bekneld. De brandweer kwam eraan te pas om hem uit het wrak te bevrijden. Met lichte verwondingen werd hij in het ziekenhuis opgenomen. De auto was total-loss.



● De zwaar beschadigde auto, direct na het dodelijk ongeval nabij Sigrano.

Foto: 3POOT/DRIES LINSSEN

Motoragent gewond

KERKRADE – Op het kruispunt Rukkerweg/Vredestraat in Kerkrade is een Kerkraadse motoragent zondagmiddag gewond geraakt. De agent kwam in botsing met een automobiliste die in eerste instantie geen voorrang verleende. De auto van de Kerkraadse raakte zwaar beschadigd, de agent hield er verschillende kneuzingen en een armfractuur aan over.

Geboren 1 september 1988

SISKE

dochter van

Rob Bos

en

Marian Kessels

Achtbunderstraat 28
6343 AR Klimmen

Kerkrade, 1 september 1988
Met grote vreugde en dankbaarheid geven wij kennis van de geboorte van onze dochter

Robin

Connie - Monique

A.E. Robijns-Bertrand
P.H.M. Robijns
Oranjeplein 12,6461 AZ Kerkrade

---

†

Met droefenis geven wij kennis dat op de leeftijd van 85 jaar is overleden onze onvergetelijke vader, schoonvader en grootvader

dr. ir. J.S.A.J.M. van Aken

Ridder in de Orde van de Nederlandse Leeuw
Ridder in de Orde van de H.Gregorius
Ere-lid van de Koninklijke Zweedse Academie voor Ingenieurswetenschappen
sinds 1981 weduwnaar van

M.A.P. Meuwissen

Amsterdam: **J.G.T. van Aken**
W.M. van Aken-Noordman
Jan, Rudolf, Rogier
Amstelveen: **W.G. van Aken**
E.A.M. van Aken-v. Spaendonck
Benien, Carolien, Tom
's Gravenhage: **W.G. van Aken**
M.S. van Aken-Fehmers
Michiel, Maarten, Sigrid
Overveen: **B.G. van Driel-van Aken**
W. van Driel
Dick, Marieke
Maastricht: **H.A. Menger-Lepage**

4 september 1988
Irenelaan 8
6165 CN Geleen

Een avondwake wordt gehouden op donderdag 8 september a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk Christus Koning, Kluis-Geleen.

De h. mis van Requiem zal worden opgedragen vrijdag 9 september om 12.00 uur in de parochiekerk Christus Koning, Kluis-Geleen, waarna in de crypte van de Abdij St. Benedictusberg te Vaals de overledene wordt bijgezet.

Gelegenheid tot condoleren voor de h. mis van 11.00 tot 11.45 uur ten huize Irenelaan 8, Geleen.

Geen bloemen.

Met leedwezen namen wij kennis van het overlijden op 4 september jl. van de heer

dr. ir. J.S.A.J.M. van Aken

In leven Hoofddirekteur van de voormalige Staatsmijnen in Limburg.

Hij blijft in onze gedachten voortleven als een van de grondleggers van het chemiebedrijf van DSM.

Raad van Commissarissen
Raad van Bestuur
Concernondernemingsraad
NV DSM

Heerlen, 4 september 1988

Enige en algemene kennisgeving

†

Als leven lijden wordt,
komt de dood als een verlossing.

Wij geven met droefheid kennis, dat toch nog onverwacht van ons is heengegaan, onze dierbare moeder, schoonmoeder, lieve oma, overgrootmoeder, zus, schoonzus en tante

Maria Wijnen

weduwe van

Antoon Jongmans

Zij overleed in de gezegende leeftijd van 84 jaar, gesterkt door het h. oliesel.

Haar kinderen,
dierbare klein- en achterkleinkinderen
Familie Wijnen
Familie Jongmans

Schaesberg, 3 september 1988, „Huize De Dormig"
Corr.adres: Gladiolenstraat 177, 6466 TS Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 8 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Schaesberg-Eikske.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Gebedsdienst, heden dinsdag 6 september om 18.15 uur in „Huize De Dormig" te Schaesberg, Op De Heugden 100.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd geven wij kennis dat op 31 augustus 1988, na een liefdevolle verzorging in de Verpleegkliniek A te Heerlen van ons is heengegaan, gesterkt door de h. sacramenten, onze lieve, zorgzame

Jules Winands

op de leeftijd van 79 jaar.

A.M.J. Debets
kinderen en kleinkinderen
Familie Winands

2 september 1988

Ingevolge zijn uitdrukkelijke wens heeft de crematie in besloten familiekring te Heerlen plaatsgevonden.

Dankbetuiging

De hartelijke blijken van medeleven die wij mochten ondervinden na het overlijden van mijn lieve man, vader, grootvader en overgrootvader

Sjeng Scheepers

waren voor ons een grote steun en troost.
Hiervoor onze hartelijke dank.

Familie Scheepers

De zeswekendienst wordt gehouden op zondag 11 september a.s. om 10.00 uur in de St. Bernarduskerk te Ubachsberg.

---

†

Met droefheid geven wij kennis dat toch nog onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Peter Joseph Nievelstein

echtgnoot van

Hedwig Maria Reinhardt

Hij overleed op 78-jarige leeftijd, gesterkt door het h. oliesel.

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Eygelshoven: **H.M. Nievelstein-Reinhardt**
Eygelshoven: **Familie Bemelmans en kind**
Villengen: **Familie Stormans en kinderen**
Gillrath: **Familie Moy, kinderen en kleinkind**
Familie Nievelstein
Familie Reinhardt

6471 AL Eygelshoven, 4 september 1988
Gulikstraat 14a

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 8 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Eygelshoven, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Avondmis woensdag 7 september om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het streekmortuarium, gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek, St. Pieterstraat 145 te Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Jo van der Heijden

echtgenoot van

Mia Kusters

op de leeftijd van 73 jaar, voorzien van het h. oliesel.

Heerlen: **Mia van der Heijden-Kusters**
Heerlen: **Maria en John**
Riemersma-van der Heijden
Tom, Julie
Landgraaf: **Ton en Marianne**
van der Heijden-[illegible]
Vera
Heerlen: **Harrie van der Heijden**
Ingrid van Heiden
Familie van der Heijden
Familie Kusters

6415 BR Heerlen, 5 september 1988
Zwollestraat 32

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 8 september om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid te Schaesbergerveld-Heerlen, waarna de begrafenis is op de r.k. begraafplaats Welten.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Avondmis woensdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Jo is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, alwaar dagelijks bezoekgelegenheid is van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Toch nog vrij onverwacht overleed in het ziekenhuis te Sittard, op 82-jarige leeftijd, voorzien van de h. sacramenten der zieken, onze dierbare nicht en tante

Sjaantje Lasaroms

Wij vragen u voor haar te bidden.

De bedroefde families:
Amsterdam: **L. Bom-Pauwels**
E. Bom
Maastricht: **J. Pauwels**
M. Pauwels-Ritt
en kinderen

Susteren, 4 september 1988
Corr.adres: Familie J. Pauwels
Forcadentstraat 46a, 6217 AE Maastricht

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, wordt gehouden donderdag 8 september om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Amelberga te Susteren.

Samenomst in de kerk.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Woensdag 7 september om 18.15 uur rozenkransgebed in de kapel van bejaardenoord Vastrada Susteren.

Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17.00 tot 17.45 uur in het mortuarium van begr.ond. Peusen, Kloosterstraat 31 te Susteren.

---

†

Bedroefd om zijn heengaan, maar dankbaar voor het geen hij voor ons betekend heeft, geven wij kennis van het overlijden, op de leeftijd van 67 jaar, van mijn lieve man, vader, schoonvader, opa, broer, zwager en oom

Jo Hendriks

echtgenoot van

Jenny Bruinenberg

In dankbare herinnering:
Brunssum: **J. Hendriks-Bruinenberg**
Hoensbroek: **Wim en Evie**
Katja
Brunssum: **Fennie en Dick**
Jolanda, Ronny, Michel
Hoensbroek: **Mimmie en Jan**
Johnny - Jenny
Familie Hendriks
Familie Bruinenberg

Brunssum, 4 september 1988
Akerstraat 44

De crematie zal plaatsvinden op donderdag 8 september a.s. om 13.00 uur in de aula van het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst aan het rouwhuis, Akerstraat 44 te Brunssum, vanwaar vertrek naar het crematorium om 12.30 uur.

Voor vervoer naar het crematorium en terug is gezorgd.

Vader is opgebaar in de rouwkapel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Bezoekuren dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Hij was een goed mens
Zijn levenstaak is volbracht.
Lieve Sjeng en pap, rust zacht.

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Johan Antoon Dohmen

echtgenoot van

Maria Elisabeth Palmen

Hij overleed op de leeftijd van 81 jaar, na voorzien van het h. sacrament der zieken.

Schinveld: **M.E. Dohmen-Palmen**
Schinveld: **Mia Dohmen**
Heksenberg: **Nel en Ger van Hugten-Dohmen**
Hoensbroek: **Sybil en Peter Müller-Dohmen**
Schinveld: **To en Las Szegedi-Dohmen**
Brunssum: **Fien en Luigi Pinna-Dohmen**
Treebeek: **Lies Dohmen**
Schinveld: **Jeu en Marga Dohmen-Reiners**
Boston (Eng.): **Annie en Norman Pirie-Dohmen**
Gangelt (Dld.): **Arthur en Ria Dohmen-Schönfeld**
Huizen: **Jel en Chris Dohmen-van Luttervelt**
Hoensbroek: **Jan en Truus Dohmen-Bongaerts**
en zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Dohmen
Familie Palmen

6451 HS Schinveld, 4 september 1988
Boenste Heiweg 6

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 8 september a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

De avondwake is heden dinsdag 6 september om 18.45 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel te Schinveld.

---

†

Diepbedroefd delen wij u mede dat na een werkzaam leven, getekend door eenvoud, goedheid en hulpvaardigheid, van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, lieve opa, mijn schoonzoon, onze broer, zwager en oom

Christiaan van Winkoop

echtgenoot van

Jenny Scheels

op de leeftijd van 71 jaar.

In dankbare herinnering:
Heerlen: **Jenny van Winkoop-Scheels**
Vrieheide: **José Blokker-van Winkoop**
Louis Blokker
Desiree, Roger
Welten: **Wim van Winkoop**
Betty van Winkoop-de Jong
Lydia, Melanie
Heksenberg: **Yvonne Scholtens-van Winkoop**
Guus Scholtens
Davy
Familie van Winkoop
Familie Scheels

6416 SG Heerlen, 4 september 1988
Jan Camperstraat 14

De crematieplechtigheid, geleid door ds. Boonstra, zal plaatsvinden op donderdag 8 september om 14.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10, alwaar bijeenkomst om 14.15 uur en gelegenheid tot schriftelijk condoleren is.

Pap is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, alwaar dagelijks bezoekgelegenheid is van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

officiële mededelingen

GEMEENTE SIMPELVELD

De burgemeester van Simpelveld brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22, lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis dat de raad zijner gemeente bij besluit van 25 augustus 1988 heeft besloten te verklaren dat wijzigingen van bestemmingsplannen worden voorbereid voor de volgende percelen:

a. een perceel kadastraal bekend gemeente Bocholtz, sectie C, nr. 2278, aan de Baneheide;
b. een gedeelte uit het perceel kadastraal bekend gemeente Bocholtz sectie C nr. 2238, Aan de Koolhoverweg;
c. gedeelten uit de percelen kadastraal bekend gemeente Simpelveld, sectie G nrs. 613 + 1430, aan de Minister Ruijsstraat;

een en ander zoals is aangegeven op de daarbij behorende situatietekeningen.

De besluiten treden in werking op 7 september 1988 en liggen ter secretarie, afdeling gemeentewerken (administratie) voor een ieder ter inzage.

Simpelveld, 6 september 1988.

De burgemeester voornoemd,
A.J.M.C. Teheux.

GEMEENTE VALKENBURG AAN DE GEUL

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Valkenbu aan de Geul brengt, ter voldoenir aan het bepaalde in artikel 22 lid van de Wet op de Ruimtelijke Ord ning, ter openbare kennis, dat van woensdag 7 september 1988 ter g meentesecretarie, afdeling Admir stratie Grondzaken voor een ied ter inzage ligt het besluit van Raad van deze gemeente, de dato augustus 1988, waarbij is verklaar dat een bestemmingsplan in voo bereiding is voor:

1. de percelen kadastraal beken gemeente Valkenburg, sectie D nrs. 1549 en 1395, plaatselijk b kend Nieuweweg 27-29, ten b hoeve van de uitbreiding van h hotel;
2. een gedeelte van het perceel k dastraal bekend gemeente Be en Terblijt, sectie B-3, nr. 280 plaatselijk bekend Pater Tilli straat 19, ten behoeve van h bouwen van een garage bij h pand,

zoals op de bij genoemd besluit b horende situatie-tekeningen I en in rode omlijning is aangegeven. Het besluit treedt in werking op september 1988.

Valkenburg aan de Geul,
6 september 1988

De burgemeester voornoemd,
Gilissen

Proces tegen schoonzoon van Brezjnev begonnen

MOSKOU – In Moskou is gisteren het proces begonnen tegen Joeri Tsjoerbanov, de schoonzoon van de voormalige Sovjetleider Leonid Brezjnev. De 51-jarige Tsjoerbanov wordt ervan beschuldigd betrokken te zijn geweest bij een grootscheepse corruptiezaak in de Sovjetrepubliek Oezbekistan.

Met het openbare proces, dat waarschijnlijk enkele weken zal duren, lijkt de Sovjetleiding duidelijk te willen maken dat het haar ernst is met het uitroeien van de corruptie die onder Brezjnev welig tierde. Tsjoerbanov, die met steun van zijn schoonvader opklom tot onderminister van Binnenlandse Zaken, zou voor ruim twee miljoen gulden aangenomen hebben van functionarissen die verwikkeld waren bij een enorme fraudezaak in Oezbekistan.

Behalve Tsjoerbanov staan nog acht hoge functionarissen terecht, onder wie de voormalige onderminister van Binnenlandse Zaken van Oezbekistan, generaal Chajdar Jachjajev.

Voor het begin van de rechtszitting klaagde de advocaat van Tsjoerbanov, Andrei Makarov, dat zijn cliënt [illegible]

Volgens de 34-jarige Makarov wil men Tsjoerbanov laten opdraaien voor de zonden van Brezjnev en de voormalige Oezbeekse partijchef Sjaraf Rasjidov, onder wiens hoede de zwendelaars opereerden. Makarov zei dat Tsjoerbanov het 'produkt van het systeem is en niet zi schepper'.

In de loop van het proces zullen zo 200 getuigen worden gehoord, o der wie Tsjoerbanovs vrouw Galin de dochter van Brezjnev. De w terse pers mag alleen de eerste vi dagen van het proces bijwonen. D tijd wordt volledig in beslag gen men door het voorlezen van de a klacht.

Belgische kolone bekent spionage

BRUSSEL – Een kolonel van Belgische luchtmacht heeft kend dat hij de afgelopen twee ja tegen betaling heeft gespioneerd voor een 'Oosteuropese moge heid'. Dat heeft de Belgische mi ter van Defensie, Guy Coëme, g teren meegedeeld. De kolonel, 54-jarige Guy Binet, werd afge pen zaterdag aangehouden.

De NAVO is onmiddellijk op hoogte gesteld van de arrestatie. betrokken periode was Binet der meer werkzaam bij de gener staf [illegible] toegang tot documenten die betr king hebben op de strategie van NAVO. Volgens Coëme is de do gespeelde informatie waarschijnl niet van dien aard dat gevre moet worden voor de stabiliteit het bondgenootschap.

Gentse prof plant Maastrichter 'Bos der Vriendschap' in Afrika

Bomen met gel doen het goed in de Sahel

door jan van lieshout

MAASTRICHT – Sjef Vink is dan wel niet meer bij Radio Limburg, toch zet hij zijn werk voor mensen zonder stem onverdroten voort.

De nu 57-jarige journalist is pas terug uit Burkina Faso, het vroegere Opper-Volta. Het was zijn vierde reis naar dit Westafrikaanse land dat tot de armste van de wereld behoort. Hij hielp er professor dr Willem van Cotthem die aan de Rijksuniversiteit van Gent de leerstoel voor morfologie, systematiek en ecologie van planten bezet, bij het planten van een bos in het plaatsje Niou, 65 kilometer ten noorden van de hoofdstad Ouagadougou, de hoofdstad van Burkina Faso.

De woestijn is tot aan de rand van dit dorp opgerukt. De zon schijnt er onbarmhartig. Water valt er slechts in een heel korte tijd. Gelden voor buffering van het regenwater ontbreken. De beste voorziening is echter herbebossing. Zonder water is dat een probleem. Bij nieuwe aanplant overleeft slechts 25 tot 30 procent van de bomen. Professor Van Cotthem heeft echter een gelachtige stof ontwikkeld die in staat is om vele malen haar eigen volume aan water op te nemen en het vocht geleidelijk af te geven. Daardoor kan een droogteperiode van negen maanden worden overbrugd.

Zeven jaar had professor Van Cotthem nodig om het gel te ontwikkelen. Zeven jaar geleden maakte een collega in de chemie hem attent op de hygroscopische (wateropnemende) eigenschappen van polyacrylamide. Het zou een effectief middel tegen erosie kunnen zijn, ware het niet dat het buitengewoon giftig voor planten en dieren is. Chemici slaagden erin om een ander niet-giftig mengsel samen te stellen, waarmee professor Van Cotthem in duinen en op vuilnisbelten verder experimenteerde. Hij voegde meststoffen aan het mengsel toe, want zonder bacteriën en schimmels kunnen planten en bomen niet groeien.

Vanwege de profijtelijke perspectieven werd het professoraal proefterrein naar Afrika verlegd. Ook daar zijn nu de verwachtingen hooggespannen.

Plantengroei

„Overal ter wereld, waar per jaar minimaal 200 tot 300 millimeter water valt, maakt [illegible] product weer plantengroei mogelijk," zo verkondigt professor Van Cotthem 'urbi et orbi'. "Om dat aan te tonen [illegible] in Niou in de Afrikaanse staat Burkina Faso een bos willen aanleggen.

Het comité, dat zich daarvoor inzet, bouwde voort op de hulp die Maastricht in 1977, 1978 en 1979 in het kader van de Bisschoppelijke Vastenactie aan Niou had geboden. Van de gelden waren een kraamkliniek en een school gebouwd, [illegible] en handbouwwerktuigen gekocht, [illegible] en waterpompen [illegible] waterputten geslagen.

In 1981 reisde Matthieu Ouedraogo, de oud-minister en [illegible] van Ouagadougou, die [illegible] pensionering naar zijn geboortedorp was teruggekeerd, naar de Limburgse hoofdstad om er voor te danken. [illegible] volg werd in 1982 een comité opgericht dat zich om Niou zou blijven bekommeren.

Galaconcert

In 1987 honoreerde André Rieu, de Stengeiger van het Maastrichts Salon Orkest, het idealisme van zijn stadgenoten. Onder het motto „Stop de Sahel" gaf zijn orkest in de Eurohal een galaconcert, waaraan ook de Mastreechter Staar, Marjon Lambriks en Ans Humblet en het kinderkoor dat Ger Withag uit leerlingen van de muziekscholen in Heerlen en Venlo had samengesteld, belangeloos hun medewerking verleenden.

Voorts werd dankbaar gebruik gemaakt van het aanbod van professor Van Cotthem om het bos met zijn hygroscopische groeibevorderaar aan te planten. Sjef Vink was er getuige van.

„Bert Meijerman, de eerste secretaris van de Nederlandse ambassade in Burkina Faso, plantte de eerste boom. Hij ook onthulde het naambord: „Bois de l'Amitié – Bos van de Vriendschap".

De dorpelingen, onder wie veel schoolkinderen, groeven de kuiltjes. Voor elk gat kregen ze 100 cefa: in Nederlands geld 66 cent. De

● *Sjef Vink en professor Van Cotthem planten bomen in het B van de Vriendschap in Afrika.*

kampioen der delgers werd ge digd. Van heinde en ver kwa nieuwsgierigen kijken. Als vuurtje ging het rond.

Amper in Gent terug, had prof Van Cotthem, die ook voor eer uit Heerlen bomen planta eerste verzoeken om elders middel te komen beproeven al nen.

Ook de boswachter van het Bo l'Amitié heeft zijn eerste ra reeds uitgebracht. De bomen aangeslagen. De omheining is e tief. Geiten en ezels kunnen nie het groen. Wel moest poeder t termieten worden gestrooid.

Aangezien de financiering van bos nog niet geheel rond is en leefmilieu van Niou de aand blijft vergen, zet het comité zijn dinzamelingen voort. Giften nen worden gestort op num 858889900 van de Spaarbank burg of op gironummer 1058180 dus Sjef Vink.

Raad van State analyseert werkwijze Rijksluchtvaartdienst

Vlieger nam gas terug tijdens metingen 'Beek'

door eric van dorst

ELEEN/DEN HAAG – De Rijksluchtvaartdienst (RLD) eeft bij het verrichten van geluidmetingen boven vliegeld Beek gemanipuleerd.
at is een van de kritische opmerkingen die de Raad van tate plaatst in zijn zeer negatieve advies over de proceure rond de aanleg van de Oost-westbaan, dat bij het misterie van Verkeer en Waterstaat nog steeds het prediaat 'geheim' draagt.

e RLD heeft de geluidmetingen 's achts laten verrichten op aandrang an buurtbewoners, die vinden dat van de nachtvluchten veel overst hebben. De metingen wezen uit at van grove overschrijdingen van 50 decibel-norm geen sprake in.

it de analyse van de Raad van Stablijkt nu waarom dat niet het gel kon zijn. Er staat in te lezen dat medewerkers van de RLD voortrend in verbinding stonden met et vliegtuig, dat speciaal voor de eluidsmetingen rondjes vloog bon Beek. Zodra het geluidsniveau hoog dreigde te worden, zou de LD-medewerker de vlieger opracht hebben gegeven wat gas teg te nemen. Uit de praktijk blijkt et lawaai echter regelmatig het nieau van 90 decibel te overschrijen.

Onthouden

e Raad van State merkt ook op dat egenstanders van de Oost-westaan onterecht beroepsmogelijkheen worden onthouden. Zo moet oor het agrarische gebied waar de aan moet komen nog steeds een estemmingsplan worden vastgeeld, terwijl het Rijk en de provine Limburg wel al hard aan de uitreiding van het vliegveld werken. e Raad van State vindt dat zo'n beemmingsplan eerst moet worden astgesteld en goedgekeurd. Het is oor een dergelijke aanwijzingsproedure immers nodig dat de provine 'een voor beroep vatbare beslisng' heeft genomen. Geen beslisng betekent dus ook geen mogelkheid voor hoger beroep daartegen, terwijl de overheid haar planen intussen wel kan doorzetten, oncludeert de Raad van State.

e provincie noch een van de beokken ministeries wilden gisteren ommentaar geven op het advies. rovincie-voorlichter Hans Alberzei dat de provincie dat niet wile doen om de simpele reden dat et advies niet door haar is aangevraagd. „Wij hebben en kennen het stuk ook helemaal niet, en zijn daarin ook geen betrokkene. Dit gaat alleen de ministers aan die erom hebben gevraagd", aldus Albersen.

Het ministerie van VROM wilde evenmin reageren. Dit in afwachting van een reaktie van de kant van minister Smit-Kroes die als beleidsvrouw van Verkeer en Waterstaat het nauwst bij de Oost-westbaan betrokken is. Mogelijk geeft zij vandaag wel een verklaring af.

Bevestiging

'In elk geval zal Smit-Kroes er na dit advies niet aan ontkomen de hele procedure rond de aanleg opnieuw te beginnen'. Dat is de stellige overtuiging van Wim Willems, voorzitter van de Vereniging Geen Uitbreiding Vliegveld Beek die zich sinds jaar en dag tegen de uitbreiding van de Limburgse luchthaven verzet.

De vereniging ziet het advies als een bevestiging van de kritiek die ze zelf al jarenlang op de Oost-westbaan-procedure verspreidt. „Hiermee spreekt de Raad van State precies uit wat wij als vereniging sinds jaar en dag zeggen: de hele besluitvorming is gekenmerkt door verkeerde uitgangsgegevens. Het meest sprekende voorbeeld daarvan is dat de voorstanders steeds spreken van een milieubaan, terwijl duidelijk is aangetoond dat een nachtvluchtenbaan slecht is voor de volksgezondheid", aldus Willems.

Hij is ervan overtuigd dat de binnenkort te verwachten wet tot aanwijzing van Beek tot burgerluchtvaartterrein na dit advies zeker niet door de Kroon zal worden goedgekeurd. Hij gaat er daarbij van uit dat de vereniging of andere belanghebbenden te zijner tijd tegen die aanwijzing beroep zullen aantekenen. De minister zou haar besluit 1 september jl. genomen hebben, maar heeft dat uitgesteld tot een nog niet nader bepaald tijdstip.

Politie Echt is granaat kwijt

Politie Echt is granaat kwijt

Van onze verslaggever

ECHT – De politie van Echt is een brisantgranaat kwijt, die vorige week door een landbouwer aan de Brachterzijde in Echt is gevonden. De politie had de granaat ergens langs de weg verstopt in afwachting van de Explosieven Opruimingsdienst (EOD) die het ding onschadelijk moest maken. Gisteren kwam de EOD. Maar helaas, de granaat was spoorloos. De politie van Echt vreest dat de granaat – die nog kan ontploffen – door een verzamelaar of door een kind is meegenomen.

Een van grondleggers DSM

J. van Aken overleden

HEERLEN – Op 85-jarige leeftijd is dr ir J.S.A.J.M. van Aken, voormalig hoofddirecteur van de Staatsmijnen, overleden. Van Aken, die diverse malen onderscheiden was voor zijn vele maatschappelijke verdiensten, wordt beschouwd als een van de grondleggers van DSM als chemieconcern.

Dr van Aken, die het concern al in 1968 verliet, was 38 jaar verbonden aan DSM. Daarvan vervulde hij 16 jaar de functie van hoofddirecteur. Hij kreeg de opdracht om de chemische bedrijvigheid van DSM, waarvoor in feite al voor de Tweede Wereldoorlog de basis was gelegd, verder uit te bouwen.

Research

Van Aken zorgde mede voor uitbreidingen in de stikstofsector, de aanzet en uitbouw van belangrijke produktiecapaciteiten voor caprolactam en polyetheen. Hij nam op verschillende terreinen nieuwe initiatieven, zoals research, de verkoop van kennis en eigen chemiebouw.

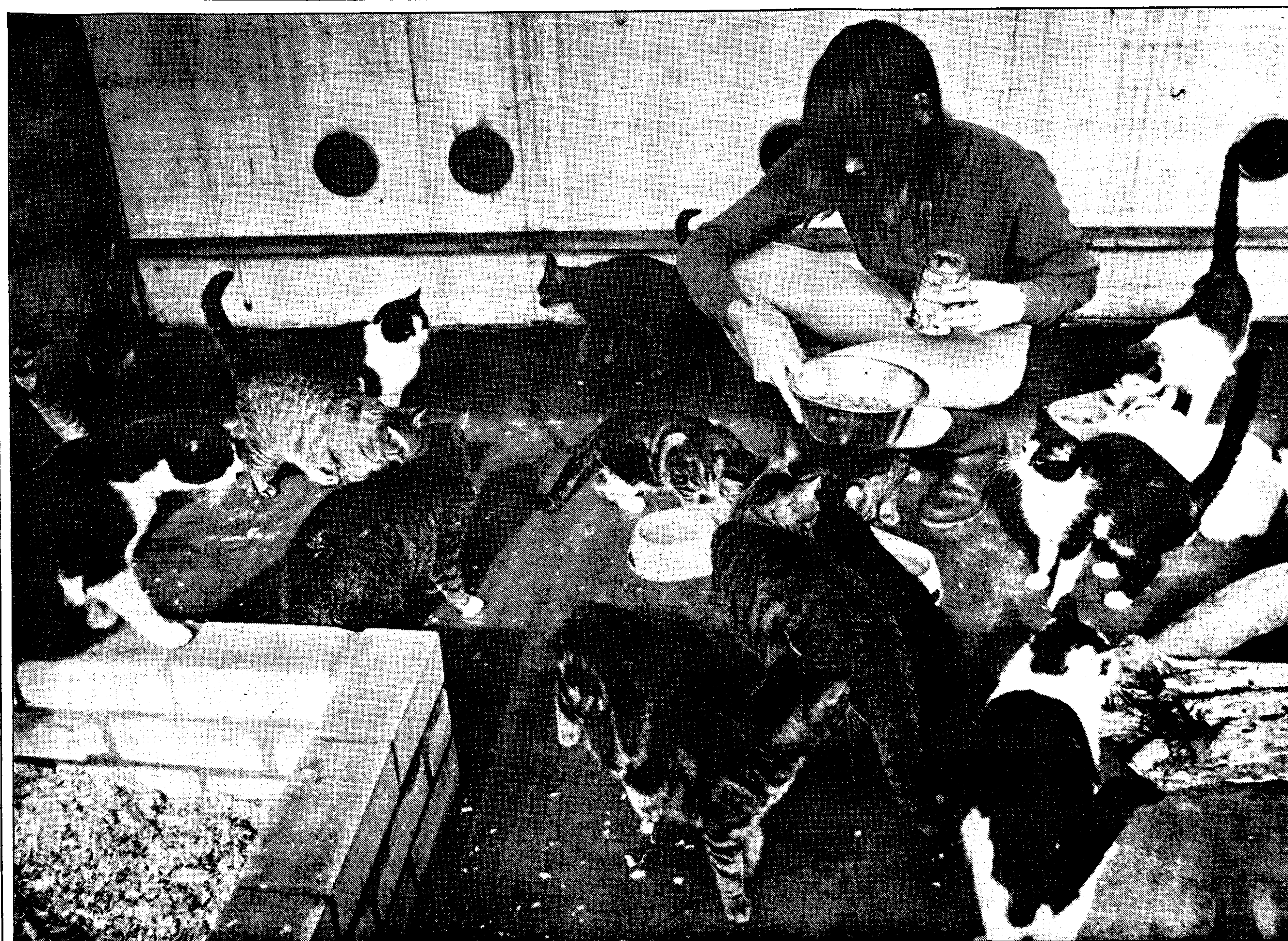
Markt, straat en rivier

Geslaagden voor handel

MAASTRICHT – Deze week slaagden 22 cursisten in Utrecht voor het diploma ambulante handel. De houder van dit certificaat is bevoegd om alle vormen van markt-, straat- en rivierhandel te drijven.

De volgende cursisten legden het examen met succes af: de dames Bellomo, Raden en Tillmans uit Schaesberg, Ruyters en Vossen uit Kerkrade, Roos uit Heeerlen, Van Dijk uit Roermond, Van der Beek uit Linne en Pelzers uit Grevenbicht.

Ook succesvol waren de heren De Bock uit Roermond, Van der Boom en Driessen uit Maastricht, Box uit Valkenburg, Dammers en Van Roosmalen uit Heerlen, Dost uit Hoensbroek, Geraedts uit Venko, Politi uit Genk, Op 't Roodt uit Holtum, Schols uit Munstergeleen, Arets uit Einighausen en Van Zundert uit Maasbracht.



● *Katten wachten in de asiels op nieuwe baas.*

Aktie in Limburgse dierenasiels

Nog 77 honden en 84 katten zoeken baas

HEERLEN – De vijf Limburgse dierentehuizen werken allemaal mee aan de actie 'Alle dieren het asiel uit'. Met dit initiatief wil de Dierenbescherming extra aandacht vragen voor de 100.000 honden die ieder jaar weer in een asiel terecht komen. Zeker met het oog op Werelddierendag op 4 oktober vraagt de Dierenbescherming mensen die graag een hond of kat willen, te kiezen voor een asieldier.

De actie wordt ondersteund door tv-commercials, posters en een twee maanden durende spaaractie, die verbonden is aan verschillende merken diervoeding.

Op dit moment verblijven in de Zuidlimburgse dierenasiels (Geleen, Heerlen en Maastricht) 77 honden en 84 katten. „De zaken lopen op dit moment goed. Er verblijven maar 6 katten en 21 honden in ons asiel. Een dunne bezetting", meldt de heer De Boer, beheerder van het Dierentehuis in Heerlen. Hij verwacht dat de actie gunstige gevolgen zal hebben voor het aantal asieldieren.

In het Eugène Gebhard Dierentehuis in Maastricht zijn de maanden augustus en september altijd vrij rustig te noemen. „Dat zijn voor ons de prettigste maanden. Ik heb de indruk dat de mensen die in het voorjaar hun huisdier verliezen pas na de vakantieperiode besluiten een kat of hond te nemen".

Landbouwschap kraakt natuurbeleid provincie

ROERMOND – Te statisch, onsamenhangend, geen beleid. Dat is het vernietigend oordeel dat de gewestelijke raad van het Landbouwschap in Lomburg velt over de provinciale nota over natuur en landschap.

„De nota biedt slechts een onderbouwing voor het beleid op zeer korte termijn. Het bevat geen keuzes of afwegingen die ons houvast bieden voor een uit te stippelen beleid".

Statisch

Het Landbouwschap typeert de nota als 'statisch', terwijl men ook een visie mist op de 'uitnodiging die ligt opgesloten in de onlangs verschenen vierde nota Ruimtelijke Ordening van het rijk'. Verder verwijt men GS geen keuzes te maken met betrekking tot de indeling van de verschillende regio's in de provincie. Het Landbouwschap vindt dan ook dat er 'geen beleid' gevoerd wordt.

Negatief

Het Landbouwschap constateert verder dat de nota de gemeenten vrijwel geen ruimte laat voor het voeren van een eigen natuur- en landschapsbeleid. Ook veroordeelt men de negatieve ondertoon die in de nota door zou klinken over de agrarische sector.

Onsamenhangend

De kritiek wordt besloten met een verwijt over de onsamenhangendheid van de nota. 'Te pas en te onpas worden allerlei wetten, regelingen en instrumenten aangewezen als middelen van herstel van de natuur- en landschapswaarden. De nota verliest daardoor veel aan waarde. Voor alle buitengebieden is dat verwerpelijk', aldus het vernietigende oordeel.

Om knelpunten op te lossen

Miljoen meer voor bejaardenoorden

DEN HAAG – Het ministerie van welzijn, volksgezondheid en cultuur (WVC) stelt dit jaar 71 miljoen gulden meer voor bejaardenoorden ter beschikking dan in 1988. Limburg krijgt een miljoen gulden.

Minister Brinkman van WVC heeft hiervoor toestemming van het kabinet gekregen, zo is maandag door zijn ministerie bekendgemaakt.

De Kamerleden Terpstra (VVD) en Esselink (CDA) hadden in een motie die de Tweede Kamer nog voor het zomerreces had aanvaard, om 50 miljoen gulden extra vanaf 1988 gevraagd. De provincies en vier grote steden kunnen het extra geld voor een deel gebruiken om knelpunten bij een nieuwe verdeling van bejaardenoorden over het land weg te nemen.

Ook zal er meer geld nodig zijn als de verzorgingstehuizen na de wijziging van de Wet op de Bejaardenoorden (WBO) vanaf 1989 meer hulp gaan bieden aan ouderen die nog thuis wonen. Deze wijziging gaat binnenkort voor advies naar de Raad van State. Ook verpleeghuizen krijgen extra geld, maar hoeveel wordt pas op de Derde Dinsdag in september bekendgemaakt.

Het extra geld voor de bejaardenoorden wordt als volgt over de provincies en vier grote steden verdeeld:

Groningen - 8,3 miljoen; Friesland - 1,75; Drenthe - 0,5; Overijssel - 3,1; Gelderland - 12,5; Utrecht - 3,5; Noord-Holland - 15,5; Zuid-Holland - 2,5; Zeeland - 6,0; Noord-Brabant - 2,0; Flevoland - 0,2; Amsterdam - 2,8; Den Haag - 0,8; Rotterdam - 6,0; Utrecht - 2,5.

Rubberverwerkend bedrijf in Hasselt

Eerste Europese vestiging Yamauchi

Van onze correspondent

HASSELT – In Vlaanderen zijn op dit ogenblik een twintigtal Japanse bedrijven gevestigd. In de nabije toekomst zal dat aantal nog worden verhoogd, o.a. door belangrijke geplande Japanse investeringen in de Belgisch-Limburgse gemeenten Genk en Beringe.

Dat zei voorzitter Geens van de Vlaamse deelregering gisterenmiddag in Hasselt, waar het rubberverwerkende bedrijf Yamauchi officieel geopend werd.

Bij Yamauchi worden voornamelijk onderdelen voor audio- en video-apparatuur gemaakt; o.a. voor Philips. Hasselt is het vijfde produktiecentrum van de Japanse onderneming; het eerste in Europa trouwens. Het gaat om een investering van 137 miljoen francs. Bij Yamauchi-Hasselt worden maandelijks 100.000 onderdelen gemaakt. Dit jaar nog komt er een tweede investeringsfase waardoor de produktiecapaciteit verdubbeld wordt. Dat kost nog eens 100 miljoen francs gemoeid.

Hustinxprijs voor mr G.-R. de Groot

MAASTRICHT – De Edmond Hustinxprijs voor wetenschap 1988 is toegekend aan mr Gerard-René de Groot.

De Groot, geboren in 1951, is universitair hoofddocent in de Faculteit der Rechtsgeleerdheid van de Rijksuniversiteit Limburg. De prijs, een geldbedrag van 15.000 gulden, werd hem gisteren door jurylid Prof. mr E. Luijten, Voorzitter van het Juridisch Genootschap Arrondissement Maastricht, symbolisch overgedragen in de aula van de RL.

Bij het afwegen van de prijs heeft de jury zich ten aanzien van de candidaten laten leiden door de criteria van het reglement Edmond Hustinxprijs voor de Wetenschap. Dit betekent dat de resultaten van het onderzoek dat de candidaat verricht en heeft verricht, veelbelovend dienen te zijn. Bovendien dat het gedane onderzoek van hoog wetenschappelijk niveau is. Voorts moet het origineel zijn, een vernieuwend karakter dragen, toepasbaar zijn in de praktijk en betekenis hebben voor de regio Zuid-Limburg.

Antecedenten

Mr de Groot heeft verschillende publicaties in boekvorm op zijn naam staan, w.o. de bewerking van de onderdelen appartementsrecht, hypotheekrecht en retentierecht in de serie Pitlo-Brahn-Breenhaar. Zakenrecht 8e druk. Voorts heeft hij een artikelsgewijs commentaar vervaardigd op de Rijkswet op het Nederlanderschap, november 1985 verschenen in de serie Personen en Familierecht, Kluwer. Tesamen met mr. Tratnik publiceerde de Groot een boek over Nationaliteitsrecht dat in het Duits is geschreven en onder de titel 'Staatsangehörigkeitsrecht im Wandel' in october a.s. als dissertatie aan de RL zal worden verdedigd. De Groot is voorts Annotator voor de Nederlandse Jurisprudentie op het gebied van het nationaliteitsrecht. Hij heeft een zeer groot aantal artikelen geschreven.

In rechtswetenschappelijke kring geniet mr de Groot reputatie op het gebied van de rechtsvergelijking en zijn kennis en publicaties van het nationaliteitsrecht. Hij heeft een belangrijk aandeel gehad in de opbouw van de Faculteit der Rechtsgeleerdheid van de RL, waaraan hij sedert 1982 is verbonden. Hij is de auctor intellectualis en grondlegger van de post-doctorale opleiding Recht en Linguïstiek. Bij de arrondissementsrechtbank Maastrich is de Groot rechter-plaatsvervanger. Ook heeft hij intensieve wetenschappelijke contacten opgebouwd met het naburige Duitsland.

Maastrichtse aanpak centraal op symposium in Roermond

Helft alleenstaanden eenzaam

MAASTRICHT – Ongeveer de helft van alle alleenstaanden is eenzaam. Met dit gegeven in de hand en in de hoop te komen tot aanbevelingen houdt de Coördinatie Commissie Alleenstaanden in Maastricht een symposium over eenzaamheid. Plaats van handeling is vrijdag 30 september de Oranjerie in Roermond waar speciaal voor mensen die professioneel of op vrijwillige basis met dit probleem te maken hebben, deskundigen het woord voeren.

Voor de commissie staat naast een grote, liefst provinciale aanpak van het probleem, ook de politieke aanpak van de eenzaamheid, hoog op het prioriteitenlijstje. „Helaas is de respons uit die hoek slecht te noemen", vertelt Henny Bril-Jager agogisch medewerker van de stichting Traject in Maastricht en onder andere belast met de aanpak van eenzaamheid in de Limburgse hoofdstad.

Het geplande symposium is een uitvloeisel van een onderzoek dat op verzoek van de Coördinatie Commissie Alleenstaanden door de Faculteit Gezondheidsvoorlichting en Opvoeding werd gehouden. „Hieruit bleek namelijk dat het aantal alleenstaanden in de leeftijd van 25 tot 65 jaar geschat kan worden op ruim 4000. Dat is maar liefst 47% van die alleenstaanden in Maastricht", vertelt pastor Joes Offermans, voorzitter van de commissie.

Aanpak

De aanpak van eenzaamheid in Maastricht is voor Nederland vrij uniek te noemen. In groepsverband worden mensen bijeengebracht. „We proberen mensen sterker te maken. Ze moeten beseffen dat ze er ook bijhoren als ze geen deel uit maken van een gezin, want daar is onze samenleving nog steeds op gebaseerd", legt Henny Bril. Zij wordt overigens bij dit werk bijgestaan door vrijwilligers die vaak een eenzame periode achter de rug hebben en door de Maastrichtse aanpak weer plezier in het leven hebben gekregen.

Programma

Het symposium begint om 10 uur met een openingswoord door pastor Joes Offermans. Vervolgens houdt professor dr Jenny de Jong, hoogleraar sociologie aan de VU in Amsterdam een inleiding met als thema 'Alleen temidden van anderen..'. Drs Hai Smitsmans, gezondheidswetenschapper spreekt over de gewenste interventies bij eenzaamheid. Daarna is pater Michel Vermeer aan de beurt, die de vraag stelt of eenzaamheid oplosbaar is. Na de koffiepauze komen Bob Vansant uit Geel, Henny Bril en D66-Tweede Kamerlid drs Louise Groenman aan het woord. In acht discussiegroepen zullen de aanwezigen na de lunch met elkaar praten om vervolgens deel te nemen aan de forumdiscussie, die geleid wordt door professor dr Gerjo Kok, hoogleraar gezondheidsvoorlichting van de RL. Wie wil deelnemen aan het symposium kan zich voor 9 september aanmelden via 043-253121. De kosten bedragen 35 gulden.

GELD NODIG?
Fin.kantoor JORISSEN

Netto in handen	Terugbetaling (rente + afl.) 36×	48×	60×	72×	84×
5100	165,–	130,–	109,–	–	–
15000	478,–	374,–	312,–	269,–	244,–
25000	797,–	624,–	521,–	449,–	402,–
30000	957,–	751,–	626,–	528,–	487,–

ZEER GOEDKOPE TARIEVEN. Lopende leningen geen bezwaar. Elk bedrag mogelijk. Overlijdensrisico gedekt. Gespecialiseerd in auto-, boot- en caravanfinancieringen. Vraag eerst bij ons uw geld aan en koop dan contant. Voordelige 2e hypotheken.

Reeds meer dan 10 jaar vertrouwd (gediplomeerd) kredietintermediair. 176E

Schelsberg 54, Heerlen.
Tel. 045-721781/724132.

Dagelijks geopend tot 18.00 uur, 's zaterdags van 9 tot 13 uur.

Dieren

HONDENTRIMSALON Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

HONDE-, kippe- en konijnehokken vanaf ƒ 195,–; Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink, tel. 045-460252.

Te k. YORKSHIRETERRIERTJES, Kennel Oosheim. Langstr. 50, Schimmert. 04404-1527.

Te k. DWERGPOEDELTJES div. kleuren. Graverstr. 24, Kerkrade-W. 045-421767.

Jonge Mechelse HERDERS, 6 wkn. oud, Custerslaan 13, Nieuwenhagen, tel. 045-310767.

Te k. jonGE HENNEN met hele snavel. Moonen Einighausen 4A, Guttecoven, tel. 04490-24401.

Te k. KNOBBELGANZEN. Tel. 045-324280.

Prachtige Duitse STAANDER, reu, 9 wkn. Tel. 045-324280.

Te k. jonge Perzische KATJES 10 wk. met stamb. Tel. 04490-76551 na 18 uur.

Fietsen bromfietsen

Grote sortering HELMEN vanaf ƒ 85,-. Bromfietsspecialist Math Salden Limbricht.

Opa- OMAFIETS, heren- en meisjesfiets. Tel. 045-[illegible]371.

Te k. gebr. PUCH maxi, Vespa, Zundapp. Tevens voor elke bromfiets gebruikte onderdelen. Maasstr. 3, Beersdal Heerlen, tel. 045-725309.

Diverse RACE- EN TOURFIETSEN tegen speciale bakaarsprijs. Bert Rekers Willemstraat 85, Heerlen, tel. 045-726840.

Te k. HONDA MT 50 bwj. adv. '85 i.z.g.st. met helm + verz. Vr.pr. ƒ 1900,–; Tel. 045-420293.

Huwelijk kennismaking

ALLEENSTAANDEN hartelijk welkom vanavond in dancing Gorissen, Kerkstraat 49, Brunssum. Orkest Los Valentinos. Tel. 045-252304.

Ik, jonge man 33 jr., 172 l, forse postuur, m. eig. huis, eenvoudige doch vaste baan. Hobby's wandelen + muziek, z.k.m. dito eenv. lieve MEISJE. Br. lfst. m. foto op erew. ret. Nr., KE 963, LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Weduwe 60 jr. zoekt kenn.m. m. VRIENDIN die veel tijd heeft, ± 60 j. (niet leeft.) om nog een leuke tijd te hebben. Br.o.nr. KE 964 L.D. Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

PARTNERS-TRUST. Huw.-relatiebruo. Info. 045-461235.

CATRIEN, Joep 65+ is nog niet voorzien. Wil jij kennismaken om bij Joep in te komen wonen. Bel 04493-3228.

Iedere donderdagavond gezellig dansen en luisteren naar mooie muziek voor ALLEENSTAANDEN in Eldorado Spaubeek. Bongerd 5. Tel. 04493-4193.

Diversen

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Hoens, Streeperstr. 29, Schaesberg. 045-315821.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Hoonhout. Akerstraat Nrd. 328, Hoensbroek. Tel. 045-228211.

Voor alle koelkast- en diepvriesreparaties VROKO, 045-441566 of 461658.

Door jonge masseuse totale ONTSPANNINGSMASSAGE met leuk gesprek en koeldrankje. Geen sex. 045-223574.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Z.-Limburg tv-service. Tel. 045-314122.

Diepvries- en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04490-46230. 24-uur service.

Nieuw! spiksplinternieuwe, totale ONTSPANNINGSMASSAGE door jonge masseuse, geen sex. Tel. 045-353480.

Reparatie's van alle merken VIDEO(CAMERA'S), ktv's. Van Houtum video. Markt 26, Sittard. 04490-26107.

Algehele MASSAGE door charm. masseuses. Als U komt blijft U komen!!! Tel. 045-228738. Geen sex.

Nieuw heerlijke MASSAGE. Inl. bij Verenique, géén sex. Tel. 045-228481.

SCHOENEN een maat vergroten/verbreden ƒ 10,- met garantie. Vijgen, Akerstr. 30 Spekholzerheide.

Aangeb. betrekkingen

Wilt u vast en zeker WERK als rij-intructeur (m/v) of als rijschoolhouder (m/v)? In een half jaar kunt u al het officiële Kaderschooldiploma bezitten. En aan de slag! Binnenkort starten nieuw dag-, avond- en zaterdagopleidingen in Best, Delft, Zwolle, Utrecht en Amsterdam. Nog enkele plaatsen vrij. Vraag (ook 's avonds) de gratis studiegids bij de kaderschool 04998-99425.

TAXICHAUFFEURS gevr. en centralist(e). Heerenweg 267, Heerlen.

MEISJES gevraagd, Bar Ma Cherie, voor avonduren van 18 tot 2 uur. Tel. 045-241829.

Gevr. colonne METSELAARS en colonne timmerlieden voor werk in omgev. Aken en Keulen. Vast werk direkt te beginnen tel. 045-322805 tussen 17 en 19 uur.

Wegens toenemende drukte met SPOED meisje gevraagd, voor privéwerk. Tel. 045-228481.

MEISJE gevr. voor privéclub, met garantieloon. Tel. 045-423540.

Fulltime CHAUFFEUR gevr. voor groothandel aard., groente, fruit. Grt. rijbewijs vereist. Noël Kerkrade bv., tel. 045-456651 of 455398.

RIJINSTRUCTEUR (m/v) gevraagd. Met het kaderschooldiploma Best en certificaat Fasenleerplan een topinkomen. Spoed. Sollicitaties binnen 8 dagen onder nr. HK 462, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Freddy Ateliers B.V. Maastricht vraagt ervaren NAAISTERS, ook event. thuiswerk. Tel. 043-625451.

Ramo de Maroche, Hoofdstr. 96 Hoensbroek vraagt met spoed aankomend KAPSTER of kapper. 045-229240.

Hotel Restaurant de Roosterhoeve vraagt BEDIENING voor de hotelbar. Diensten van 21.00 tot 02.00 uur. Geen weekenddienst. Tel. 04499-3131 Sjo Féron (bellen tussen 14.00 en 18.00 uur).

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

TRAP BEKLEDEN, rails hangen, gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Voor al uw DAKWERK, dakdekkersbedrijf R.M. Schrijnema, Teutelebroekstr. 32, Kerkrade, 045-459647.

HANS LIPS voor timmer-, dak- en ziekwerk met garantie. Vr. vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

STUKADOOR kan nog werk aannemen. Tel. 045-459073.

Dakdekkersbedrijf M. Haas is en blijft het vertrouwde adres voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN. Tel. 045-451862.

TV/VIDEO-REPARATIE Görgens. Tel. 045-314122

G.V.L. RESTAURATIE Gespecialiseerd in gevelreiniging, gevelrenovatie, kelderafdichting en voegwerken, vochtwering met 10 jr. schr. gar. Tevens stralen van eiken meubelen, autoplaatwerk, velgen etc. Voor inl.: tel. 045-226000.

SCHILDERS kunnen nog behang- en schilderwerkzaamheden aannemen, Tel. 045-210020.

Ministerie van Verkeer en Waterstaat Rijkswaterstaat directie Limburg

BEKENDMAKING

Wet verontreiniging oppervlaktewateren (WVO) Wet algemene bepalingen milieuhygiëne (WABM) gelet op artikel 7, lid 1,WVO en artikel 31 WABM, maakt bekend:

dat bij beschikking van 30-7-1988 nr. 9907, aan V.O.F. Classificeerbedrijf Ship-Clean te Maasbracht vergunning is verleend voor het in de met het Julianakanaal in open verbinding staande havens te Stein, Born en Maasbracht brengen van spoelwater verontreinigd met plantaardige olie afkomstig van het schoonmaken van schepen en bij gelijke beschikking de gevraagde vergunning voor het in oppervlaktewater brengen van met verf en roestdeeltjes, verontreinigd grit, is geweigerd.

Dat de beschikking en alle terzake zijnde stukken tijdens de kantooruren ter inzage liggen ten gemeentehuize van

Stein, Raadhuisplein 1 te Stein (buro milieu) (iedere werkdag van 9.00-12.00 uur, alsmede op woensdag- en vrijdagmiddag van 14.00-16.00 uur);

Born:, Meester Speerstraat 1 te Grevenbicht (balie, kamer 5);

Maasbracht, Raadhuisplein 1 te Maasbracht (afd. Gemeentewerken) en ten kantore van hoofdingenieur-directeur van de Rijkswaterstaat in de directie Limburg te Maastricht, Fr. de Veyestraat 6 te Maastricht (kamer 206) en wel van 7 september 1988 tot en met 6 oktober 1988;

dat gedurende voornoemde periode de bescheiden tevens elke dinsdagavond van 17.00-20.00 uur – na telefonsiche afspraak (04495-1888, tst. 278) – ten gemeentehuize van

Stein; dinsdagavond van 18.00-21.00 uur in de Openbare Leeszaal, Prinsbisdomstraat 7

te Born; donderdagavond van 18.00-21.00 uur in de sporthal, Europaplein te Maasbracht, kunnen worden ingezien.

Dat ingevolge artikel 44, tweede lid, WABM, tot 7 oktober 1988 beroep openstaat bij de Kroon voor:
a. de aanvrager;
b. de betrokken adviseurs;
c. degenen die overeenkomstig artikel 28, eerste lid onder c, WABM, bezwaren hebben ingebracht;
d. Die belanghebbende, die aantoont dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest overeenkomstig artikel 28, eerste lid onder c, WABM, bezwaren in te dienen;

dat de beschikking van kracht wordt na afloop van de beroepstermijn tenzij voor deze datum beroep is ongesteld en met toepassing van artikel 60a van de Wet op de Raad van State een verzoek wordt gedaan tot schorsing van de beschikking dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening;

dat het beroepschrift moet worden gericht aan Hare Majesteit de Koningin doch – zo mogelijk in tweevoud – moet worden ingediend bij de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State, postbus 20019 te 2500 EA 's-Gravenhage;

dat het verzoek tot schorsing of een voorlopige voorziening moet worden gericht aan de voorzitter van de voornoemde afdeling;

dat de beschikking niet van kracht wordt voordat op dat vezoek is beslist.

Maastricht, 30 augustus 1988

De minister voornoemd, namens deze

De hoofdingenieur-directeur van de Rijkswaterstaat

Mr. J. Teders
I-HID.

Voor al uw DAKDEKKERSWERK. Bel 045-271137.

STRATENMAKERSBEDRIJF Nico Gerards, voor sierbestrating, terras, oprit, enz. Wij bezoeken u graag vrijblijvend voor deskundig advies en prijsopgave. Tel. 045-313956.

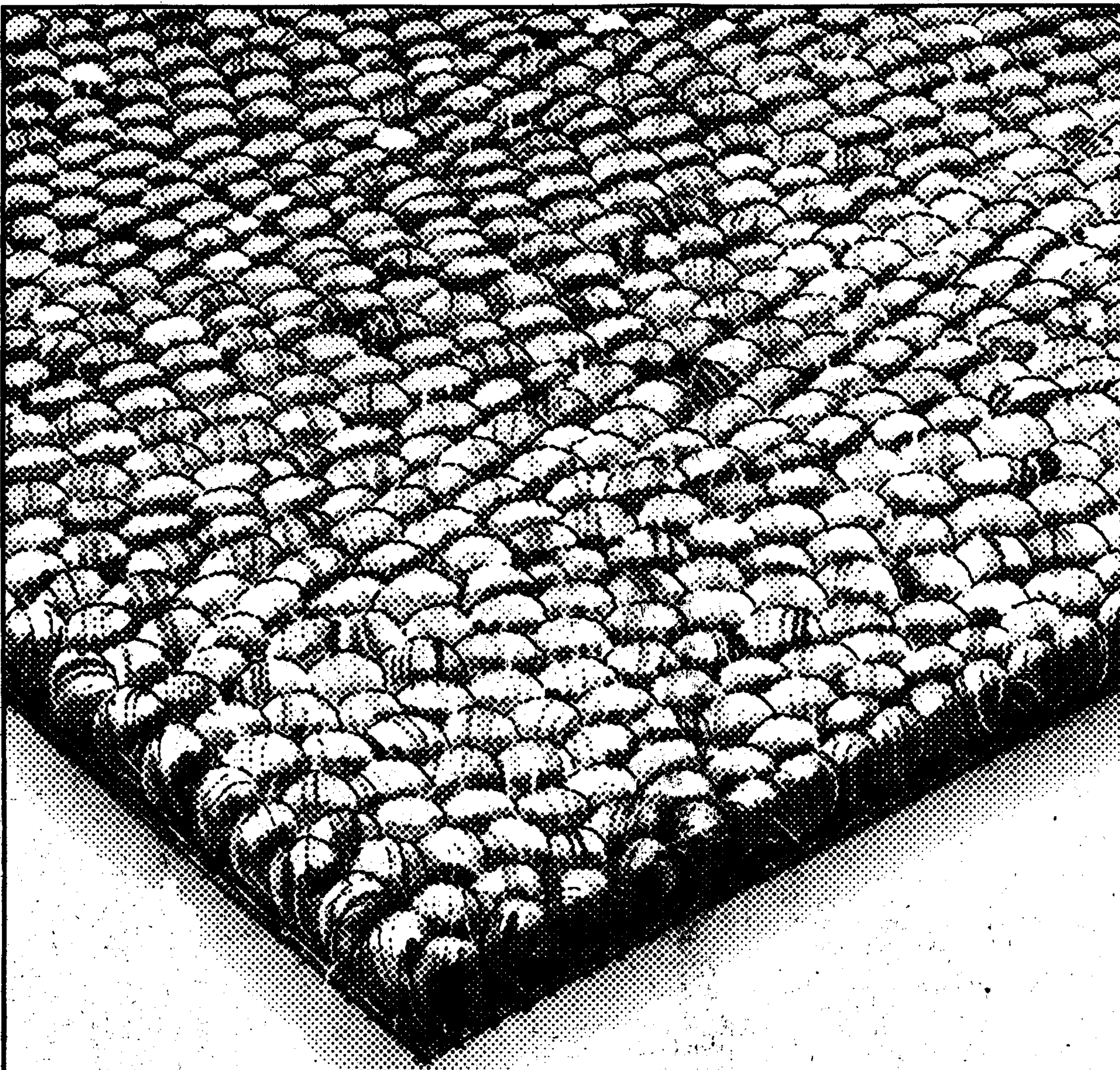
DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

Grafische ontwerper werktekenaar 35+ zoekt passende WERKKRING in midden of zuid-Limburg. Br.o.nr. MA 482, LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Voor een goed tapijt moet u bij Schunck zijn!

Savana tapijt. 100 % Nylon velours slaapkamertapijt. Voorzien van legklare foamrug. 5 jaar garantie. 400 cm breed. 5 kleuren. Van 99.-. Voor
79.-
Gratis gelegd. Zelflegpremie 15.- per str. meter.

Compact tapijt. 100 % Nylon tapijt voor woonkamers of zwaar belopen ruimten. Voorzien van jute rug. 5 jaar garantie. 400 cm breed. 3 kleuren. Van 165.-. Voor
135.-
Gratis gelegd. Zelflegpremie 15.- per str. meter.



Norano tapijt. 100 % wollen berber tapijt voor woonkamergebruik. Voorzien van jute rug. 5 jaar garantie. 400 cm breed. 4 kleuren. Van 249.-. Voor
219.-
Gratis gelegd. Zelflegpremie 15.- per str. meter.

Pandora tapijt. 100 % Wollen berber tapijt voor zwaar gebruik. Voorzien van stabilon rug. 5 jaar garantie. 400 cm breed. 6 kleuren. Van 309.-. Voor
279.-
Gratis gelegd. Zelflegpremie 15.- per str. meter.



d a a r w i n k e l j e v o o r j e p l e z i e r !

HIGH and MIGHTY
Kleding voor de lange en brede man

Als internationaal gevestigd specialist in grote maten, bieden wij u een exclusieve kollektie van hoge kwaliteit, zowel in klassieke als modische stijl. Kom langs en zie zelf de uitgebreide mogelijkheden:

Lengte: 195-220 cm
Taille: 90-160 cm

Of bel ons en wij zenden u gratis onze **Herfst/Winter-brochure '88/'89.**

Maastricht
Sporenstraat 20
Tel. 043-214727

Ook in Amsterdam, Rotterdam, Arnhem, Düsseldorf.

VOOR DE LANGE EN BREDE MAN

Motoren

Weg. omst. te k. KAWASAKI 600 R. GPX, bwj. juni '88. Debussystr. 17, Sittard.

Landbouw

Laarzen, schoenen, jassen, sokken, OVERALLS, spijkerbroeken. P. Raeven, 045-322741.

GOEDKOOP GELD NODIG
Meestal binnen 4 uur geregeld

Wij verstrekken alle soorten leningen.
Enkele voorbeelden P.L.

	84×	60×	36×
5100	---	109,–	165,–
7500	---	158,–	240,–
10100	---	210,–	322,–
20000	326,–	417,–	638,–
25000	402,–	521,–	797,–

Effectieve rente vanaf 9,6%

1e hypotheken va. 5%
Zeer gunstige 1e en 2e hypotheken, mits overwaarde

BEL VANDAAG NOG
045-211668, 221090

Uw intermediair
GEURTS B.V.
NIEUWSTRAAT 22-24
HOENSBROEK

MOSTAR

Het betere Joegoslavisch restaurant organiseert op
donderdag 8 september
een échte
JOEGOSLAVISCHE AVOND

U kunt, onder het genot van een gratis drankje, genieten van onze bijzondere Joegoslavische gerechten tegen zeer aantrekkelijke prijzen.
Een folkloristische dansgroep en een orkest zorgen voor een gezellige sfeer.
Aanvang 17.00 uur.
Reserveren gewenst: tel. 045-251322
Verder iedere dag geopend van 11.30 tot 23.00 uur.

KERKSTRAAT 260 - BRUNSSUM

RENNEN
OLIVETTI ELEKTRONISCHE SCHRIJFMACHINES VOOR WEGGEEF-PRIJZEN



Olivetti ET 109
- Correctiegeheugen van 100 tekens
- Drie letterafstanden 10", 12" en 15"
- Automatisch centreren, onderstrepen, vet schrift, inspringen en tabuleren
- Uitgebreide karakterset, incl. internationale tekens
- Te koppelen aan Personal Computer als kwaliteitsprinter (20 cps) via LCU 109 PC (optie)

van f 1.928,--
voor f 699, (excl. B.T.W.)

LCU 109 PC voor koppeling aan PC
van f 764,--
voor f 250, (excl. B.T.W.)

Olivetti ET 112
- Correctiegeheugen van 500 tekens
- Vier letterafstanden 10", 12", 15" en PS
- Alle automatische functies en de uitgebreide karakterset als de ET 109
- En alle extra's, die u van zo'n professionele machine kunt verwachten.

van f 2.335,--
voor f 849, (excl. B.T.W.)

olivetti

De nieuwe lijn schrijfmachines en tekstverwerkers '89 komt er aan! Daarom verkopen wij deze echte Olivetti '88-modellen voor absolute bodemprijzen. Uiteraard met volledige garantie. Halen en contant betalen. Maar u moet wel rennen.

Want op = op

Olivetti Limburg
Kloosterstraat 104, 6093 CZ Heythuysen.
Telefoon (04749) 3737.

E.K.B. Kantoormachines
Hoogbrugstraat 2, 6221 CR Maastricht.
Telefoon (043) 215015.

Wedden dat u te veel betaalt voor uw autoverzekering?

Wij zijn er absoluut zeker van, dat u bij ons goedkoper uit bent. Alle gegevens en premieberekeningen van maar liefst 60 verzekeringsmaatschappijen zitten bij ons in de computer. Dus kunnen we altijd de goedkoopste voor uw situatie en uw auto uitzoeken! Neem de proef op de som. Eén telefoontje en u weet het. Wij garanderen u dat 't de moeite waard is.

Laat onze computer uw voordeel berekenen.

Geurts Assurantiën, 045-211668/221090, Nieuwstraat 22-24
Veld Assurantiën, 045-215458, Nieuwstraat 116, Hoensbroek

Leider handelsmissie: massale behoefte aan samenwerking

Amerikaanse ondernemers zien ook heil in 1992

Van onze redactie economie

..RLEN – Prof. Alex Dely wond ..en doekjes om. Meer dan 1.400 ..ijven uit zes zuidwestelijke sta.. van Amerika willen in Europa ..n gaan doen. Ze willen stuk..-stuk zogeheten joint-ventures ..chten, een gezamenlijke onder..ing waarin (meestal) twee be..en een evengroot belang heb.. Met de bekende Amerikaanse ..nterheid noemde hij gisteren in ..gebouw van de Heerlense Ka.. van Koophandel zo'n 40 bedrij.. die concrete plannen om met ..pese partners in zee te gaan.

.. Dely, van oorsprong een Belg ..12 jaar geleden naar de VS emi..rde, is voorzitter van Tuscon ..satlantic Trade uit Arizona, een ..ting die de opdracht heeft ge..en om in Europa mogelijke ..nerbedrijven te zoeken. Sinds .. jaar komt Dely elke drie maan.. naar Europa, op zoek naar be..ven die willen samenwerken ..een van zijn opdrachtgevers die ..gemunt hebben op de Europese ..kt. Met daarbij – hoe kan het anders – het bijna magische jaartal 1992 voor ogen, het jaar waarin de handelsbeperkingen binnen de Europese Gemeenschap opgeheven moeten zijn.

Ook de meewerkende bedrijven in Europa hebben er baat bij, aldus Dely. Het zuidwesten van de VS (met staten als Arizona, Colorado, New Mexico, Utah en West-Texas) zijn volgens hem nog 'maagdelijk terrein'. Er zijn volop afzetmogelijkheden en vooral via een samenwerking met een in Mexico gevestigd bedrijf zou de Europese ondernemer van een aantrekkelijk vestigingsklimaat kunnen profiteren (lage lonen, belastingvrije import in de VS).

Hoewel de belangstelling voor de Amerikaanse handelsmissie niet overweldigend was (11 bedrijven en één stichting), toonde Dely zich toch tevreden op de belangstelling van de Europeanen. Toen hij twee jaar geleden met zijn missie begon, kreeg hij amper een voet tussen de deur. '1992' heeft, aldus Dely, de kleine Europese ondernemer inmiddels doen beseffen dat hij min of meer gedwongen is tot samenwerking. Zij zijn anders gedoemd in de (fellere) concurrentiestrijd ten onder te gaan, zo verwacht hij. Ook de Amerikanen zoeken liever een partner op. Dely: „Ook al hebben ze het geld om een fabriek neer te zetten. Het gaat om de kennis van de markt. Ze hebben geen tijd en geen geld ervoor over om die kennis zelf op te doen."

Dely baseert zich bij de inschattingen van de bereidheid tot het stichten van joint-ventures bij de Zuidwestamerikaanse ondernemers op een driemaandelijkse enquête die zijn organisatie onder hen houdt. Aan de hand van de opgave probeert hij in Europese de geschiktste partner te vinden. In de twee jaar dat hij nu handelsmissies onderneemt heeft dat, aldus Dely, in meer dan 200 gevallen inderdaad tot een vorm van samenwerking geleid.

Sjef Diris, die bij de Industriebank Liof onder andere belast is met de werving van nieuwe bedrijven, denkt dat de Amerikaanse handelsmissie voor Limburg wel een succes kan zijn. „Als je van de 1.400 bedrijven die Dely noemde, ook maar een klein percentage kan binnenhalen, is dat al heel wat."

Dely en het Liof zijn geen vreemden voor elkaar. De leider van de handelsdelegatie werkte in Amerika ook voor het wervingsbureau van het ministerie van Economische Zaken. Ook heeft hij contacten met Hans Schut, die het wervingsbureau van het Liof in Amerika leidt. Tot de bedrijven uit Limburg die de handelsmissie bijwoonden hoorden enkele groten (DSM, Sphinx) en wat kleinere bedrijven zoals Silectron in Landgraaf, Cox-Geelen in Eijsden en PartsBank bij de luchthaven. De stichting Koopmuseum uit Maastricht was de enige vertegenwoordiger die niet uit de industriële sector kwam.

Ramp voor Limburg?

NIEUWS analyse

DE STELLING dat een mogelijk aftreden van staatssecretaris drs René van der Linden een ramp zou zijn voor Limburg (vorige week gelanceerd door enkele CDA-bestuurderen in Limburg) is op z'n zachtst gezegd overdreven. Struikelen en vallen over het nieuwe paspoort is op de eerste plaats een ramp voor Van der Linden zelf. Zijn politieke carrière loopt door een al dan niet vrijwillig aftreden als staatssecretaris dusdanige schade op, dat hij voor zijn werkzaamheden Nederland voortaan beter kan verruilen met bijvoorbeeld Brussel of Straatsburg.

OP DE tweede plaats zal het heengaan van de Limburgse staatssecretaris een ramp kunnen worden voor het CDA in Limburg. Ook de Limburgse kiezers zijn niet meer zo gek of lijst-trouw als vroeger en iedere averij die een prominent lid van het Limburgse CDA oploopt zal ongetwijfeld leiden tot verdere afkalving van de macht en ledental van het CDA in deze provincie.

LIMBURG lijdt geen schade doordat een Limburgse staatssecretaris gedwongen wordt af te treden. Limburg heeft in de afgelopen weken wellicht wel emotionele schade opgelopen door de rel rond Van der Linden. De commentaren en bespiegelingen in kranten en weekbladen waren weer doordrenkt van meewarigheid, nauwelijks verholen spot en leedvermaak.

DE ZACHTE 'gee' van René, zijn niet altijd even ad rem reageren tijdens de verhoren van de enquêtecommissie in de paspoortaffaire, zijn 'wa-blief' als antwoord inplaats van netjes 'wat zegt u', zijn voorliefde voor Limburg, ook op het departement van Buitenlandse Zaken, en de afkeer van sommige ambtenaren voor een staatssecretaris met een zuidelijk accent, die volgens hen niet de stijl van regeren heeft die bij Buitenlandse Zaken hoort, het zijn allemaal zaken die breed uitgemeten zijn geworden in de pers. Mocht Limburg al schade oplopen door de paspoort-affare dan heeft dat allemaal meer afbreuk gedaan aan het image van Limburg dan het heengaan van een Limburgse staatssecretaris.

WAT VELEN in Limburg zich wel afvragen is waarom er rond Van der Linden wel zoveel commotie aan de gang is en waarom Van Eekelen, nota bene een minister, een stuk vriendelijker behandeld wordt. Over hem worden nauwelijks kwalijke verhalen geschreven en zijn privéleven en omgangsvormen worden ook in de hitte van de paspoortveldslag buiten beschouwing gelaten. Ook kan men zich afvragen waarom Van der Linden weg moet vanwege de toch wel erg opgeblazen paspoort-affaire, terwijl Van Aardenne, Deetman en Braks ook na aantoonbaar blunderen rustig verder hebben mogen regeren. Zelfs premier Lubbers (denk aan de kruisraketten) overleefde in zijn politieke loopbaan hachelijker politieke avonturen dan Van der Linden nu beleeft.

DISCUTABEL is of de aktie van Limburgse CDA-topmensen om zich vierkant achter Van der Linden op te stellen, wel zo gelukkig is geweest. Want wanneer hij in Den Haag het veld moet ruimen dan zullen ook allen, die zich voor de volle honderd procent achter de staatssecretaris hebben geplaatst, daar blutsen en bulten aan overhouden. Dan zal ook de top van het CDA in Limburg met een kater blijven zitten. Want niet alleen is het paradepaardje van dat Limburgse CDA dan in ongename gevallen, ook zijn CDA-vrienden maken dan een tuimeling. Andersom geredeneerd geldt uiteraard ook dat, mocht René van der Linden de strijd overleven, die overwinning ook afstraalt op de mensen die hem trouw zijn gebleven.

Martin Huppertz

..ector Vredevoogd optimistisch bij opening Academisch Jaar

..RL boert goed: ..1500 eerstejaars

..ASTRICHT – Het gaat goed met de Nederlandse uni..siteiten en in het bijzonder met de Rijksuniversiteit ..nburg. Dat was de onverwacht positieve boodschap .. de bestuursvoorzitter van de RL, drs. L .E. H. Vrede..gd, gistermiddag had tijdens de opening van het Aca..misch Jaar.

..antal eerstejaars in Maastricht .. jaar met tweehonderd tot 1500 ..nten gestegen. Het totale aan.. studenten in Maastricht zal dit .. ongeveer 4700 bedragen. Ver..t dat in 1990 het magische aan.. van zesduizend studenten zal ..en gehaald.

..intjes

..universiteiten zijn in de afgelopen jaren ook op de kleintjes gaan letten. De kosten per student zijn met ongeveer 40 procent verminderd. Dat is meer dan elders in het onderwijs. Vredevoogd meent dan ook dat het niet langer mogelijk is nieuwe bezuinigingen met verhoging van doelmatigheid of beperkte afstoting van taken op te vangen.

Veregaande internationalisering van de RL zal volgens Vredevoogd één van de centrale doelstellingen voor de komende jaren zal zijn.

Durf

Hij merkte op dat de universiteiten na een fase van heroriëntatie nu een periode van nieuw initiatief, durf en ondernemingslust tegemoet zien. Hij is er echter niet gerust op dat de universiteiten van de overheid ook de ruimte krijgen om aan hun herwonnen ondernemingslust vorm te geven.

Vredevoogd meent dat alleen al om het economisch nut van de universiteiten verdere bezuinigingen hoogst onverstandig zijn. Hij waarschuwde dat de gevolgen voor de internationale concurrentiepositie en het welvaartspeil wel eens ernstig zouden kunnen zijn.

TP

Ook bij de Universiteit voor Theologie en Pastoraat (UTP) in Heerlen werd gisteren het Academisch Jaar geopend. De nieuwe rector van de UTP, prof.dr. A.J.M. Blijlevens maakte in zijn rede duidelijk dat de UTP zich de komende tijd binnen de theologische opleidingen in Nederland wil profileren door aandacht te geven aan de ontwikkeling van een eigen spiritualiteit en een theologie die zich op deze spiritualiteit bezint. De UTP werkt daarbij samen met het Titus Brandsma Instituut in Nijmegen, dat gespecialiseerd is in de geschiedenis en de ontwikkeling van de spiritualiteit.

Vroomheid

Blijlevens beklemtoonde dat spiritualiteit niet mag worden begrepen als wereldvreemde vroomheid. Een juiste spiritualiteit sluit juist maatschappelijke betrokkenheid in. Omgekeerd is maatschappelijk engagement zonder 'gecultiveerde ervaring' evenseens tot uitdrogen gedoemd.

..aar Limburger Van den Kroonenberg vernoemd

Prijs voor ..ondernemend ambtenaar

..SCHEDE – Bij zijn afscheid ..ector magnificus van de Uni..teit Twente is aan de Lim..ger professor dr. ir. H. H. van .. Kroonenberg (55) de konink.. onderscheiding 'Ridder in .. Orde van de Nederlandse ..euw' verleend.

..n den Kroonenberg is geboren ..Roggel, deed de HBS in Weert, ..HTS in Venlo en de TH in ..t. Hij werkte bij Philips, aan .. TH in Eindhoven, bij twee ..eepswerven en sinds '72 aan .. Universiteit Twente.

.. onderscheiding werd uitge..t door professor dr. F. Rut.., secretaris-generaal van het ..isterie van Economische Za... Van den Kroonenberg krijgt zijn onderscheiding wegens zijn verdiensten op het gebied van kennistransfers. Met name voor wat betreft de samenwerking tussen de universiteiten en het bedrijfsleven is Van den Kroonenberg „initiator en aanvoerder", aldus Rutten.

Hij memoreerde ook de werkzaamheden van Van den Kroonenberg in de commissie Dekker en zijn voortrekkersrol bij de implementatie van het technologiebeleid in de regio Twente. Tevens is bij zijn afscheid een prijs ingesteld voor de meest ondernemende ambtenaar. Deze tweejaarlijkse prijs krijgt de naam van Van den Kroonenberg. De prijs bestaat uit een oorkonde en een kunstwerk.

De ondernemersprijs voor ambtenaren is ingesteld om blijvend te benadrukken dat ondernemerschap niet beperkt is tot het bedrijfsleven. Van den Kroonenberg heeft het begrip 'ondernemende universiteit' geïntroduceerd.

● René en Gemma van der Linden in gelukkiger tijden.

Gemma van der Linden in residentie:

„Aanvallen op René zijn volksvermaak"

Van onze verslaggever

NUTH – Ook voor Gemma van der Linden (40), echtgenote van de hevig onder vuur liggende staatssecretaris kwam het rapport van de enquete-commissie paspoorten als een grote maar vooral onaangename verrassing. „Iedereen dacht dat het afgelopen was", zegt ze.

De schrik is mevrouw Van der Linden inmiddels wel te boven. Maar haar woede over wat echtgenoot René wordt aangedaan is nog steeds ongetemperd. Afgelopen weekeinde verbleef ze met haar man in Den Haag. Daar beraadde het kabinet zich op de manier waarop de staatssecretaris (en de huidige minister Van Eekelen, die in de vorige regeerperiode als voorganger van Van der Linden als staatssecretaris van buitenlandse zaken verantwoordelijk was voor de invoering van de nieuwe pas, red.) tegen de aanvallen van de paspoortencommissie moet worden verdedigd in de Tweede Kamer.

„Op cruciale momenten moet je altijd met z'n tweeën zijn", legt Gemma van der Linden haar verblijf in de residentie uit. Die steun kan de staatssecretaris wel gebruiken want zijn politieke loop hangt aan een zijden draadje.

Schandalig

Voor haar staat het vast dat de verwijten van de commissie onjuist zijn en dat haar man groot onrecht wordt aangedaan. Helemaal bont maakt de pers het in wat zij over de kwestie schrijft. „Het is puur volksvermaak", briest ze. Het is schandalig. Men zoekt een slachtoffer en het is toevallig René van der Linden".

Een landelijke krant heeft zelfs geschreven dat het gezin twee in plaats van drie kinderen heeft, illustreert zij de onzorgvuldigheid waarmee de pers over de zaak zou berichten. De diepste wonden zijn natuurlijk door de pascommissie zelf geslagen. Gemma van der Linden: „Er ligt nu een paspoort dat goed is en dat heeft de burger nog geen cent gekost. Alleen de enquete zelf heeft geld gekost, schrijf dat maar eens. Er moet nu eenmaal iemand vallen."

Als je mensen in het buitenland over deze zaak vertelt dat is men stomverbaasd en wordt het vergeleken met toestanden zoals in de Voerstreek".

„Je kunt wel ieder ministerie, bedrijf of instelling doorlichten, dan kun je altijd wel iets vinden wat niet klopt", vervolgt ze. „Het gaat hier echter om helemaal niets. Je hebt altijd tegenstanders".

Ze is het diepst getroffen doordat aan de betrouwbaarheid van haar echtgenoot wordt getwijfeld. „Dat hij zou moeten aftreden vind ik minder erg dan dat zijn politieke integriteit in twijfel wordt getrokken. Men kent hem en weet hoe hij functioneert. De dag erna bij wijzen van spreken gaat er weer een andere deur voor hem open".

„Het trieste is dat je je kinderen als rechtvaardige mensen probeert op te voeden en ze dan toch moet vertellen dat hun vader misschien moet aftreden ook al is datgene wat over hem gezegd wordt niet waar".

Ambassadeur

De kinderen, 15, 13 en 10 oud lijden evenals hun ouders behoorlijk onder de kwestie. Het gezin put echter veel kracht uit de vele positieve hartverwarmende reakties die dagelijks binnenkomen. 'Je hoeft René maar in de ogen te kijken om te weten dat hij integer is', luidde volgens Gemma van der Linden een typerende reaktie. „En de vrouw van de Duitse ambassadeur zei mij zondagavond in Den Haag nog dat dit voor haar en haar man een zwarte bladzijde van hun verblijf in Nederland vormt", vertelt zij. „Er komt een tijd dat René uit zal leggen hoe alles in elkaar zit", luidde het zelfverzekerd.

Voor gemeenten

Vijftig miljoen extra

HEERHUGOWAARD – De gemeenten mogen ook volgend jaar rekenen op een investeringsimpuls van 50 miljoen gulden. Staatssecretaris De Graaf-Nauta van binnenlandse zaken zei dit gisteren op een CDA-vergadering in Heerhugowaard. Volgens de staatssecretaris laat de financiële situatie dit ook volgend jaar toe.

Vorig jaar werd voor de gemeentekas voor het eerst met een extra injektie van 50 miljoen gulden gespekt. Ook dit jaar werd dit bedrag in de kas van de gemeenten gestort. Aanvankelijk zag het er naar uit dat een dergelijke extra bijdrage van het Rijk aan het gemeentefonds, bedoeld als compensatie voor kortingen die de gemeenten eerder van het Rijk opgelegd kregen, volgend jaar niet door zou gaan. „Het financieringstekort blijkt echter minder groot dan verwacht", zo verklaarde de staatssecretaris in Heerhugowaard.

Getuigen van IRA-aanslag opnieuw gehoord

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het speciale IRA-recherche-team Limburg heeft in de afgelopen weken nogmaals enkele getuigen verhoord die ook al kort na de aanslagen in Roermond en Nieuw-Bergen op 1 mei door de politie werden ondervraagd.

Deze getuigen kregen foto's voorgehouden van de twee IRA-leden die afgelopen dinsdag in het West-Duitse Waldfeucht net over de grens bij Koningsbosch werden aangehouden. Geen van de getuigen herkende echter Terence McGeough (29) of de even oude Gerard Hamratty die verdacht worden van het plegen van de aanslagen in Limburg waarbij drie Britse militairen werden gedood.

„Het is erg jammer dat we geen getuigen hebben van de schietpartij in Roermond of getuigen die mensen hebben zien sleutelen aan de auto van de Britse militairen in Nieuw-Bergen (er werd een bom geplaatst, red.)", aldus adjudant H. Clabbers van de rijkspolitie Limburg.

Foto's

„Wij hebben bijvoorbeeld een paar getuigen opnieuw gehoord die in een café twee Engels sprekende mannen hadden ontmoet. Dat leverde helaas geen resultaat op". De rijkspolitie gaat bij het verhoren selectief te werk. Het zou een onmogelijke zaak zijn alle honderden getuigen nog eens na te lopen. Ook in de komende dagen zullen nog wat getuigen worden gehoord. De rijkspolitie overweegt nu ook de foto's van de twee Ieren in de kranten en op televisie te publiceren. Daar is men voorzichtig mee om 'goede' getuigen niet te beïnvloeden.

Ook voor de rest hebben de onderzoeken in Nederland en Duitsland nog weinig opgeleverd. De IRA-verdachten zwijgen in alle talen. De Duitse autoriteiten hopen vandaag definitief vast te kunnen stellen of een van de pistolen die bij de IRA-verdachten werd aangetroffen inderdaad ook bij de moord op een Britse militair op 15 augustus in Oostende werd gebruikt.

Vast staat al dat een van de twee Kalasjnikov-geweren die bij Hamratty en McGeough in de auto werden aangetroffen zowel bij de aanslagen in Roermond als in Duisburg (12 juli) werd gebruikt. Bij die aanslag in Duisburg gingen de Duitse autoriteiten er al vanuit dat er minimaal drie IRA-leden betrokken waren.

Opslagplaatsen

Omdat vanuit de vluchtauto met twee geweren op een achtervolgende politiewagen (de agent dacht met een dronken bestuurder te maken te hebben) geschoten werd. „We missen dan ook nog zeker een IRA-lid die betrokken is bij de diverse aanslagen", zegt Alexander Prechtel, woordvoerder van de procureur-generaal in de Bondsrepubliek. Nog niet bekend is of die IRA-leden zich nog op het vaste land van Europa bevinden en waar de eventuele IRA-schuil-of opslagplaatsen zijn.

bioscopen

● **HEERLEN**
Royal: Deadly Pursuit, dag. 15 18.30 en 21.15 uur. **Rivoli:** Salsa, dag. 15 17 19 en 21.45 uur. **Maxim:** Crocodile Dundee 2, dag. 15.30 18.15 en 20.30 uur. **H5:** The unbearable lightness of being, di 14 en 20.30 uur, wo 16.30 en 20.30 uur. The bedroom window, dag. 14.15 17.15 en 21.15 uur, wo ook 16.15 uur. Rambo 3, dag. 14.30 19.30 en 21.30 uur, wo ook 16.30 uur. Police academy 5, dag. 14 19 en 21 uur, wo ook 16 uur. Jungle book, wo 14.30 uur. Three men and a baby, dag. 14 19 en 21 uur, wo ook 16 uur.

● **SCHAESBERG**
Autokino: No way out, ma t/m wo 21.15 uur.

● **AKEN**
Bavaria: Crocodile Dundee 2, dag. 15 17.30 en 20.30 uur. **Elysee:** Der Prinz aus Zamunda, dag. 15 17.30 en 20.30 uur. **Intimes:** Mingro, dag. 15 17.30 en 20.30 uur. **Capitol:** Filmfestival, dag. beh. vrij 18 20.30 en 23 uur. **Gloria:** Action Jackson, dag. 15 17.30 en 20 uur. **Eden-Palast:** Fantine, dag. 14.30 17 20 en 22.45 uur. Wish you were here, dag. 15.30 18 20.30 en 22.45 uur. **Casablanca:** Siesta, dag. 15 17.30 en 20 uur. Die unerträgliche Leichtigkeit des Seins, dag. 22 uur. **City:** Rambo 3, dag. 15 17.30 en 20 uur. Mörderischer Vorsprung, dag. 15.30 18 en 20.30 uur.

● **MAASTRICHT**
Mabi: Deadley Pursuit, dag. 14.30 en 21.30 uur. Colors, dag. 14.30 en 21 uur. My little pony, wo 14.30 uur. Bright lights big city, di 14.30 en 21 uur, wo 21 uur. Salsa, dag. 14.30 en 21 uur. **Festival, Palace 1 en Studio:** Rambo 3, dag. 16.30 19 en 21.30 uur. Jungle book, dag. beh. za 14.30 uur. De ondraaglijke lichtheid van het bestaan, dag. 20.30 uur. Can't buy me love, dag. 14.30 19 en 21.30 uur. **Palace 2:** Pornoprogramma, dag. doorl. vanaf 13.30 uur. **Lumière:** De jantjes, dag. 20 uur. Remembrance, dag. 21 uur. Good morning Babylonia, dag. 22 uur. **Ciné-K:** Prince: sign o' the times, dag. 20 en 22 uur.

● **GELEEN**
Roxy: Hamburger Hill, do t/m di 20.30 uur. **Studio Anders:** Crocodile Dunde 2, do t/m di 20.30 uur.

● **SITTARD**
Forum: Rambo 3, do t/m di 20.30 uur. Wall street, do t/m di 20.30 uur.

● **ROERMOND**
Royal: Honneponnetje, dag. 20.30 uur, wo ook 14.30 uur. **Royaline:** Rambo 3, dag. 20.30 uur, wo ook 14.30 uur.

● **ECHT**
Royal, Microroyal: Throw momma from the train, do t/m di 20.30 uur. Honneponnetje, do t/m di 20.30 uur.

● **VENLO**
OOC Zienema: Barfly, wo 20.30 uur.

exposities

● **HEERLEN**
Stadsgalerij, Raadhuisplein 19. Autobiografische architectuur. T/m 2/10, open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Thermenmuseum,** Coriovallumstraat 9. Stadbeeld, beelden van planten van Nic Tummers. T/m 11/9. Open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Bezoekerscentrum Schrieversheide,** Schaapskooiweg 99. Landinrichting in Zuid-Limburg. T/m 30/10. Open dag. 10-18 uur. **Galerie Signe,** Akerstraat 82a. Werk van Charles Vos en oud-leerlingen. Van 11/9 t/m 2/10. Open do t/m zo 14-17 uur. **Filmhuis de Spiegel,** Akerstraat 83. Werk van Graziella Tomasi. T/m 22/9, open do tot 22 uur, vr t/m zo tot 20 uur. **LMB,** Op de Bongerd. Werk van Elly Horsten-Kloren. Tot 28/9.

● **BRUNSSUM**
d'r Brikke-oave. Werk van Paulette Snijders-Bremen. Van 9/9 t/m 3/10, open ma t/m vr 14-17 uur en 19-21 uur, zo 14-17 uur.

● **HOENSBROEK**
Fotogalerie 68. Foto's van Bert Hartkamp. T/m 2/10, open ma t/m vr 10-12 en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur.

● **GELEEN**
CZF, Elisabethstraat 9. Werk van Henk Eberson. T/m 22/9. **Galerie Elma,** Mauritslaan 37. Werk van Frans Diederen. T/m 2/10.

● **SITTARD**
Galerie Michel, Steenweg 44. Werk van Felix Wijns. T/m 25/9, open wo t/m zo 14-17 uur. **Venster,** Steenweg 86. Grafiek van Marc Ritzen. T/m 24/9, open do t/m za 12-17 uur. **Kritzraedthuis,** Rosmolenstraat 2. Werk van Mak Camps, Frans Lagro, Nicolas van Ronkenstein en Lou Thissen. T/m 2/10, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Den Tempel,** Gruizenstraat 27. Foto's van Cas Oorthuys. T/m 28/9, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● **LIMBRICHT**
Limburgs Volkskundig museum, Allee 1a. Gebruiksemail. T/m 11/9, open di t/m vr 13-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● **ELSLOO**
Maaslandcentrum. Werk van Louis Wierts en Rietje van Mechelen. Van 9/9 t/m 9/10.

● **VALKENBURG**
Oud Stadhoes. Werken van Kees van Ekelenburg. T/m 11/9. Open zo t/m vr 14-18 uur.

● **NOORBEEK**
Anne Visser Art Gallery, Dorpstraat 19-21. Werk van Peter Vlot. De hele maand september.

● **MAASTRICHT**
Bonnefantenmuseum. Maastrichts aardewerk. T/m 23/10. Open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 11-17 uur. **Jan van Eyk Academie,** Academieplein. Werk van Charles Vos. Van 9/9 t/m 21/9, open op werkdagen 9-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Kamer van Koophandel,** Het Bat 2. Schilderijen van Jan Peulen. T/m 6/10, open werkdagen 8.30-16 uur. **Stichting Plons,** Mariabastion 18. Werk van Ellen Rongen. T/m 28/9, open do t/m zo 14-18 uur. **Omroep Limburg,** Bankastraat 3. Foto's van Gustaaf Begas. T/m 31/8, open werkdagen 10-18 uur. **Galerie Wolfs,** Hoogbrugstraat 69. Beeldhouwwerken van Hans Bartelet. T/m 10/9. Open wo 14-18, do 18-20, vr 14-18, za 10-17 en zo 13-17 uur. **Verpleegkliniek Klevarie,** Polvertorenstraat. Werk van Yvonne Grooteclaes. T/m 30/9, open dag. 10-22 uur. **Academisch Ziekenhuis Maastricht.** Houtsneden van Noor Smals. T/m 7/10. **Galerie Dis,** Tafelstraat 28. Werk van Piet Stockmans. T/m 21/9, open wo t/m zo 13-18 uur. **Galerie Signature,** Kapoenstraat 24. Werk van Mike Kerstgens en Leo Martens. T/m 25/9, open wo t/m vr 13-18 uur, za en zo 13-17 uur. **Galerie Wanda Reiff,** Rechtstraat 43. Werk van Boltanski, Lavier en Messager. Van 6/9 t/m 22/10, open di t/m za 13-18 uur. **Galerie Fah,** Brusselsestraat 80. Werk van Cobra-groep. T/m 2/10, open vr t/m zo 13-17 uur.

● **THORN**
Abdijkerk. Liturgische gewaden. Van 18/9 t/m 2/10, open werkdagen 10-17.30, zo 11.30-17.30 uur. **Galerie Adriana,** Beekstraat 13. Werk van 12 kunstenaars op het thema 'Het Hoofse hof van Thorn'. T/m 16/10, open za en zo 14-18 uur.

Ruit aan diggelen van Gedachteniskapel aan Akerstraat

Vier graven vernield

Van onze verslaggever

HEERLEN – Een grote glas-in-lood-ruit van de Gedachteniskapel aan de Akerstraat in Heerlen is in de nacht van vrijdag op zaterdag vernield. Tot nu toe onbekende personen hebben, vermoedelijk met lege bierflessen, de ruiten aan diggelen geslagen. Bovendien werden erop de algemene begraafplaats vier graven vernield. De stenen kruisen zijn van hun consoles getrapt. Dekplaten van andere graven zijn door de gevallen zerken gebarsten en ingestort.

Menige voorbijganger keek gisteren geschrokken naar de vernielingen. De Gedachteniskapel is in Heerlen neergezet na de Twee Wereldoorlog ter nagedachtenis aan allen die vielen in die jaren. Op 4 mei 's avonds herdenkt Heerlen bij deze kapel de oorlogsslachtoffers. Omdat de kapel gemeentelijk eigendom is heeft zij aangifte gedaan bij de politie.

Overlast

Mensen die in de buurt van de begraafplaats wonen, kijken minder vreemd op van de vernielingen. Er is de laatste anderhalf jaar wel vaker iets vernield in hun omgeving. Ruiten van winkels gingen aan diggelen en er werden regenpijpen van de muur getrokken.

Voor de omwonenden staat vast dat de vernielingen het werk zijn van lieden die het café in het pand Akerstraat 88 (vroeger Inpoet nu Zymose) bezoeken. „We hebben helemaal geen problemen met de activiteiten in A 88, maar wel met het café. Daar ondervinden we overlast van. En het is duidelijk dat er een relatie bestaat tussen dat cafébezoek en de vernielingen, hoewel dat natuurlijk niet te bewijzen is," weet één van de buurtbewoners heel zeker.

In A 88 zijn twee gelegenheden waar drank geschonken wordt. Dat is in de foyer van het filmhuis, dat achter het gebouw staat, en in het zogeheten 'new weave'-café in het gebouw zelf.

Wethouder

De buurtbewoners hebben gisteravond gesproken met wethouder Jos Zuidgeest tijdens een informatieavond die door de gemeente was belegd in verband met uitbreidingsplannen voor het onderkomen van Zymose aan de Akerstraat. De buurtbewoners hebben toen meteen hun grieven kenbaar gemaakt.



● *De omver getrokken en vernielde graven* Foto: 3POOT/DRIESLINSSE

● *Het gouden paar Hellenbrand-Couveé.*

Per Persoon

Gouden paar

Het echtpaar **Herman Hellenbrand en Nelly Couveé** uit de Molenberg viert komende donderdag zijn gouden huwelijksfeest. Omdat de gouden bruidegom wordt verpleegd in de Kerkraadse Lückerheide-kliniek wordt het feest in Kerkrade gevierd. Donderdag is er om 15 uur een mis tot dankzegging in de kapel van de kliniek. De receptie wordt van 17.30 tot 20 uur gehouden in café 'Het Pallet', Kleingraverstraat 65 te Kerkrade.

Afscheid

Drs. J.C.M. Beijersbergen neemt afscheid als rector van het lyceum van het Coriovallumcollege in Heerlen. Hij wordt in die functie opgevolgd door de heer **ir. J.M. Vonhögen**. Ter gelegenheid van het afscheid van de oud-rector is er op vrijdag 16 september van 17 tot 18.30 uur een receptie in het Coriovallumcollege, Klompstraat 30 te Heerlen.

Geslaagd

Roger Peter ter Heide uit Brunssum is cum laude geslaagd voor zijn studie experimentele natuurkunde aan de Rijksuniversiteit te Utrecht.

De Brunssumse **Suzanne Winkens** mag zich scheikunig ingenieur noemen. Zij behaalde haar doctoraal aan de T.U. te Delft.

Els Mirkes uit Kerkrade-West slaagde aan de Vrije Universiteit te Amsterdam voor het doctoraal examen klassieke taal- en letterkunde.

Birgit Lynen uit Kerkrade is sinds kort meester in de rechten. Zij studeerde af aan de R.U. Limburg.

Aan de Technische Universiteit te Eindhoven is **Hans Moonen** uit Kerkrade geslaagd voor het diploma wiskundig ingenieur.



● *A. Godfried*

Benoemd

De heer **A. Godfried** uit Landgraaf is aan de LEAO aan de Ambachtstraat in Kerkrade benoemd tot directeur. Hij is sinds 1962 werkzaam in het Kerkraadse onderwijs. Hij begon zijn loopbaan als onderwijzer aan de Sint Petrusschool in Chevremont. In 1970 werd A. Godfried benoemd tot leraar, waarna in 1974 zijn benoeming als adjunct-directeur volgde aan de RK LEAO-school. Overigens is de nieuwe directeur ook als bestuurslid in de onderwijswereld geen onbekende. Hij was een van de initiatiefnemers voor het tot stand komen van één schoolbestuur in Kerkrade-Noord.

Tot adjunct-directeur van de school is **H. ten Voorde** benoemd. De heer Ten Voorde startte zijn onderwijsloopbaan in 1971. In 1975 werd hij leraar maatschappijleer, kantoor- en verkooppraktijk en brugklascoördinator. Daarnaast voltooide hij zijn studie onderwijskunde. Als lid van de Katholieke Onderwijs Vakorganisatie heeft Ten Voorde zitting in tal van commissies en adviesorgannen.



● *H. ten Voorde*

RvS over 'vis-twist' Simpelveld

Geen opslag van viskisten in open lucht

Van onze correspondent

DEN HAAG/SIMPELVELD – Vishandelaar F.H. Erkens uit Simpelveld mag geen schone viskisten, -vaten of -kratten in open lucht opslaan. Dit heeft de afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State bepaald in beroep dat een aantal omwonenden had ingesteld tegen de hinderwetvergunning van de vishandelaar.

De afdeling oordeelde dat de opslag van deze kisten in de open lucht stankhinder kon veroorzaken. Schoonmaken van de kisten vormt geen garantie dat er geen stank ontstaat. Daarom is de bepaling over de opslag van de schone kratten geschrapt. De overige bepalingen de hinderwet blijven van kracht.

Omwonenden

Het bezwaar van een van de omwonenden, dat de vishandel tot waardevermindering van zijn huis leidde, werd door de afdeling van de hand gewezen. Waardevermindering van een huis is geen schade in de zin van de hinderwet. Een bezwaar van vishandelaar Erkens tegen het feit, dat de gemeente niet binnen de wettelijke termijn van zeven maanden gereageerd had op zijn aanvraag van de hinderwetvergunning, werd door de afdeling verworpen. Omdat de vergunning inmiddels verleend was, had de vishandelaar geen belang meer bij de behandeling van zijn beroep.

Kinderrommelmarkt 'Hartje Hoensbroek'

HOENSBROEK – Traditiegetrouw houdt Hartje Hoensbroek op de tweede zaterdag van september een kinderrommelmarkt. In het Hoensbroekse winkelcentrum wordt dit evenement aangemerkt als een hoogtepunt in een reeks van promotionele activiteiten die hier in de loop van het jaar plaatsvinden.

De bedoeling is dat de kinderen die hieraan deelnemen, zelf een leuke stand opbouwen. Het liefst voorzien van een leuke versiering. Hartje Hoensbroek stelt voor de origineelste creaties enkele prijzen ter beschikking. Dat geldt ook voor de meest bizarre aangeboden artikelen.

Het verkoopassortiment mag niet elders ingekocht worden. Wel staat de organisatie artikelen zoals zelfgemaakte koekjes, limonade en dergelijke toe. Volwassenen en de oudere jeugd zijn van deelname uitgesloten.

Het inschrijven voor deze rommelmarkt, die op 10 september plaatsvindt, kan bij kantoor- en boekhandel Herpers aan de Kouvenderstraat 13 in Hoensbroek.

Geslaagd bondsfeest bij 'Nachtwachtgilde'

BERG EN TERBLIJT – Het bondsfeest van schuttersbond 'Berg en Dal', dat op perfecte wijze werd georganiseerd door het jubilerende Nachtwachtgilde uit Berg en Terblijt, is succesvol verlopen. Spannende wedstrijden tussen de bondsschutterijen en diverse gastverenigingen, veel belangstelling en redelijke weersomstandigheden zorgden voor een goed verloop.

De belangrijkste uitslagen luiden bij de bondsschutterijen::

Binnenkomst en presentatie: 1. St. Sebastianus Mheer; 2. St. Brigida Noorbeek.
Mooiste geheel: 1. Mheer; 2. Noorbeek.
Houding optocht: 1. Mheer; 2. St. Joseph Waubach.
Defilé: 1. Mheer; 2. St. Sebastianus Spekholzerheide.
Beste vaandeldrager: 1. Waubach; 2. Spekholzerheide.
Beste commandant: 1. Mheer; 2. Noorbeek.
Mooiste koning: 1. Noorbeek; 2. Mheer.
Mooiste koningin: 1. Spekholzerheide; 2. St. Martinus St. Maartensvoeren.
Marketentster: Waubach.
Keizer: Spekholzerheide.
Keizerin: Spekholzerheide.
Excercitie: Mheer.
Bordjesdrager: Mheer.
Tamboer-maitre: Mheer.
Meeste geweerdragers: Noorbeek.
Bieleman: Mheer.
Drumband Divisie A: Mheer; Divisie B: St. Maartensvoeren; Divisie C: Waubach.
Zestal schieten: Mheer
Erekruis: Jean Zaar uit Mheer.

Bij de gastverenigingen vielen de volgende uitslagen te noteren:

Schietwedstrijd: St. Paulus Vaals.
Koning: St. Gregorius Brunssum.
Koningin: Brunssum.
Marketentster: Brunssum.
Bieleman: St. Martinus Houthem.
Excercitie: St. Laurentius Spaubeek.
Tamboers: St. Sebastianus Olpe.
Binnenkomst: Spaubeek.
Houding optocht: Spaubeek.
Commandant: Spaubeek.
Defilé: Spaubeek.
Keizer: Houthem.
Keizerin: Houthem.
Vaandeldrager: Brunssum.

De Burg. Muyterstrofee werd gewonnen door de schutterij van Spaubeek.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ REDACTIE: 739282

JOURNAAL

Heerlen

● Wie kennis wil nemen van het najaarsprogramma van de Nederlandse Vereniging van Huisvrouwen afdeling Heerlen, is vandaag om 10.30 uur welkom in het Bezoekerscentrum Schrieversheide.

● In samenwerking met het CAD houdt het Vrouwenhulpcentrum Lange Lies op 12 september om 20 uur de tweede avond over het gebruik van kalmerende medicijnen door vrouwen. Voor vrouwen, die willen stoppen met het gebruik van deze middelen, houdt het CAD een vrouwenpraatgroep. Op 12 september kan men kennis maken met deze groep. Het Vrouwenhulpcentrum is ondergebracht in het Baanlozencentrum Grasbroekerweg 166, ☎ 045-722727.

Nieuwenhagen

● Vanavond om 19.30 uur houdt de Wijkraad Nieuwenhagen Zuid voor het eerst een openbare bestuursvergadering. Deze vindt plaats in café De Rooy aan de Heigank. Op de agenda staan o.a. de samenstelling van het bestuur, de containerproblematiek en de volkstuinen.

Schinveld

● Alle plaatselijke verenigingen zijn uitgenodigd om vanavond in het parochiezaaltje naast de kerk de vergadering van het processiecomité bij te wonen.

Bingelrade

● De leerlingen van de basisschool halen vanavond huis-aan-huis oud papier op.

Jabeek

● De fanfare St. Caecilia biedt iedereen, die de afgelopen jaren heeft meegeholpen aan de wijnfeesten, op vrijdag 9 september een feestavond aan. Wie er niet persoonlijk is uitgenodigd kan bellen naar mevrouw Erens, ☎ 04492-5067.

Kerkrade

● De Kinderclubs Heilust en Kaalheide van SCEW gaan morgen om 14 uur weer van start. Het nieuwe seizoen wordt ingeluid met een kienmiddag. De Kinderclub is bedoeld voor kinderen van 5 tot 12 jaar. Voor meer informatie: Leon Genders, 's morgens bereikbaar via ☎ 045-411322.

● Op 8 en 9 september valt er bij alle inwomers van Bleijerheide een brief van De Zonnebloem in de bus. Ht kader van een landelijke ledenwerfaktie wordt men in de brief uitgebreid geïnformeerd over het doel en het werkterrein van de Zonnebloem.

● De begrafenis- en crematievereniging Hulp en Steun houdt donderdag om 20.15 uur in het wijkcentrum De Kleikoel aan de 1213-laan 1 een extra algemene ledenvergadering.

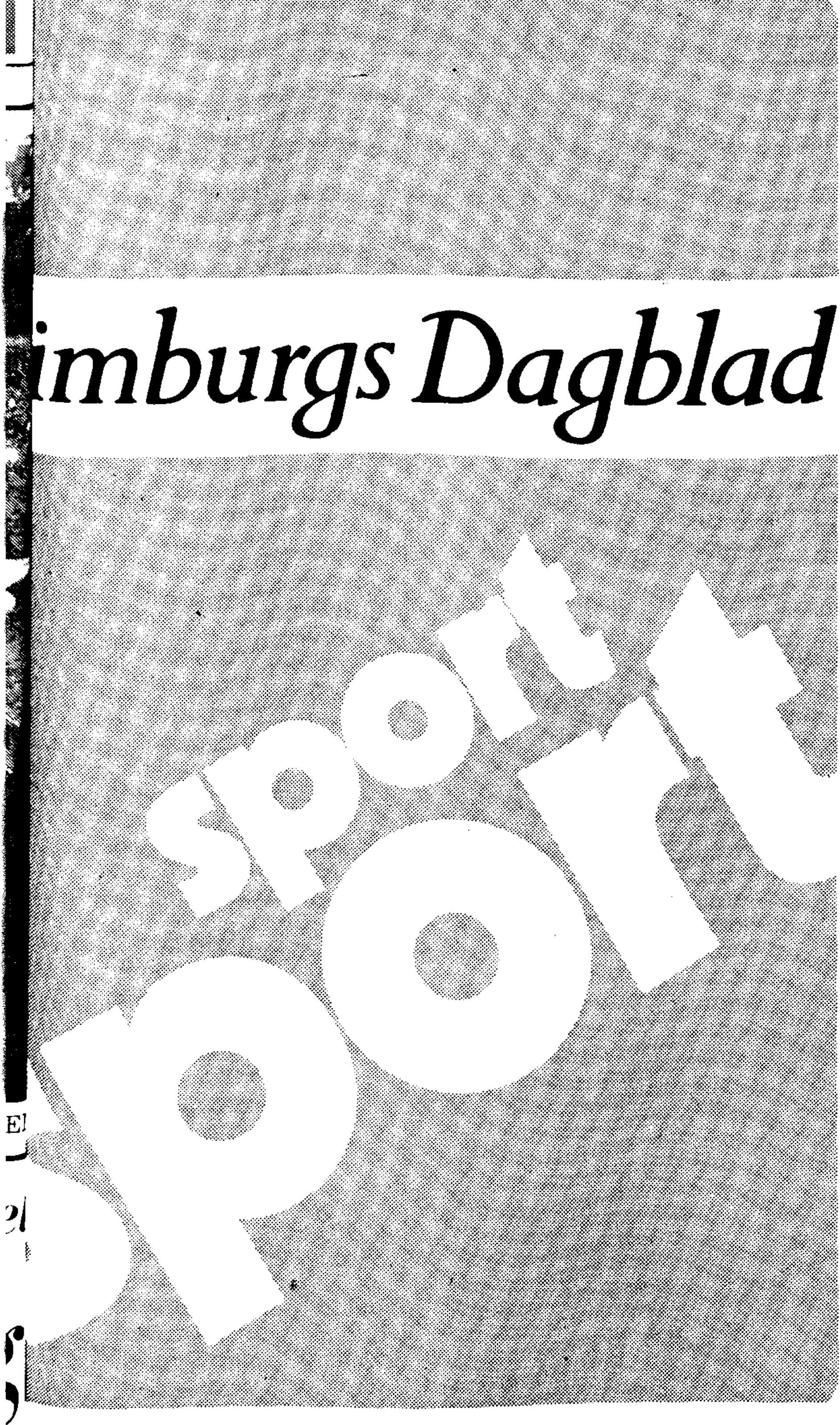
● Politiehonden Vereniging Geduld Overwint (aangesloten bij de KNVV) houdt op 11 september een grote internationale politiehondenwedstrijd.

Brunssum

● In D'r Brikke-oave wordt vrijdag om 19.30 uur een expositie geopend door deputé Kockelkorn. De Kerkraadse kunstenares Paulette Snijders-Bremen stelt haar 'transparante impressies' tentoon. De expositie duurt tot 2 oktober. De openingstijden zijn van maandag tot en met vrijdag van 14 tot 17 uur en van 19 tot 21 uur. Zondag van 14 tot 17 uur. Op zondag is de kunstenares aanwezig.

Bocholtz

● Fanfare St. Cecilia uit Bocholtz zal voor en tijdens de rust van de Europa-wedstrijd van Roda JC tegen het Portugese Guimaraes' de marsmuziek verzorgen.



Trainer Westerhof ligt niet wakker van Futre

FC Groningen optimistisch



● *Paolo Futre wacht geduldig op de dingen die gaan gebeuren.*

Van onze sportredactie

GRONINGEN – Hans Westerhof (39) debuteert als coach van FC Groningen in het betaald voetbal. Tegen Atletico Madrid staat hij met zijn ploeg morgenavond direct al voor een krachtproef. Zijn Europa Cup-vuurdoop in het altijd rumoerige Oosterpark laat Westerhof ogenschijnlijk koud. „Natuurlijk ben ik wel met die wedstrijd bezig. Maar het is zeker niet zo dat ik 's nachts badend in het zweet wakker word van Futre".

Manager Martin Koeman zag de tweede club uit de Spaanse hoofdstad afgelopen zaterdagavond met 1-0 de uitwedstrijd tegen Logrones verliezen en raakte geenszins onder de indruk van het spel van de Madrilenen. Westerhof heeft Atletico alleen op de video in actie gezien. „Van PSV hebben we een band gekregen van Atletico-PSV (toernooi in La Coruna-red.). En mijn zwager, die in Madrid woont, heeft ook wat voor me opgenomen. Een globaal beeld van de ploeg heb ik al wel. Ik verwacht dat ze in een 5:4:1-formatie zullen aantreden en het accent op de verdediging zullen leggen".

Alleen de Portugese dribbelaar Paolo Futre zal een vaste cipier krijgen, waarschijnlijk de veteraan Jan van Dijk. „Want je kunt natuurlijk nooit zeggen: ik heb maling aan de tegenstander", aldus Westerhof. „Maar wij zullen toch zoveel mogelijk van onze eigen mogelijkheden uitgaan.

Wij krijgen nu de kans om voor hopelijk 20.000 mensen te laten zien dat we een goed elftal hebben. We hopen aan klantenbinding te kunnen doen. Wat moet ik er verder nog van zeggen? Ik geloof absoluut niet in dingen als: 'We mikken op 2-0, ofzo'. Dat vind ik zo'n flauwekul. We hopen de poort achter dicht te houden en vóór zoveel mogelijk te maken. Zo benaderen we iedere wedstrijd".

Spanjaarden heersen in ronde Catalonië

MANRESA – De hete nazomer bekomt de Spanjaarden goed in de Ronde van Catalonië. De etappe van maandag - de vijfde - van Playa de Aro naar Manresa met één col van de eerste en één van de tweede categorie in het eerste gedeelte, werd geheel door autochtone renners beheerst. Desondanks kwam het niet tot een definitieve scheiding.

Het duo Moreno en Guedon, dat al bij de start was weggesprongen en een voorsprong van een kwartier nam, werd na 115 van de in totaal 175 km ingelopen. Diverse ontsnappingspogingen volgden, maar die droegen geen van alle ver. Pas in de straten van de aankomstplaats ontworstelde Miguel Angel Iglesias zich aan de greep van het peloton. Hij won met een verschil van één seconde op zijn landgenoten Indurain en Recio. In het zeventig man sterke peloton, dat twaalf seconden later over de finish ging, zaten de Belg Van Lancker, Mathieu Hermans, Louis de Koning, Johan Lammerts en Peter Winnen.

Uitslag: 1. Iglesias 4.44.26, 2. Indurain op 1 sec, 3. Recio, 4. Gutierrez op 12 sec, 5. Moreda, 6. Americo Silva, 7. Hodge, 8. Bincoletto, 9. Kelly, 10. Corredor, 19. Hermans, 21. De Koning, 33. Lammerts, 95. Winnen allen in dezelfde tijd als Gutierrez, 87. Manders op 7.39, 89. Van Orsouw z.t., 101. Beukers op 11.35, 104. Hanegraaf z.t., 107. Arntz op 17.48, 108. Draayer z.t., 113. Harings (Ned) z.t. , 114. Veldscholten z.t.

Algemeen klassement: 1. Ballerini 16.03.07, 2. Rota z.t., 3. Van Lancker op 1 sec, 4. Indurain z.t., 5. Tino op 0.03, 41. Winnen op 3.02, 49. Hermans op 3.44,. 58. De Koning op 6.29, 62. Lammerts op 7.51, 69. Van Orsouw op 10.38, 93. Hanegraaf op 20.53, 96. Manders 24.34, 97. Beukers op 24.42, 106. Veldscholten op 30.17, 108. Arntz op 34.31, 110. Draayer op 35.18, 111. Harings op 37.47.

Demonstratie Ludo Dielis

HEERLEN – Ludo Dielis, achtvoudig Europees en negenvoudig wereldkampioen in diverse spelsoorten, geeft vrijdag in het biljartcentrum aan het Pius XII-plein te Hoensbroek een demonstratie van zijn kunnen. Aanvang 20.00 uur. De toegang is gratis.

Aikido-topper naar Limburg

HOENSBROEK – De Limburgse beoefenaars van de Japanse krijgskunst Aikido komen binnenkort aan hun trekken. Gedurende enkele dagen zal de bekende John Stevens uit Japan op diverse plaatsen in onze provincie zijn talenten tonen. Stevens (52) is afkomstig uit Chicago, maar woont inmiddels al 15 jaar in Japan. Daar is hij als professor in de boeddhistische filosofieën verbonden aan de Tohoku-universiteit. Stevens, in het bezit van de vijfde dan, is de opvolger van O-Sensei, de grondlegger van aikido. Zaterdag en zondag is hij te gast bij Ma-Ai, Capucijnenstraat 43 in Maastricht. Informatie bij Ad van Dun, ☎ 043-438426. Maandag brengt Stevens een bezoek aan Aikidoclub Jindo, Zandbergstraat 111 uit Hoensbroek. Info: Martin Louis, ☎ 045-226907.

Internationaal waterpolo

ECHT – NOAV houdt komend weekeinde een internationaal waterpolotoernooi in zwembad De Bandert te Echt. Uit Engeland heeft de organisatie Barking Ladies en Ramsgate weten te strikken, terwijl uit Duitsland en België respectievelijk Duisburg en Maasmechelen acte de presence geven. De Nederlandse inbreng bestaat hoofdzakelijk uit Limburgse clubs. Zaterdag wordt er gespeeld van 10.00 tot 20.00 uur, terwijl zondag van 8.00 tot 17.00 uur wedstrijden op het programma staan.

Ton Harmsen: „Slijtage zit op PSV, wij hebben de jeugd"

Ajax op oorlogspad

Van onze sportredactie

LISSABON – Ajax is aan de vooravond van het Uefacup-treffen met Sporting in het offensief gegaan. Omdat, althans aan de bestuurstafel, de aanval nog altijd de beste verdediging is. De trots van Amsterdam kan ook geen kant meer op; de zichtbare en onzichtbare tegenstanders hebben de Amsterdammers volledig omsingeld. Trainer Kurt Linder koos nog een subtiele sabel als wapen tegen zijn tegenstanders, voorzitter Ton Harmsen zwaaide gistermiddag weer eens wild met de houwdegen. Dit keer - in verband met de affaire Ron Willems - naar wat hij de 'witte jassenmafia' noemde.

Ton Harmsen had, met zijn medebestuursleden, het balkon van het zaaltje uitgekozen om de persconferentie bij te wonen. Het kon niet uitblijven; de tragische éénakter van Kurt Linder schreeuwde om een interventie. Die kwam; in de overbekende Harmsen-stijl. „Willems", bulderde de voorzitter, „Willems had zondag tegen Twente kunnen spelen. Willems had hier tegen Sporting Lissabon kunnen spelen."

Ajax zegt er uit te zijn. Precies te weten hoe de vork in de steel zit. De beschuldigende vinger priemt richting fysiotherapeut Richard Smith, die naast Willems nog enkele Ajacieden (Van 't Schip, Witschge) onder behandeling heeft. De 'superwrijver' dreigt binnenkort onder de vuist van Harmsen te worden verpletterd. In ieder geval zal Smith vergeefs op zijn 'salaris' wachten, want Ajax is niet van plan de extreem hoge kosten - gesproken wordt van enkele tienduizenden guldens - te betalen. „Sinds vrijdag", vulde directeur Arie van Eijden aan, „weten we het".

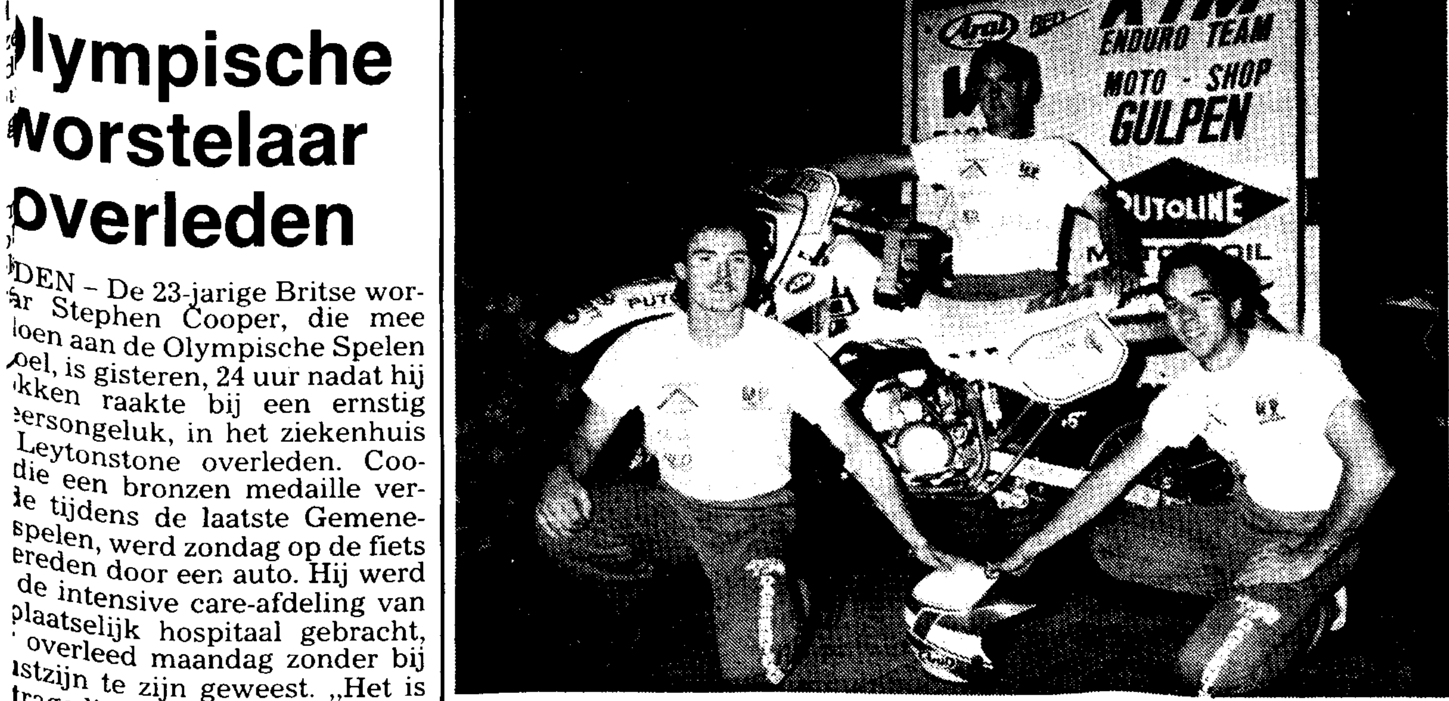
Ron Willems zocht zijn heil bij Smith, nadat enkele geneesmommeerde chirurgen en de medische staf van Ajax zijn blijvende klachten hadden genegeerd. Smith 'ontdekte' een hele serie zware blessures, die bij een tweede onderzoek door de Amsterdamse professor Marty in grote lijnen werden bevestigd. De voormalige Twentenaar wordt zeven dagen per week acht uur lang intensief behandeld.

En omdat hij toch eenmaal bezig was, kreeg ook een tweede 'partner in het kwaad' er gistermiddag van langs. Blijkbaar niet gehinderd door de verzengende Portugese hitte van 37 graden: „PSV? Wat nou PSV? Ik zeg je dat de slijtage bij die ploeg ver zit. Erg ver. En wij hebben de jeugd, de toekomst".

Versterking is volgens trainer Kurt Linder ook niet nodig. Ook de Westduitser staat met de rug tegen de muur. Ajax moet winnen, maar verliest net zo gemakkelijk. Ajax moet kampioen worden, maar staat op een ondermaatse twaalfde plaats in de Nederlandse competitie. Kortom, Ajax is Ajax niet meer. Het verweer van Linder: „Maar was dat vorig jaar dan zo anders? Had Ajax toen ook geen vier punten uit vier wedstrijden? Ik kan en mag deze ploeg nog niet beoordelen, laat staan veroordelen. Dat kan pas als de geblesseerden helemaal fit zijn en de geschorsten ook weer kunnen spelen".



● *Ivan Lendl slaat zich door alle problemen heen naar de achtste finales.*



● *Het Limburgse deelnemerstrio vlak voor het vertrek naar de motorzesdaagse.*

Ernstig ongeluk motorzesdaagse

MENDE – Vlak na de start van de motorzesdaagse is de organisatie al opgeschrikt door een ernstig ongeluk. Daarbij raakte de Zweed Thomas Gustavsson, tweevoudig Europees kampioen, ernstig gewond. Gustavsson botste tegen een vrachtauto en moest zwaargewond in een ziekenhuis worden opgenomen.

Lendl zonder setverlies

NEW YORK – Hoe verdacht de vorm van Ivan Lendl bij de Open Amerikaanse tenniskampioenschappen ook moge lijken, de Tsjechoslowaak houdt nog steeds stand in zijn tweede vaderland. Na de extra rustdag, die de regen de deelnemers in het weekeinde gunde, bereikte hij ten koste van Scott Davis zelfs zonder setverlies de laatste zestien: 6-1, 6-4, 6-3.

Goed voor de dag komen op Flushing Meadow is voor Ivan Lendl een kwestie van prestige. Als hij deze editie wint, zegeviert hij voor de vierde achtereenvolgende maal.

Niemand heeft dat sinds de dagen van de grote Bill Tilden voor elkaar gekregen. Tilden zelf won in 1925 voor de zesde maal op rij. Verder kan alleen een eindzege Lendl in het zadel houden houden als § werelds nummer één. Hij moet de toppositie nog drie weken vasthouden, wil hij de record-suprematie van 156 weken van Connors van 1974 tot 1977 overtreffen.

Nu de naam eenmaal is gevallen: Connors doet op Flushing Meadow nog altijd mee. Maandag boekte hij met 6-3, 6-2, 6-3 tegen de Zuidafrikaan Pieter Aldrich zijn 87ste overwinning in honderd optredens bij de Open Amerikaanse kampioenschappen sinds 1970.

Steffi Graf, die alleen nog Flushing Meadow behoeft te winnen om als eerste speelster in achttien jaar Grand Slam te behalen, kwam met een overwinning van 6-4, 6-2 op de Amerikaanse Patty Fendick weer wat dichter bij het doel.

Navratilova en Sabatini, van wie nog enige tegenwerr wordt verwacht bij Grafs greep naar de macht, handhaafden zich. Navratilova begon tegen de Zuidafrikaanse Elna Reinach zwakjes (0-4) en eindigde sterk: 6-4, 6-1. Sabatini was net ietsje beter dan Stephanie Rehe: 7-5, 6-4.

● HEERLEN – De Heerlense tennisser Rob van Oppen is in finale van het A-toernooi in het Belgische Overpelt gestruikeld. Hij vond zijn meerdere in Bernhard v. Poelgeest, negende op de Belgische lijst, die hem met 6-2 7-5 versloeg.

● SOPOT – Armand Custers heeft het hoofdtoernooi van het derde Poolse Satellite-toernooi in Sopot bereikt. Na een gemakkelijke zege met 6–2; 6–1 over een Roemeen had hij gisteren drie en een half uur nodig om zijn Zweedse tegenstander met 4–6; 7–5; 6–4 net de baas te blijven. Ook in het herendubbel mag Custers samen met Roger Warmenhoven aan het hoofdtoernooi meedoen.

Zelissen protesteert tegen diskwalificatie

MENDE – Na de eerste dag hangt Louis Zelissen uit Sittard reeds een diskwalificatie in de internationale motor-zesdaagse boven het hoofd. De KTM-coureur uit Sittard was evenals een tiental andere rijders slachtoffer van de speelsheid van enkele kinderen. Halverwege de eerste ronde van 145 kilometer werden de route-pijlen in een andere richting gedraaid waardoor ook Zelissen verkeerd reed. Hierdoor liep hij meer dan een uur achterstand op hetgeen diskwalificatie volgens de spelregels betekent.

„Er is door diverse team-managers, ook van Trophy-rijders, tegen de gang van zaken geprotesteerd", opperde Zelissen. „Hopelijk wordt het protest ontvankelijk verklaard en kan ik weer van start. Lukt dat niet dan zit voor mij de zesdaagse er al na een dag op".

In deze Franse motorzesdaagse, die uitermate zwaar is en op de eerste dag al ruim 300 kilometer door de deelnemers moest worden afgelegd, bleef de Bocholtzenaar Bart Bost zonder strafpunten. Hij laveerde zijn machine gemakkelijk en behendig tussen de enorme rotsblokken door op dit bergachtig terrein en kon zonder veel tegenslag de finish op de eerste dag bereiken.

Gulpenaar Jos Hausoul kreeg acht strafminuten aan zijn broek maar kende verder geen problemen. Veel last ondervonden de deelnemers van tegemoet komend verkeer. Door de kijkers werden diverse ongevallen veroorzaakt onder de deelnemers. Hausoul: „Wij hebben die helpers die kris-kras door de route rijden wel nodig want op sommige venijnige helling is hun helpende hand wel gewenst. Er was zelfs een klim bij die wij zonder hun hulp niet konden nemen".

Debutantes starten goed

...RLEN – Door met maar liefst ... winnen van het bezoekende ...19 heeft het pas naar de hoofd... gepromoveerde damesvoet...am van Brevendia een uitste...debuut gemaakt.

...de eerste minuut opende Bre...a de score door Karin Janssen, ...a voor rust José ten Beitel en ... Jacobs ook nog een duit in ...doelpuntenzakje' deden. Na ...verhoogde Breventia stelsel...s het doelsaldo door Karin Ja... Karin Schreurs en opnieuw ...ten Beitel. Het MVC-doelpunt ...verigens nog een product van ...reventia-speelster.

...e andere debutant, RKDEV, ...goed met een thuis-zege (3–1) ...swiller. Na een kwartier kwa...de bezoeksters op voorsprong ...pal hierop bracht Marian van ...kerom de partijen weer op ...voet. Na rust kreeg RKDEV ...root aantal scoringsmogelijk... maar alleen Marian van de ...rom en Yvette van Rijswick ...n hier iets nuttigs mee te doen.

...VC opende met een hoge score ...uick-boys. De thuisploeg start...een hoog tempo maar kon dit ...s een kwartier volhouden. ...a werden de Hunsel-dames ...er en middels een hatrick van ... Jacobs, Carla Smeets en pe... van Smeets-Van de Vin wer...de Quick-boys aan de zegekar ...nden.

...lympische worstelaar overleden

...DEN – De 23-jarige Britse wor...ar Stephen Cooper, die mee ...oen aan de Olympische Spelen ...oel, is gisteren, 24 uur nadat hij ...kken raakte bij een ernstig ...ersongeluk, in het ziekenhuis ...Leytonstone overleden. Coo...die een bronzen medaille ver...le tijdens de laatste Gemene...spelen, werd zondag op de fiets ...ereden door een auto. Hij werd ...de intensive care-afdeling van ...plaatselijk hospitaal gebracht, ... overleed maandag zonder bij ...stzijn te zijn geweest. „Het is ...tragedie", zei Bert Jakob, de ...zitter van de Britse worstelfe...ie. „Wanneer Cooper dit jaar ...medaille had gewonnen, dan ...zeker over vier jaar in Barcelo... Cooper zou deze week naar ...l vertrekken.

Roebels voor goud

...KOU – De Sovjetatleet, die bij ...lympische Spelen in Seoul een ...len medaille verovert, kan vol... Marat Gramov, de voorzitter ...het Olympisch comité van de ...etunie, rekenen op een bonus ...12.000 roebel, volgens de offi... koers ongeveer 40.000 gulden. ...nov wilde van verkapt profes...alisme niets weten. „Het Olym...manifest zegt, dat atleten niet ...upe mogen worden van hun in...ningen ter voorbereiding op ...pische Spelen. We denken dat ...financiële regeling de beste is ...hun voor hun opofferingen ge...nde jaren te belonen," zei Gra... er nog aan toevoegend dat de ...agen in geen verhouding staan ...wat westerse topatleten opstrij... voor hun deelneming aan som...wedstrijden.

Boksgala in Hoensbroek

HOENSBROEK – Boksvereniging Olympia '75 houdt zaterdag in het Multifunctioneel Centrum te Hoensbroek een zeer sterk bezet boksgala. In het lichtgewicht staat de partij Jack Tabak (OLympia) tegen Anton Klee (De Amateur) gepland. Daarna is het in het lichtwelter de beurt aan Abdelkader Wahhabi (België) en Louis Holzken (De Amateur). Verder onder andere op het programma: Haagmans-Van Delden (welter), Veurink-Van Boxtel (midden), Driessen-Gerarts en Muyen-De Held (zwaar). Aanvang 20.00 uur. Zaal open om 19.00 uur.

Bulgaars jeugdteam in Limburg

HEERLEN - De nationale handbal jeugdploeg van Bulgarije verblijft deze week in Nederland voor het spelen van een aantal oefenwedstrijden. Vanavond spelen de Bulgaarse dames om 19.30 in de sporthal van het sportcentrum tegen VGZ/Sittardia. Woensdagavond zijn ze te gast bij Holbox/Swift in Roermond en donderdagavond zal Auto Caubo Iason als gast fungeren. Dat duel wordt om 21.15 uur in sporthal de Wiegerd in Valkenburg gespeeld.

Negentien treffers Cosmos

HEERLEN - De Kerkraadse zaalvoetbal hoofdklasser Cosmos ging via een monsterzege (19-1) op Spel MVV naar de volgende bekerronde. De uitslagen: Cosmos-Spel MVV 19-1; Antwan-De Kilo 2-2 (de Kilo w.n.s.); Vaals-MKC 1-1 (Vaals w.n.s.); Eijsden-de Postwagen 4-1 en Puther Boys-Regina 6-3. Vanavond (19.00 uur) wordt in de sporthal van Valkenburg nog gespeeld Wiegerd tegen Groen Wit.

● SITTARD - De Sittardse nationale golfbiljartkampioen Brand Taveerne heeft de eerste wedstrijd om de 'Cup der Lage Landen' in Tienen tegen Hand-in-Hand, Belgisch kampioen uit Meldert, met 5-1 verloren. Alleen Fred Revenich kon zijn partij voor Brand Taveerne winnen.

● MOSKOU – Vladimir Salnikov, drievoudig Olympisch zwemkampioen tijdens de Spelen van Moskou in 1980, klimt in Seoul alleen voor de 1500 meter vrije slag op het startblok.

lotto/toto

DEN HAAG – In lotto 35 van zaterdag wist niemand de zes kruisjes op de juiste plaats in te vullen. Er kwam één deelnemer in aanmerking voor de tweede prijs, goed voor drie ton. De uitkeringen van lotto 35: eerste prijs: geen winnaar, tweede prijs: 1 winnaar f. 300.000, derde prijs 84 winnaars f. 3218,30, vierde prijs: 3385 spelers f. 79,80, vijfde prijs: 54.016 spelers f. 5,-. Sporttoto: eerste prijs 11 winnaars f. 2157,20, tweede prijs 278 spelers f. 42,50, derde prijs 2260 spelers f. 13,00. Toto-gelijk: eerste prijs: geen winnaar, tweede prijs 1 winnaar f. 270,80, derde prijs: 9 winnaars f. 150,40, vierde prijs 148 spelers f. 14,60.

Tyson gewond in verkeersongeluk

HUDSON – Mike Tyson, wereldkampioen boksen in het zwaargewicht, is zondag gewond geraakt bij een verkeersongeluk nabij zijn trainingskamp in Hudson ten noorden van New York. De wagen raakte in een slip en kwam tegen een boom tot stilstand. Tyson werd met een hoofdwond in het ziekenhuis opgenomen, waar hij een nacht moest blijven. De verwonding, een haarscheurtje in de schedel, was niet ernstig. Volgens de artsen in het ziekenhuis kan hij op 22 oktober in de ring komen tegen de Brit Frank Bruno. Dit gevecht werd wel al eens met twee weken uitgesteld toen Tyson zijn hand bezeerde in een straatruzie met de voormalige zwaargewicht bokser Mitch Green.

Van Raamsdonk

LONDEN – De partij om de Europese titel tegen de Nederlandse middengewicht Pedro van Raamsdonk, morgen in Reading, is voor regerend kampioen Tom Collins slechts een tussenstap. De 33-jarige in Leeds geboren bokser wil bij succes tegen Van Raamsdonk ook een wereldtitel. Collins kan in geval van een zege op zijn drie wereldkampioenen: de Amerikaen Virgil Hall (WBA), Princes Charles Williams (IBF) of de Canadees Don Lalonde (WBC).

Drie jaar rijverbod voor Robson

MANCHESTER – Bryan Robson, aanvoerder van Manchester United en het Engelse voetbalelftal, mag drie jaar niet autorijden. Gisteren gaf hij voor de rechter toe dat hij achter het stuur heeft gezeten met een te hoog percentage alcohol in zijn bloed. De 31-jarige Robson kreeg bovendien een boete van 850 gulden omdat hij weigerde een bloed- of urinemonster af te geven. Robson, die in 1982 vanwege een soortgelijke overtreding een jaar niet mocht rijden, werd in juni door de politie aangehouden. Hij stond zonder benzine langs de weg. Robson deed ter plekke een ademtest. Die viel positief uit, maar hij weigerde verdere controles op het politiebureau.

Tekst rond Roda-Guimaraes

Fred Sochacki en Huub Paulissen

Foto's

Dries linssen

Met 23 jaar meest geroutineerde EC-speler van Roda JC

John van Loen stormram tegen Vitoria Guimaraes

KERKRADE – John van Loen liet zijn blik over zijn lange benen gaan, toen Roda JC-trainer Jan Reker gistermiddag voorspelde dat de Kerkraadse spitsen in de confrontatie in de eerste ronde van de Europacup voor bekerwinnaars tegen Vitoria Guimaraes beter hun loopschoenen aan konden trekken. Van Loen inventariseerde de averij, afgelopen zaterdag opgelopen tegen Veendam. Een dikke enkel en een verrekte knieband, omdat hij vond dat de beuk er maar eens in moest. „Ik was bang dat iedereen in slaap zou vallen en dat we gewoon 0-0 tegen Veendam zouden spelen. Dat kon toch niet".

De domtoren uit Utrecht maakte oorlog en Roda JC won. Met gemengde gevoelens zal de technische staf (Jan Reker bespioneerde Guimaraes) de nietsontziende strijdwijze van zijn houwdegen hebben aanschouwd. Veendam ging door het lint en dat was op zich een welkome ontwikkeling. De deur naar de overwinning werd daardoor opengezet. De assistent-coaches Versleijen en Van der Kuylen slikten echter herhaaldelijk in de keel als Van Loen een tegenstander andermaal het bloed onder de nagels vandaan had gehaald en vervolgens een aanslag op zijn benen had overleefd. Reker heeft Van Loen nodig. „De tactiek van Roda JC is afgestemd op hem".

Voor Van Loen niets nieuws. „Dat was bij FC Utrecht al zo en nu is dat niet anders. Ik zit er niet mee. Het legt geen extra druk op mij. Als die ballen voor de pot komen moet ik er gewoon invliegen. Ik heb nooit anders gedaan". Voor een miljoen werd de Utrechtenaar vlak voor de seizoensstart weggekocht uit de Galgenwaard. Niet alleen om Roda JC aanvallend te versterken, maar vooral ook om wat leven in de Kerkraadse brouwerij te krijgen. Roda JC manifesteerde zich afgelopen competitie als het braafste klasje in de eredivisie en moest alle vriendelijkheid bijna bekopen met degradatie.

„Het was wel even wennen", kijkt Van Loen terug. „Niet dat bijna FC Utrecht elke training de vonken er vanaf vlogen, maar de manier waarop men bij Roda trainde, was ik niet gewend. Er werd niet gescholden; niks gezegd. Alleen Suvrijn en Hanssen gooiden er wel eens de beuk in. Dat is inmiddels wel wat veranderd".

Veranderd was ook de doelstelling van de 23-jarige spits. Hij had voor dit seizoen zijn zinnen op een topclub gezet, maar moest bij het scheiden van de markt 'genoegen nemen' met Roda JC. „Ik kreeg een prima contract voorgelegd en bovendien speelt Roda JC Europees. Over twee jaar, als mijn verbintenis afgelopen is, ben ik vijfentwintig. Nog steeds niet te oud om dan de grote stap te maken. Als ik nu bij FC Utrecht zou zijn gebleven was ik ook niet verder gekomen".

Tegen Vitoria Guimaraes kan de lange aanvaller laten zien uit het juiste hout gesneden te zijn. Jan Reker stelt niet alleen zijn hele taktiek op de lengte van Van Loen af; de coach rekent eveneens op de ervaring van zijn nieuwste aankoop. Met zijn drieëntwintig jaar kan Van Loen bogen op de meeste Europese routine bij Roda JC. „Met FC Utrecht heb ik zes keer Europacupvoetbal gespeeld. Een bijzondere ervaring. Zo'n toernooi heeft zijn eigen wetten. Niet alleen voetballend moet je bij de les zijn er komen ook andere factoren om de hoek kijken. Dat ik alleen maar zou kunnen koppen is een misvatting die algemeen heerst. Coaching binnen de lijnen is belangrijk. Je moet weten wanneer je het spel vertraagt, wanneer je een bal in de voeten moet houden. Europees voetbal is geen competitie, maar bestaat steeds weer uit finales. Een misser en je bent gezien".

Met Germano en Soeiro als dubbele stoppers tegenover zich, kan Van Loen morgenavond zijn lol op. Beiden zijn boomlang en door de Europese wol geverfd. „Het zijn mafkezen. Ze gaan tot de grens van het toelaatbare en vaak erover. Vitoria zal er alles aan gelegen zijn het spel te vertragen en vanuit een gesloten defensie op de counter te loeren. In het centrum liggen onze mogelijkheden. Ik moet die twee, Germano en Soeiro, zien bezig te houden, zodat Frits Nöllgen met zijn snelheid in mijn buurt van de ruimte kan profiteren. Daarop zal de taktiek gebaseerd zijn. Reker bedoelde met de verwijzing naar onze loopschoenen, dat we in de voorste lijn steeds in beweging moeten blijven om aldus voor de opschuivende Boerebach ruimte te scheppen. Als onze mandekkers daarnaast de hele wedstrijd attent en geconcentreerd blijven, moet het te doen zijn. Maar het wordt een zwaar karwei. Want een Europacupduel is pas met het eindsignaal beslist. Ik weet er alles van want verleden seizoen vloog FC Utrecht tegen Atalanta Bergamo in de laatste minuut uit het toernooi".



● *John van Loen moet met Roda JC de horde Vitoria Guimaraes nog nemen.*

Groenendijk baalt

KERKRADE – Alfons Groene[n]dijk heeft van trainer Jan Reke[r] gistermorgen te horen gekrege[n] dat hij woensdagavond geno[e]gen moet nemen met een plaa[t]s op de reservebank. Nadat hij i[n] de slotfase van het duel tege[n] Veendam z'n rentree maakt[e] had de middenvelder zijn hoo[p] op een basisplaats tegen de Po[r]tugezen gevestigd. „Maar dat i[s] natuurlijk gekkenwerk", aldu[s] Reker. „Hij heeft pas een uur i[n] het tweede gespeeld en enkel[e] minuten tegen Veendam. Dat i[s] te weinig voor een Europacup[-]duel. Groenendijk is het er nie[t] mee eens en baalt ervan".

Enkele meters verderop ga[f] Groenendijk, een maand uitge[-]schakeld door een gebroke[n] middenvoetsbeentje, toe dat he[t] niet reëel is een basisplaats t[e] claimen. „Maar ik heb nergen[s] meer last van en wil er zo graa[g] bij zijn. Ik troost me maar met d[e] gedachte dat ik er als wisselspe[-]ler in ieder geval bij ben. En daa[r] zag het enkele weken gelede[n] niet naar uit".

Jan Reker: dertiende EC-duel

KERKRADE – Roda JC - Vitóri[a] Guimaraes betekent is Jan Re[-]ker het dertiende Europacup[-]duel als hoofdtrainer. Na twaa[lf] duels met PSV, waar hij tro[u]wens tientallen malen als assi[s]tent op de bank zat, zwaait hij n[u] getalsmatig erg ongelukkig d[e] scepter over Roda JC. Rek[er] daarover: „Ik ben niet bijgelovi[g] dus ik verbind geen conclusi[e] aan dat dertiende duel. Het nu[m]mer veertien heb ik trouwe[ns] wel altijd mooi gevonden...".

Roda JC - Vitória Guimaraes
Scheidsrechter: John Spillan[e] (Ierland)

Opstelling Roda JC: Nede[r]burgh, Hanssen, Fräser, Boere[-]bach, Trost, Suvrijn, Blättle[r], Diliberto, Van de Luer, Va[n] Loen en Nöllgen.

Opstelling Guimaraes: Neno, Nando, Germano, Nene, Vitor Santos, Nascimento, Soeiro, N'Dinga, Carvalho, Roldao en Chiquinho.

● *Europacupvoetbal in Kerkrade. Roda JC-speler Gène Hanssen, geassisteerd door Leo Adriolo (links), timmert aan de provisorische perstribune.*

'Kaalheide moet geel gekleurd zijn'

KERKRADE – Roda JC is op alle fronten in staat van paraatheid om Vitória Guimaraes morgenavond een hartelijke ontvangst te bieden. Op één onderdeel echter wil het met het draaiboek niet erg vlotten. De publieke belangstelling is (nog) niet, waar Roda JC in het Europese avontuur op had gehoopt. In de voorverkoop zijn tot nu toe zo'n 10.000 kaarten over de toonbank gegaan en volgens een optimistische schatting van manager Hans Coerver komen er tussen de 15.000 en 18.000 mensen. Het bordje 'uitverkocht' - zoals in 1976 bij de confrontatie met Anderlecht - zal morgenavond niet op de poorten van Kaalheide prijken.

Zolang dat niet het geval is, komen er voor het gevoel van trainer Jan Reker te weinig toeschouwers. Hij hield gisteren tijdens de persconferentie een emotioneel betoog om het publiek morgenavond massaal naar Kaalheide te krijgen. „Het publiek kan Roda nu helpen. In Guimaraes gebeurt ongetwijfeld het omgekeerde. Het stadion moet woensdag geel gekleurd zijn. Gele petjes, jassen, vlaggen, het maakt niet uit wat, als Guimaraes maar duidelijk wordt dat ze tegen twaalf man spelen. De spelers kunnen niet meer dan honderd procent geven. Die extra honderd procent om een goede basis te leggen voor het bereiken van de tweede ronde moet van de toeschouwers komen. Die steun is nodig voor onze jonge ploeg. Kwa ervaring is het team eigenlijk nog niet aan Europees voetbal toe".

Die (internationale) onvolwassenheid van zijn jeudige elftal baart Jan Reker de meeste zorgen in de slag tegen de geslepen Portugezen. „Guimaraes heeft een belangrijk voordeel op Roda JC, namelijk ervaring in de Europacup. Het zijn ware meesters in het anti-voetbal dat vooral in uitwedstrijden om de Europacup wordt gehanteerd. Tijdrekken, het spel ontregelen, overtredingen uitlokken, daarin zijn ze niet te kloppen. Het wordt dan ook een botsing van twee verschillende speelstijlen. Het is zaak dat wij niet in de intimidatiepogingen trappen. Maar wij hoeven ook niet het braafste jongetje in de klas te spelen".

In een eerste reactie na de loting tegen Guimaraes liet Reker zich ontvallen: „het had slechter gekund, maar ook veel beter". Na de spionagereizen die hij en assistent-trainer Versleijen naar Portugal ondernamen, komt de Roda-trainer tot dezelfde conclusie. „Wij hebben nu een goed beeld van wat de mogelijkheden en de onmogelijkheden tegen Guimaraes zijn. De ploeg heeft door enkele spelers en de trainer een sterke Braziliaanse inslag. Het zijn ware balvirtuozen die een enorme hoeveelheid tempowisselingen hanteren. Het ene moment staa[n] stil en hangen met z'n allen voo[r] goal, het volgende ogenblik dui[-] ze er pijlsnel uit. Op die counter [-] ze levensgevaarlijk".

Reker trekt zich morgenocht[end] met zijn selectie terug op kas[teel] Vaalsbroek. „Dat spanningsveld in de Europacup voldoende aan[-] zig en dan is het zaak voor de w[ed]strijd te relaxen. Het wordt in twee duels sterven of overleven. [Het] is het moeilijke en het mooie [van] Europees voetbal. Hier in Kerk[rade] valt overigens niet de besliss[ing]. Het is heel belangrijk om in ei[gen] huis tegen Guimaraes de nul te h[ou]den. Met een 1-0 of een 2-0 zege [heb] ik mogelijkheden om te overle[ven]. In de heksenketel in Portugal [zal] dan blijken hoeveel verstand e[r in] mijn ploeg zit".


● *Vitoria Guimaraes betrok gisteravond in het Heerlense Grand Hotel z'n kwartier. Drie ba[...] spelers van de Portugese club (v.r.n.l. Nascimento, N'Dinga en Chiquinho) ontfermden zich [...] een over de zaterdageditie van het Limburgs Dagblad.*

John Aldridge niet naar PSV

LIVERPOOL – Liverpool-manager Kenny Dalglish heeft gisteren een einde gemaakt aan speculaties als zou John Aldridge, de topscorer van de ploeg in het vorige seizoen, naar PSV gaan. „John Aldridge gaat nergens naar toe", liet Dalglish weten nadat de Engelse kampioen bericht uit Eindhoven had gekregen waarin PSV van interesse getuigde. Volgens eerdere berichten in de Britse en Nederlandse pers zou Aldridge dinsdag naar Eindhoven reizen om besprekingen te voeren. PSV zou bereid zijn 3,5 miljoen gulden voor de spits uit te trekken. De interesse van de Europa Cup-winnaar werd opgewekt nadat Liverpool onlangs Ian Rush, ook een spits, terug kocht van Juventus. Aldridge scoorde vorig seizoen 29 maal.

Wales hoopt op Van den Hauwe

CARDIFF – Wales hoopt voor de eerste kwalificatiewedstrijd op 14 september in Amsterdam tegen Nederland op de inbreng van Pat van den Hauwe. De agressieve verdediger van Everton raakte in juni uitgeschakeld door een ernstige enkelblessure, maar maakte een week geleden zijn rentree bij zijn Engelse werkgever. De ervaring van Van den Hauwe is volgens Wales-manager Terry Yorath van vitaal belang door de afwezigheid van Kevin Ratcliffe. De aanvoerder van het Welsh elftal en de clubgenoot van Van den Hauwe is geblesseerd en zal niet in Amsterdam kunnen spelen.

Hoewel de vooruitzichten van Wales in een kwalificatiegroep met de Europese kampioen en West-Duitsland niet erg gunstig zijn, is Yorath optimistisch. Zeker nu steraanvaller Ian Rush bij Liverpool is teruggekeerd en wekelijks in Engeland is te bewonderen. „Het moge duidelijk zijn, dat onze voorbereiding op het duel met Nederland ideaal zou zijn, als Ratcliffe fit was geweest.

We hebben echter het volle vertrouwen, dat het een goede wedstrijd voor ons wordt", zei Yorath.

De selectie van Wales is: Neville Southall, Pat van den Hauwe, Tony Norman, Gareth Hall, Peter Nicholas, Clayton Blackmore, Mark Hughes, Kenny Jackett, Glyn Hodges, Brian Law, Alan Davies, Barry Horne, Mark Aizlewood, Geraint Williams, Ian Rush en Dean Saunders.

EUROPACUP I
Vandaag:
Dynamo Berlin-Werder Bremen
Morgen:
Sparta Praag-Steaua Boekarest
Real Madrid-Moss FK
Pezoporikos Larnaka-IFK Göteborg
Club Brugge-Bröndby IF
FC Porto-HJK Helsinki
Rapid Wien-Galatasaray
Spartak Moskou-Glentoran
Vitosha Sofia-AC Milan
Hamrun Spartans-Nentori Tirana
Gornik Zabrze-Jeunesse d'Esch
Larissa-Neuchatel Xamax
Honved Boedapest-Celtic
Dundalk-Rode Ster Belgrado
Valur Reykjavik-Monaco
PSV vrijgeloot

EUROPACUP II
Vandaag:
Grasshoppers Zürich-Eintr. Frankfurt
Omonia Nicosia-Panathinaikos
Floriana-Dundee United
Morgen:
Fram Reykjavik-Barcelona
KV Mechelen-Avenir Beggen
Dinamo Boekarest-Kuusysi Lahti
Metz-Anderlecht
Glenavon-Aarhus GF
Flamurtari Vlora-Lech Posznan
Norrköping-Sampdoria
Carl Zeiss Jena-Kremser SC
Derry City-Cardiff City
Borac Banjaluka-Metalist Charkow
Roda JC-Vitoria Guimaraes
Inter Bratislava-Szredets Sofia
Sakaryaspor-ES Bekescsaba

UEFACUP
Sliema Wanderers-Vict. Boekarest 0-2
Vandaag:
Antwerp-FC Köln
Union Luxemburg-Club Luik
Vienna-Ikast FC
Morgen:
Bayer Leverkusen-Belenenses
Bayern München-Legia Warschau
Stuttgart-Tatabanya
AS Roma-Nürnberg
FC Groningen-Atletico Madrid
Aarau-Lokomotive Leipzig
St. Patrick-Heart of Midlothian
Jalgiris Wilna-Austria Wien
Sporting Lissabon-Ajax
Real Sociedad-Dukla Praag
Inter Milan-Brage IK
Glasgow Rangers-GKS Katowicz
Aberdeen-Dynamo Dresden
Dnjepropetrovsk-Girondins Bordeaux
Osters Växjö-Dunajska Streda
Turku PS-Linfield
Molde FK-Waregem
Malmö FF-Torpedo Moskou
Otelul Galati-Juventus
Velez Mostar-Apoel Nicosia
AEK Athene-Athletic Bilbao
Montpellier-Benfica
Napoli-PAOK Saloniki
Partizan Belgrado-Slavia Sofia
Servette Genève-Sturm Graz
Trakia Plovdiv-Dinamo Minsk
Besiktas-Dinamo Zagreb
Donderdag:
IA Akranes-Ujpest Dosza